TELEVISION

CABLE

RADIO

TELECOMMUNICATIONS

CRTC
The Year in Review
1990-1991

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

For information or additional copies of this report contact:

CRTC Information Services
Tel: (819) 997-0313
Fax: (819) 994-0218
TDD: (819) 994-0423

Mailing Address

Ottawa, Ontario
K1A 0N2

Location

Central Building
Les Terrasses de la Chaudière
1 Promenade du Portage
Hull, Quebec

CRTC Regional Offices:

Bank of Commerce Building
1809 Barrington Street, Suite 1007
Halifax, Nova Scotia B3J 3K8
Tel: (902) 426-7997
Fax: (902) 426-2721
TDD: (902) 426-6997

Complexe Guy Favreau
East Tower, Suite 602
200 René-Lévesque Blvd. West
Montreal, Quebec H2Z 1X4
Tel: (514) 283-6607
Fax: (514) 283-3689
TDD: (514) 283-8316

275 Portage Avenue
Suite 1810
Winnipeg, Manitoba R3B 2B3
Tel: (204) 983-6306
Fax: (204) 983-6317
TDD: (204) 983-8274

800 Burrard Street, Suite 1380
Box 1300
Vancouver, British Columbia
V6Z 2G7
Tel: (604) 666-2111
Fax: (604) 666-8322
TDD: (604) 666-0778

Printed on recycled paper containing at least 50% recovered waste and using environmentally-friendly ink

© Minister of Supply and Services Canada 1991
Catalogue No. BC-91-1991
ISBN 0-662-58426-0

Canada

The Honourable Perrin Beatty
Minister of Communications
300 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0C8

Dear Minister:

I have the honour to present to you, in accordance with the provisions of Section 13 of the *CRTC Act*, the annual report of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for the year ending March 31, 1991. Major subsequent events up to May 31, 1991 have also been included in this report.

Yours respectfully,

Keith Spicer

Keith Spicer
Chairman

92-05346/

Table of Contents

CHAIRMAN'S MESSAGE 1

MANDATE 3

THE COMMISSION 4

MEMBERS OF THE COMMISSION 4
- Present full-time members 4
- Part-time members 6
- Special mention... 8
- Au revoir... 9

CRTC STAFF 9
- Secretary General 9
- Information Services 10
- Telecommunications 10
- Radio 10
- Television 11
- Cable, Pay TV, and Specialty Services 11
- Legal 11

THE YEAR IN REVIEW 12

BROADCASTING 12

Introduction 12

Radio 13
- New FM Policy Boosts Canadian Artists and Stations 13
- Proposal For New Radio Licensing Procedures 14
- CHRC Licence Renewed For Only One Year 15
- National Reading Services to Aid the Visually Impaired 17

Television 17
- Hearings into CBC Service Reductions 17
- New Local Television Programming Policy 18
- Licensing of New Provincial Educational Television Service 19
- Ownership Transactions Result in More Canadian Productions 20

Cable 21
- Cable Rate Regulations Tightened 21
- Cable Profitability Benchmark Lowered 23
- Alternative Cable Program Packages: Hearing Postponed 24

Pay-Per-View Comes to Eastern Canada 24
Cable TV Community Channel Policy Reviewed 25
CRTC Accepts Cable TV Industry's First National Customer Service Standards 26
Ownership 27
Ownership Transfer Policy Under Review 27
General 28
Alcohol Advertising on Broadcast Media 28
CRTC Supports Aboriginal Broadcasting 29
Sex-role Portrayal 30
Proposed Changes to Broadcast Code for Advertising to Children 30

TELECOMMUNICATIONS 32

Introduction 32

General 33
CRTC Explores Long Distance Competition 33
Ruling Makes Way for Increased "Yellow Pages" Competition 34
CRTC protects Bell Subscribers' Privacy 35
Rates 35
Lower Long Distance Rates in Atlantic Canada 35
New Lower Rates for Competitive Network Services 37
Direct Access to Teleglobe Means Lower Overseas Rates 38
CRTC Slashes Telesat's Proposed Rate Increases for Anik E Satellites 39
800 Plus Introduced/800 Service Rates Restructured 39
Services 40
Improved Service in the Atlantic Provinces for Persons With a Hearing or Speech Impairment 40
Call Management Service Approved 41

LITIGATION 43

Broadcasting 43
Prosecutions Initiated by the CRTC 43
Operation of an FM Station in Rivière-du-Loup 44
Closed-Captioning for the Hearing Impaired 44
Beer and Wine Advertising 44
Allocation of Time for Partisan Political Broadcasts During an Election 45
Telecommunications 45
Bell Canada Rebate to Subscribers 45
CRTC Jurisdiction Over Major Provincial Telephone Companies 46
Newfoundland Tel 46
Telephun 47

Telecommunications Workers Union 47
Call Management Service 48
Applications for Public Long Distance Voice Service 48

APPENDIX

I LEGISLATIVE MANDATE 50
II ORGANIZATION CHART 58
III FINANCIAL REPORT 60
IV PUBLIC HEARING CALENDAR 61
V PUBLICATIONS 64
VI STATISTICAL TABLES 66

CHAIRMAN'S MESSAGE

My first happy duty is to thank my colleague David Colville for his splendid act of public service in agreeing, on extremely short notice, to replace me as CRTC Chairman during my absence with the Citizens' Forum on Canada's future. His intelligence, experience, wisdom and skill were vital in managing our organization, and in helping the Commission make sound decisions. I add my voice to the many others, inside and outside the CRTC, which have cheered his great contribution. Fortunately, this will continue to benefit Canadians through his continued service as a valued commissioner.

That said, it is delightful to be back to work with all of my old CRTC colleagues. They have done wonderful work this past year, including work on some truly historic dossiers such as long-distance competition. This report will document their activities, as well as those of our dedicated staff.

It's routine to say the CRTC and our regulated universes face enormous changes, but we do. The main challenges? Financial: the extremely uncertain situation of some of our regulated industries, as well as our own need to do more with less; legislative: a new Broadcasting Act and still-gestating telecommunications legislation; constitutional: a critical renegotiation of federal-provincial powers which may affect at least how we fulfil our jurisdiction; and technological: the impact of Direct Broadcast Satellites and Digital Audio Broadcasting, for example, and the need to help Canadian telecommunications adapt to a global economy — these demand new thinking about how the CRTC can and should work.

Our final and perennial challenge is cultural. In the broadest sense, that means doing whatever we can to strengthen the Canadian personality and dialogue among Canadians. The realities cited above make this more elusive than before, but no less central to our mission.

My colleagues and I will work closely with all our clienteles to face these challenges squarely, flexibly and imaginatively. We will do so with an acute awareness of our responsibility to our whole country in the difficult times it is living through. We will do so remembering the long-term, world context of many of the issues we deal with. And we will do so as an outward-looking team, conscious that our cooperation with each other, and with others, is the key to the CRTC's continuing to play its role as a catalyst to Canada's cultural and economic vitality.

MANDATE

The CRTC can trace its roots back to 1880. That was the year the federal government began to supervise communications; in this case, regulating the first rates of the newly-incorporated Bell Canada.

By the 1920s, radio broadcasting had become a reality in Canada; albeit an unregulated reality. The government of the day established the Royal Commission on Radio Broadcasting; known as the "Aird Commission", after its chair, Sir John Aird. Reporting in 1929, it recommended that "broadcasting should be placed on a basis of public service". From the sentiments generated by this report, the Canadian Radio Broadcasting Commission was born in 1932; eventually evolving into the Canadian Broadcasting Corporation (CBC).

Until 1958, the CBC regulated itself as well as privately-owned stations. With the proclamation of the *Broadcasting Act of 1958*, responsibility for the private sector passed to the Board of Broadcast Governors.

Ten years later, the *Broadcasting Act of 1968* created a successor agency, the Canadian Radio-Television Commission (CRTC). It was given broad supervisory powers for the whole Canadian broadcasting system, including cable television.

In 1976, the name was changed to Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, to reflect the CRTC's new authority over telecommunications, which had been supervised previously by the Canadian Transport Commission.

The legislative texts setting out the CRTC's powers and responsibilities are reproduced in Appendix I to this report.

THE COMMISSION

MEMBERS OF THE COMMISSION

Present full-time members

David Colville was appointed Chairman on November 1, 1990, to succeed Keith Spicer, who resigned to chair the Citizens' Forum on Canada's Future.

Mr. Colville had been appointed as a full-time member a few months earlier. He has a wealth of experience in Canadian communications. Before joining the CRTC, Mr. Colville was the Senior Policy Advisor on Communications with the Nova Scotia Department of Transportation and Communications, responsible for developing policies, interventions and legislation, resolving complaints, and consulting with other governments on a variety of broadcasting and telecommunications concerns. He has also been involved in numerous working groups, boards and committees, including the Canadian Standards Association, the Atlantic Consultative Committee on Communications, served as Chairman of the Program Committee of the Atlantic Educative Television Service, and was a member of the Nova Scotia Task Force on the Film Industry.

Prior to joining the Nova Scotia government in 1976, David Colville worked for Maritime Tel and Tel in Halifax, and Bell Canada in Ottawa. He has a B.Sc. (physics) from Saint Mary's University and a B. Eng. (industrial) from the Nova Scotia Technical College.

Fernand Bélisle, previously Secretary General from June 1984, was appointed Vice-Chairman (Broadcasting) on April 1, 1990. Born in Sudbury, Ontario, he graduated with a B.A. from Laurentian University. He also studied accounting at McGill University. Mr. Bélisle joined the Commission in 1977, after five years as Controller and Vice-President of Finance at Télémédia. After a brief sojourn at the Department of Communications in 1982 as Director of Planning and Policy Co-ordination, he returned to the Commission in December 1983.

Louis R. (Bud) Sherman was appointed as a full-time member on April 19, 1985 and was named Vice-Chairman (Telecommunications) on September 1, 1987. From March 1, 1989, he served six months as Acting Chairman of the Commission. He is a former member of Parliament and a former member of the Manitoba provincial cabinet. Prior to entering politics, he was a journalist and broadcaster. Mr. Sherman was born in Quebec City and raised in the West, graduating from the University of Manitoba with a B.A. in 1949. In 1987-88, he chaired the Federal-Provincial-Territorial Task Force on Public Long-Distance Telephone Competition in Canada.

Adrian Burns was appointed as a full-time member on July 28, 1988. She graduated with a Bachelor of Arts degree from the University of British Columbia; and has an extensive professional background in television, as an anchor/writer for the CFCN Morning News and business editor for the CFCN 6 o'clock news. She has written and produced a number of business segments for CBC television, as well as news reports for other Calgary television stations. Ms. Burns is past Director of the Calgary Philharmonic Orchestra, the Calgary Regional Arts Foundation, the Providence Child Development Centre, and the Glenbow Museum Acquisition Society.

Paul Edmund McRae was a Member of Parliament from 1972 until being appointed as a full-time member on July 9, 1984. He was born in Stayner, Ontario, graduated from the University of Toronto, and took a post-graduate program at Queen's University. A former high school principal, he has been a member of many Parliamentary standing committees including External Affairs, Finance, Transportation and Communications. He was a delegate at the Stockholm Conference on Peace, Security and Disarmament, and has been active in nuclear disarmament matters.

Beverley J. Oda, a University of Toronto graduate, was appointed as a full-time member on September 14, 1987. She entered broadcasting in 1975 and later became program director and producer of television programs with Rogers Cable TV, Multilingual Television Ltd., Global Television Network, and CBC-CBLT. More recently, Miss Oda was a consultant on federal policies and regulation in both broadcasting and multiculturalism. She has been actively involved with Equity Employment of Visible Minorities in the Federal Public Service and Crown Corporations, multiculturalism in Canada and various community organizations.

Edward A. Ross was appointed as a full-time member on July 28, 1988. He has extensive experience in the communications and advertising industry. Born in Montreal, he studied Marketing and Advertising at Sir George Williams University, and Advanced Management and Human Relations at McGill University. Before joining the Commission, he was President of E.A. Ross Advertising and Sales Consultants Ltd. Prior to that he occupied various positions, including President and Chief Executive Officer for Mutual Communications Limited and General Sales Manager for Radiodiffusion Mutuelle Limitée.

Part-time members

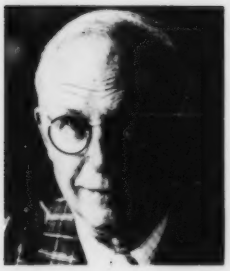
Normand F. Carrier was appointed as a part-time member on January 16, 1986. Mr. Carrier is Vice-Rector and Director of Administrative Services at the Centre universitaire St-Louis-Maillet d'Edmundston, l'Université de Moncton campus in New Brunswick. Before becoming Vice-Rector, he was an assistant professor of mathematics at the College Saint-Louis and became an associate professor in 1971. He has, in addition, been the President and Vice-President of a number of Edmundston businesses and participated in the administration of County Cablevision Limited of Madawaska. He is also a member of the Governor General's Canadian Study Conference (Regional Committee for New Brunswick).

Robert A. Gordon was appointed as a part-time member on September 17, 1990. Former Assistant Deputy Minister, Spectrum Management and Regional Operations at Communications Canada, Mr. Gordon has a B.Sc. in electronic engineering from the University of Toronto. Between 1956 and 1965, Mr. Gordon worked for Ferranti Electronics, Litton Systems (Canada) Ltd., and Canadian Applied Research Ltd. From 1965 to 1990, Mr. Gordon worked extensively in Federal departments including Industry, Trade and Commerce Canada, the Treasury Board Secretariat, the Privy Council Office, the Secretary of State, and Communications Canada.

Sally Reukauf Warren was appointed as a part-time member on December 22, 1987. Born in Philadelphia, Mrs. Warren obtained a B.A. in English Literature at Pennsylvania State University. She has extensive experience as an editor and a publishing executive. In Canada since 1971, Mrs. Warren was editor of a Vancouver monthly magazine for 11 years, as well as serving as Director for the Media Centre of the Canada Pavilion during Expo '86. Additionally, she is a freelance writer for a number of Canadian and U.S. publications.

Walter Ruest, a native of Rimouski, Quebec, was appointed as a part-time member on February 26, 1988. He was employed with Hydro-Quebec until 1969 when he joined CJBR, Rimouski. He was President and Chief Executive Officer of CJBR from 1973 to 1977. In 1977, CJBR was purchased by the CBC and Mr. Ruest became Director General of the station. From 1984 through 1988, when he retired, Mr. Ruest worked for the CBC as a Regional Director and Director of Special Projects.

Gail Scott, a Professor of Journalism at Ryerson Polytechnical Institute in Toronto, was appointed as a part-time member on December 22, 1987. She obtained her Bachelor of Journalism from Carleton University, and studied at the Sorbonne in Paris. Mrs. Scott began her career in journalism in 1966 at CBOT in Ottawa. She has been national assignment editor for CBC-TV, as well as parliamentary correspondent for the CBC Radio Network. In 1972, she joined the CTV television network where she was parliamentary correspondent, host, and field producer for W5, and host of Canada AM.



Claude Sylvestre was appointed to the CRTC on September 17, 1990 as a part-time member. Mr. Sylvestre studied social science at the University of Montreal and acquired a broad experience during his 21 years at Radio-Canada where he started in 1956. He was producer, director of radio programming, and was posted to Paris. Mr. Sylvestre then joined Radio-Québec where he rose to become Vice-President in 1977. From 1984 to the present, he has been an active producer of feature films for television. He is a past-President of the "Communauté des télévisions francophones".

Special mention...

Photo: Radio-Québec

Keith Spicer served as Chairman of the Commission for the first seven months of 1990. At the request of the Prime Minister, he agreed to head up the Citizens' Forum on Canada's Future. As a result, he resigned from the CRTC on November 1, 1990. Mr. Spicer was reappointed Chairman on July 1, 1991.

Born and raised in Toronto, Mr. Spicer graduated from the University of Toronto with an Honours B.A. in modern languages and literature (French and Spanish). He studied in France where he obtained a diploma in French civilization from the Sorbonne and a Diploma (MA) in international relations from the Institut d'Études Politiques of the University of Paris. Returning to Toronto, he completed his Ph.D. in political science. Mr. Spicer also holds honourary doctorates from the universities of York, Ottawa, and Laurentian.

His career includes wide experience as a university professor, radio/television host and commentator, businessman, author, and syndicated columnist. In 1970, Mr. Spicer became Canada's first Commissioner of Official Languages, a post he held for seven years. Between 1985 and 1989, Mr. Spicer was Editor of the *Ottawa Citizen*. Mr. Spicer is an Officer of the Order of Canada and of the Union des parlementaires de langue française, and a Member of the Advisory Board of the Americas Society, New York.

Au revoir...

Rosalie Gower was first appointed to the Commission as a full-time member on May 15, 1980, and was reappointed on April 1, 1987, for a further five-year term. During her years at the Commission, she was a member of the Task Force on Sex-role Stereotyping, and of both the Therrien and Klingle Task Forces on Extension of Services to Remote Areas. Rosalie will be remembered as a champion of cable television community programming, and as a person whose judgment and emotional strength was a real help to both the Commission and its staff.

Frederic J. Arsenault was appointed a full-time member on July 28, 1988. This followed a lengthy career with the Province of New Brunswick where he was Deputy Minister of a number of government departments and agencies. Prior to his departure, Mr. Arsenault chaired a special task force on the CRTC's internal processes; one whose conclusions have resulted in regulatory streamlining. Mr. Arsenault's skills in both broadcasting and telecommunications were a valuable contribution to the Commission's decision-making. Frederic will be remembered especially for his wit and humour, particularly at public hearings, and for his evolving, ever-growing dictionary of original broadcasting terminology.

CRTC STAFF

Secretary General

Secretary General Allan J. Darling is responsible for the day-to-day operations of the CRTC, including the work of the Secretariat Operations, Licensing and Regional Offices Directorate, the Corporate Analysis Directorate, Finance and Management Services Directorate, the Technical Planning and Analysis Branch, Personnel Services, and the Corporate Audit and Review Branch.

The Secretariat's activities include providing advice and information to licensees on CRTC policies and regulations, coordinating the analysis of broadcasting applications, publishing

broadcasting notices and decisions, organizing public hearings, and the operation of regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg, and Vancouver. In addition, the Secretariat provides analysis of statistics, trends, and developments in the broadcasting system; marketing, ownership, and industry financial issues; as well as technological developments within the broadcasting sector. Administration of the CRTC's financial, physical, and human resources, the internal audit and review of its programs, as well as the operation of the Library, Public Examination Room, and Records Management are also key functions of the Secretariat.

Information Services

Under the leadership of Director General Pierre Pontbriand, the Directorate is responsible for all public affairs activities of the CRTC's head office and in the regions. This includes media, public, and government relations, internal communications within the Commission, as well as advising the Chairman, Members, and the Senior Management Committee on communications strategies and issues. The Directorate is also responsible for handling written complaints on broadcasting issues, general information inquiries, and the Chairman's correspondence.

Telecommunications

Executive Director Guido G. Henter is responsible for all telecommunications activities carried out by the staff in the Operations Directorate, the Economic, Social, and Technical Analysis Directorate, and the Financial Analysis Directorate.

Telecommunications staff provide advice and recommendations to the Commission on the development of CRTC telecommunications policies. They also analyze tariffs and agreements filed by federally-regulated carriers, assess their revenue requirements and rates, provide technical expertise and support for the Commission's public proceedings, monitor the implementation of and compliance with regulations, and respond to complaints and enquiries from the carriers, their subscribers, and competitors.

Radio

Acting Director General Diane Rhéaume oversees the Radio Directorate's policy and operations activities. These include: analyzing trends and issues in the radio and music industries;

assessing all applications for new, amended, or renewed AM and FM licences; providing advice and recommendations to Members of the Commission and radio policies and issues; monitoring and assessing radio station compliance with CRTC policies and regulations; and liaising with members of the industry, government, and public.

Television

The Television Directorate, lead by Sandra MacDonald as Director General, is responsible for developing policy recommendations; advising the Commission on social issues related to television; assessing financial, structural, and technological trends in public and private television; consulting with the industry on the development of self-regulatory codes; the certification of Canadian productions and preclearing scripts for alcoholic beverage commercials; and monitoring compliance with CRTC policies and regulations.

Cable, Pay TV, and Specialty Services (CPS)

Lead by Director General Janet Yale, the Directorate develops recommended policies and regulations related to cable television and other distribution systems such as SMATV, DTH, STV, and MMDS, as well as the pay television and specialty programming services. CPS is also responsible for forecasting and analyzing social, economic, and technological trends and issues related to the cable, pay, and specialty service industries; acting as a contact with industry, government, the public, and special interest groups; assessing licence applications; and monitoring licensees to ensure compliance with Commission requirements.

Legal

As Senior General Counsel, Avrum Cohen is the Commission's principal legal advisor. Under his direction, members of the legal directorate provide expert counsel on the interpretation and implementation of the *CRTC Act*, the *Broadcasting Act*, the *Railway Act*, and statutory instruments made pursuant to them, as well as other relevant federal and provincial legislation. Commission counsel also provide advice on procedural matters, and the legal implications of CRTC policies. In addition, they conduct questioning and cross-examination at public hearings, and represent the Commission during legal proceedings.

THE YEAR IN REVIEW

BROADCASTING

Introduction

In broadcasting, the CRTC's role is to nurture a healthy, vibrant, and truly-Canadian broadcasting system in this country. The Commission fulfills this responsibility through its policies, regulations, and decisions.

In shaping all of these, the CRTC is guided by fundamental objectives which include:

- encouraging the production and distribution of distinctly Canadian programming;
- fostering Canadian talent;
- providing Canadians with a wide range of programming choices;
- supporting the development of a creative and economically-healthy broadcasting industry;
- ensuring that Canadians have a say in the evolution of our broadcasting system, through an open public process;
- aiding underserved Canadians — such as minority groups, the disabled, or those who live in remote communities — in accessing and enjoying the full benefits of the broadcasting system.

Finally, the CRTC achieves its objectives within a global context. When developing its policies, regulations, and decisions, the Commission balances the interests of all the players involved. The following review of key issues from 1990-91 provides highlights of the CRTC's mandate in action.

Radio

New FM Policy Boosts Canadian Artists and Stations

RADIO

Average hours per capita per week of listening in Canada, by age/sex groups

Fall 1990 Survey

Total population	
12+	21.6
Men	
18+	21.8
18-24	19.0
25-34	22.1
35-44	21.6
45-49	21.4
50-54	21.2
55-64	24.3
65+	22.7
Women	
18+	23.3
18-24	20.0
25-34	21.2
35-44	22.3
45-49	24.4
50-54	26.4
55-64	27.0
65+	25.3
Teens	
12-17	12.5
Children	
7-11	n/a

Note: Children 7-11 not surveyed beginning with the BBM Fall 1990 Sweep.

Source: Corporate Analysis Directorate, CRTC

More Canadian music on-air, and more flexibility for broadcasters: that's the thrust of the CRTC's new FM policy announced on December 17, 1990. It takes effect September 1, 1991. [Public Notice CRTC 1990-111]

To achieve this, minimum levels of Canadian content on FM have been increased. On most popular music stations, it's up by half — from 20% to 30%. Other formats will also see increases.

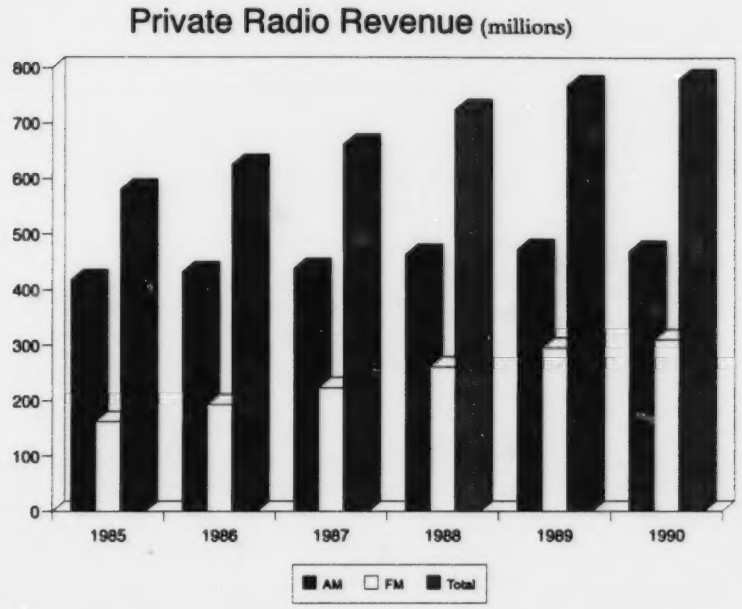
At the same time, the Commission is giving stations more flexibility to meet their audiences' needs. In practice, this means that the rules have been trimmed, and procedures streamlined. For instance, the number of format definitions has been reduced. The soft and hard Pop and Rock categories, for example, have been combined into a new single Pop, Rock and Dance category. And other requirements, such as minimum spoken word content, have been simplified. In place of the current requirements for «foreground» and «mosaic» programming there is a single requirement that spoken word content make up at least 15% of the broadcast week, which is 6 a.m. to midnight, Sunday to Saturday.

Similarly, advertising limits have also been changed: from a daily limit of 150 minutes, to 15% of the broadcast week. As an incentive to broadcast more Canadian material, FM stations will be able to exempt from their advertising time calculations up to 60 minutes per week of ads which run during Canadian syndicated programming.

Finally, in recognition of the difficulties faced by French FM stations in finding enough Canadian content, the Commission has removed restrictions governing the number of hits they can play, the size of their music list, and the number of times a musical selection can be repeated.

Notwithstanding these changes, the CRTC will continue to assess each FM station's initiatives in Canadian talent development on a case-by-case basis, balanced against each station's revenue and profitability, available resources, and the size of its market.

As well, although the Commission has streamlined its regulations, it will insist on full compliance with the rules that remain.



Proposal For New Radio Licensing Procedures

Canadian radio is changing. Its share of advertising revenues is shrinking, and many stations — particularly those on AM — have trouble turning a profit.

In light of this, the CRTC invited public comments on its December 1990 proposal to change the way in which new radio stations are considered for licensing.

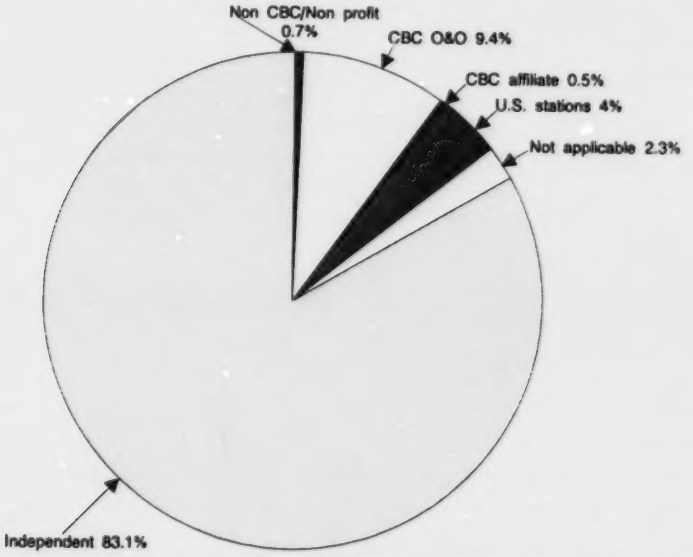
In Public Notice CRTC 1990-112, the Commission proposed a set of tests and criteria that could be used to assess at an early stage the capacity of markets to support additional commercial radio stations. It also proposed a revised procedure for handling applications for new licences, incorporating the use of these criteria and other measures.

To assist in evaluating individual stations according to the criteria, the Commission proposed to release data related to the global financial performance of radio stations in those markets. It further proposed that in cases where applications for new stations are received, it would commission and make public an independent market study.

The Commission emphasized that regardless of the indication of these tests and studies, the proposed procedure preserved the right of an applicant to have his or her application considered at a public hearing, as provided for by the *Broadcasting Act*.

The Commission received comments from 12 parties, representing a variety of interests and supporting a variety of positions. The Commission is in the process of considering these responses prior to a final decision.

Listening Share for Specific Radio Station Groupings
Fall 1990 - Canada, All Persons 12+



Source: Corporate Analysis Directorate, CRTC

CHRC Licence Renewed For Only One Year

On August 20, 1990, the CRTC issued a one-year, short-term licence renewal to CHRC — one of Quebec City's most popular radio stations — rather than for the maximum term of five years. [Decision CRTC 90-772]

The Commission's decision followed a public hearing held on March 13, 1990, at which it reviewed the facts concerning certain on-air comments made by a CHRC program host. The CRTC concluded that these comments violated the *Broadcasting Act*'s

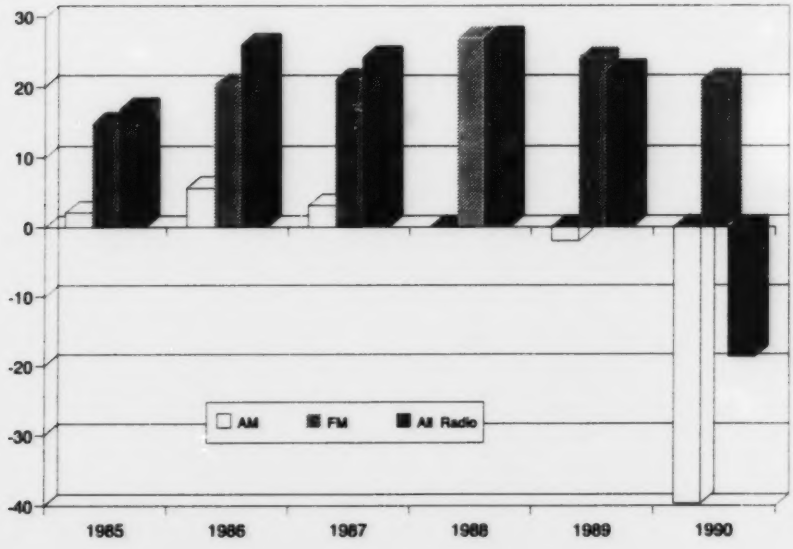
requirements for programming of high standard, and the need to provide balance in the discussion of matters of public concern.

A decision such as this is rare for the Commission. In practice, it always maintains a strong bias in favour of freedom of expression. In fact, it is only in cases of the most flagrant excess that the CRTC will conclude that the limits to this right have been overstepped. When it is not obvious that the requirement of high standard has been breached, the Commission will rule in favour of freedom of expression.

The aim of this policy is to provide a minimum level of protection to people in situations where freedom of expression — a very powerful freedom when exercised using the public airwaves — comes at their expense.

In addition to this, CHRC is now required to keep audio logger tapes of all its broadcasts for six months after the date of broadcast, rather than the usual 28 days. The station must also keep the Commission informed about any lawsuits against it due to on-air remarks, and the outcome of such suits.

Pre-tax Profit - Private Radio (millions)



National Reading Services to Aid the Visually Impaired

Canadians who are blind, visually impaired, or print handicapped for physical reasons now have greater access to news and information, through new 24-hour-a-day audio programming services approved by the CRTC in October 1990. [Decision CRTC 90-1060]

Both the National Broadcast Reading Service (English) and La Magnétothèque (French) serve as audio 'print substitutes' for these traditionally underserved Canadians. The services offer spoken versions of news, public affairs, and general interest topics.

Depending on their locations, users will be able to tune into the national reading services in two ways: either through their cable television system, or off-air via FM radio. In the first case, the audio will be carried either on one of the cable system's alphanumeric channels, or as part of its cable FM service. In the second instance, local FM broadcasters will relay the signal on their Subsidiary Communications Multiplex Operation (SCMO) channel, which can be received using a specially-designed FM set.

Television

Hearings into CBC service reductions

On December 5, 1990, the CBC announced a major restructuring of its television services. The CBC indicated that it was withdrawing from television programming intended for purely local audiences to concentrate on regional, national and international programming.

Faced with an estimated $108 million deficit, the CBC decided to change the status of six television stations — CBLFT Toronto, CFLA-TV Goose Bay, CBNLT Labrador City, CBGAT Matane, CJBR-TV Rimouski and CBST Sept-Iles — to that of rebroadcasters. Five other stations — CBRT Calgary, CBKST Saskatoon, CBET Windsor, CBIT Sydney and CBYT Corner Brook — were downgraded to contributing news bureaus, to feed stories to regional production centres. In total, the downsizing resulted in the loss of 1,100 jobs.

TELEVISION

Average hours per capita per week of viewing in Canada, by age/sex groups

Fall 1990 Survey

Total population	
2+	23.3
Men	
18+	22.4
18-24	16.3
25-34	20.4
35-49	19.8
50-59	24.0
60+	32.3
Women	
18+	26.5
18-24	20.8
25-34	23.6
35-49	22.8
50-59	29.0
60+	36.0
Teens	
12-17	17.7
Children	
2-11	19.4

Source: Corporate Analysis Directorate, CRTC

The changes announced by the CBC also required formal amendments to the licences issued by the Commission. In addition, the CBC requested that it be allowed to continue to sell local advertising in markets where it was eliminating production of programming for that market. This is contrary to CRTC policy.

The announcement raised a great deal of concern across the country. A key issue raised by the public was the potential impact on the CBC's ability to fulfill its mandate. A public hearing on the matter was held from March 18 to 26, 1991. Of the 213 interveners who commented, 75 asked to appear at the hearing.

New Local Television Programming Policy

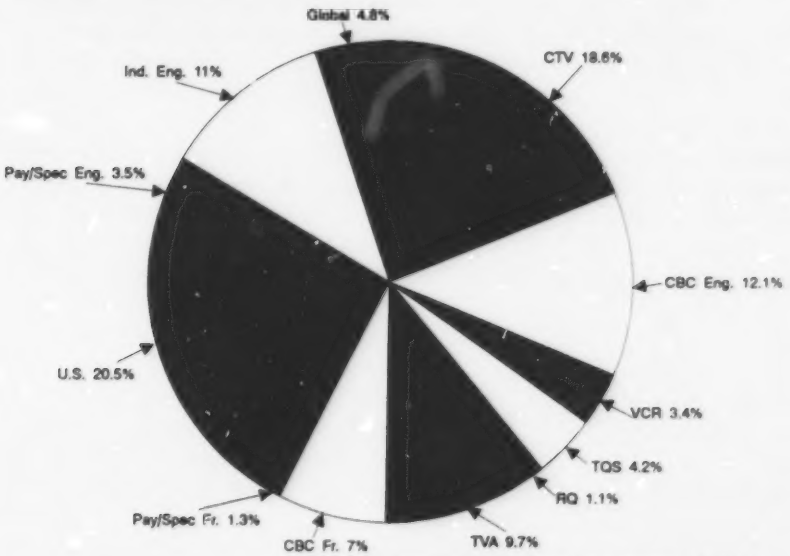
On February 15, 1991, the Commission announced changes to its policy on local programming effective September 1, 1991. The new policy encourages broadcasters, producers, investors, and funding agencies to work together, in the most effective and efficient manner possible, to ensure the production of a wide range of Canadian programming of the highest possible quality. [Public Notice CRTC 1991-22]

The Commission recognizes that, in order for the Canadian broadcasting system to produce a sufficient amount of attractive programming, whether designed for local, regional, or national audiences, broadcasters require greater flexibility to pool resources through co-operative ventures, co-productions, and other imaginative partnership arrangements.

Other than local news programming, broadcasters will no longer be required to provide a minimum number of hours per week of local productions. Instead, they are encouraged to work co-operatively with other broadcasters and with independent producers to create better quality Canadian productions.

In its announcement, the Commission emphasized that broadcasters will still be required to ensure that the programming they offer meets the interests and needs of viewers in the communities they are licensed to serve. The CRTC will continue to expect licensees to search out and develop local talent.

Viewing Share for Specific TV Station Groupings
Fall 1990 - Canada, All Persons 2+



Source: Corporate Analysis Directorate, CRTC

Licensing of New Provincial Educational Television Service

On February 14, 1991, the Commission approved a satellite-to-cable educational television service to be provided by Saskatchewan Communications Network Corporation (SCN). SCN is a corporation established by an Act of the Saskatchewan Legislature to disseminate educational, cultural, and public information.

Initially, SCN plans to offer 52 hours 30 minutes per week of programming, consisting of 29 hours of informal programming and 23½ hours of formal programming [Decision CRTC 91-98]. There will be four categories of programming: education and life-long learning (50% of all programming); agriculture and rural development; health, lifestyles and the family; and economic and cultural development.

SCN's operations are funded in part by provincial and federal grants. A fee of $1.25 per month will be levied against all Saskatchewan cable TV subscribers as a means of generating funds to support the costs of SCN's activities.

Ownership Transactions Result in More Canadian Productions

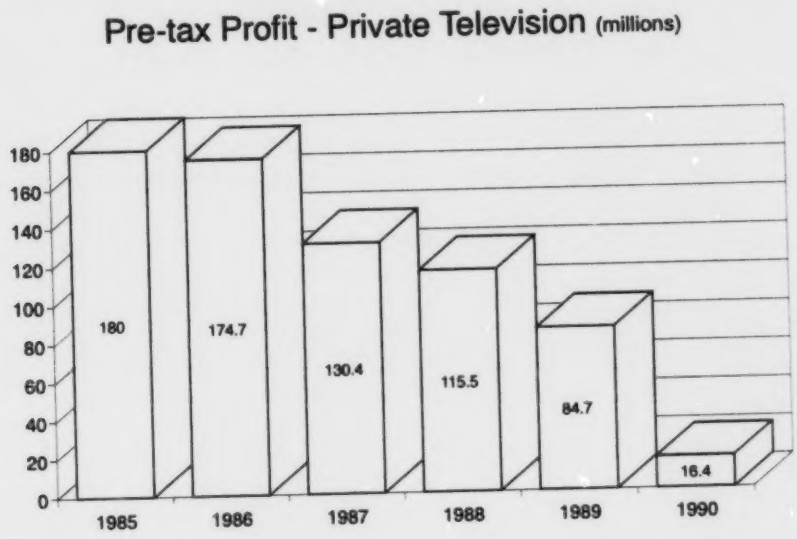
Three major ownership transactions approved by the Commission during the 1990-91 reporting period will result in an additional $60 million being invested in Canadian television programming over the next five years.

On October 22, 1990, the CRTC approved an application by Canwest Communications Enterprises Inc. (Canwest) to assume control of Global Communications Limited [Decision CRTC 90-1073]. As part of its application, Canwest committed to invest $10 million over the next five years in Canadian drama programs and improvements to Global's national and international news service.

Baton Broadcasting Incorporated (Baton) applied to acquire effective control of Mid-Canada Communications (Canada) Corp., licensee of seven Ontario television stations in Pembroke, Sudbury, North Bay, and Timmins formerly owned by Northern Cable Holdings Limited, and to acquire the television assets of Huron Broadcasting Limited, licensee of two television stations in Sault Ste. Marie, Ontario [Decision CRTC 90-1074]. The application included a benefits package amounting to more than $34 million, most of which will be dedicated to the enhancement of programming available in the nine communities. The increased expenditures will result in the addition of approximately 20 hours 30 minutes of programming to be broadcast by stations affiliated with the CTV Television Network and two hours of programming for stations affiliated with the CBC's English-language television network. Baton also applied to amend the licence of CHRO-TV Pembroke to change the network affiliation of the station from the CBC to CTV. In a related decision, the CRTC authorized the CBC to establish a new television transmitter at Deep River to rebroadcast the programming of CBOT Ottawa. [Decision CRTC 90-1077]

On February 6, 1991, the Commission approved an application by Western International Communications Ltd. (WIC) to acquire the Alberta television stations of Allarcom Limited and to acquire effective control of Allarcom Pay Television Limited, known as Superchannel, and 50% of The Family Channel Inc., a pay television service offering family-oriented programming. WIC committed to invest $20 million to finance the production of new Canadian programming, with an emphasis on drama series and specials. It also committed approximately $1.3 million to expand co-operative program production; $712,000 for a microwave

link; and $374,000 over five years to the Independent Satellite News service. [Decision CRTC 91-80]



Cable

Cable Rate Regulations Tightened

On January 24, 1991, the CRTC introduced substantial revisions to its Cable Television Regulations: revisions that minimize rate increases to consumers, while ensuring sufficient revenue to keep Canada's cable TV industry healthy and profitable. These changes flow from a May 15, 1990 decision on cable television rate regulation which followed a major eight-day public hearing in February 1990. [Public Notice CRTC 1991-12]

The first change is to the «partial indexing» system for regulating basic service rate increases. Under the old rules, such increases could be no more than 80% percent of the current inflation rate as indicated by the Consumer Price Index (CPI), a widely-accepted measure of inflation. Under the new rules, that margin has been cut to 60%, so that if inflation is running at 5%, basic cable rates can be raised up to 3%, but no more. As well, the implementation date for partial indexing increases has been changed from September 1 to January 1, so that after September 1990 the next increase could only be introduced on January 1, 1992.

The next amendment affects what are known as «pass-through» charges. A «pass-through» is an expense incurred by the cable TV company, which is recovered by adding it onto the cable rates. In short, these expenses are «passed-through» to consumers.

For years, the CRTC has restricted the number of expenses that can be passed through. Those restrictions have been expanded. As of now, only CRTC-authorized wholesale fees for programming services can be passed through to customers. Others, such as industry costs for leasing space on telephone poles for cables, or for receiving signals via microwave, are no longer allowed. As well, the Commission ruled this year that copyright fees for distant signals retransmitted by cable TV operators will not be eligible for pass-through.

A third area of concern, as related to customer fees, has to do with capital expenditure, or «capex». Since this mechanism was introduced in 1986, the Commission has allowed cable TV systems to recover 50% of their capex costs through a special rate increase. It still does, but increases are now limited to no more than 3% of the monthly basic service rate.

As well, the Commission introduced a special «sunset clause» this year, whereby all capex increases taken before this decision will have to be removed by January 1, 1995. Any increases introduced after that date will have to end five years from the day they were implemented. And such capex charges will be based on work actually done; not work planned for the future. In this way, subscribers will not be acting as involuntary bankers for the cable TV industry.

Two other highlights: the time period for subscribers to be alerted to increases based on partial indexing, pass-through, or capex has been increased from 40 to 60 days. And customers will now have more time — 30 days, instead of 20 — to file their views with the CRTC on such increases.

The CRTC has also chosen to deregulate the basic cable fees of Class 2 systems having less than 2,000 subscribers. Systems this size tend to be less profitable than larger systems, simply because the economies of scale aren't there. Because of this, the Commission will allow them the freedom to set their own rates until they reach the 2,000 mark, at which point regulation will begin.

All of these changes are designed to streamline procedures and foster the health of the Canadian cable industry.

Cable Profitability Benchmark Lowered

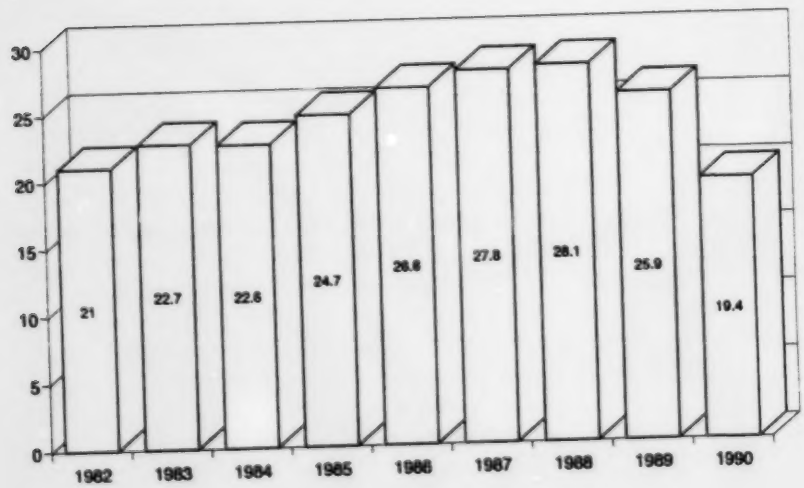
After considerable research, the CRTC decided on March 14, 1991 to lower the profitability «benchmark» that determines whether or not a cable TV company may increase its rates on the basis of «economic need». [Public Notices CRTC 1990-97, 1991-29]

Twenty-three per cent has been set as the new benchmark; that is, companies with an average PBIT (Profit Before Interest and Taxes) on net fixed assets of 23% or more won't be allowed to raise their rates on the basis of «economic need», while those below this threshold will be able to apply to the CRTC for such an increase. The previous rate was 24%.

Such rate of return calculations will be based on a seven-year period. That is, if an applicant wants an increase, the Commission will average the company's rate of return over the past five years, the current year and the following year, to determine whether it is, in fact, eligible.

If the Commission does decide that a rate increase is justified, it will limit that increase to 10% of the base portion of the basic monthly fee in a given year.

Basic Cable Return on Net Fixed Assets (percentage)



Source: Annual Returns

Alternative Cable Program Packages: Hearing Postponed

On February 18, 1991, the CRTC postponed the «tiering and linkage» hearing that was to examine alternative ways of packaging cable TV services. «Tiering» refers to the levels of services offered by cable TV companies, from «basic» on up. «Linkage» refers to the Commission's rule that American satellite services must be packaged with Canadian pay and specialty channels. This is done to maximize revenue for these Canadian services, which, in turn, helps them fund domestic productions. [Public Notice CRTC 1991-23]

The hearing was postponed because the various parties concerned had not been able to reach a consensus on how existing Commission policy should be changed.

The CRTC concluded that now is not the time to deal with this issue. However, as it waits for addressable technology to evolve, and for consumer, industry, and government groups to reach a consensus, the Commission will proceed with related issues that cannot be deferred. For instance, it will be considering renewals for those Canadian specialty services whose licences expire in 1992 and 1993.

Pay-Per-View Comes to Eastern Canada

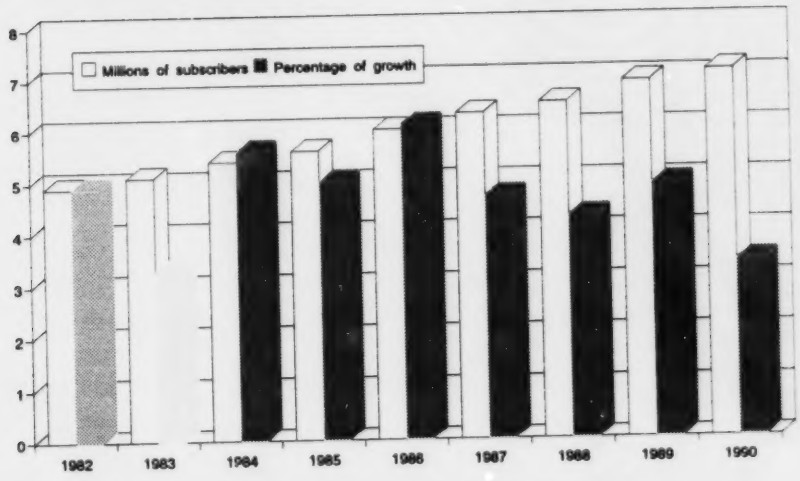
Cable TV subscribers in much of Ontario, Quebec, and Atlantic Canada will be able to buy movies, sports events and music specials on a per-program basis on cable television starting in Fall 1991. That's because on March 26, 1991, the CRTC licensed "Viewer's Choice Canada" (VCC), an English-language «pay-per-view» cable television service. [Decision CRTC 91-160]

Pay-per-view is a new way to give Canadians more flexibility and control in purchasing television programming, while increasing the distribution opportunities for Canadian feature films.

The new pay-per-view service will offer at least 12 Canadian feature films and two Canadian-based events or concerts each year. It will also pay the network share of pay-per-view revenues from this programming to Canadian rights holders: an amount that is estimated to be worth $936,000 over the life of its first licence. As well, VCC will contribute $3 million to the Foundation to Underwrite New Drama (FUND). Finally all programming, except concerts, will be closed captioned for the hearing impaired.

Viewer's Choice Canada is owned by Astral Bellevue Communications, Rogers Pay Per View Inc., and TSN Enterprises. The inclusion of both TSN, and Astral — which owns First Choice, and has majority shares in both The Family Channel and Premier Choix:TVEC or Super Écran — has addressed CRTC concerns about the possible impact of pay-per-view on existing pay TV services. Still, the Commission intends to assess VCC's development carefully over the three-year licence period.

Cable Subscribers



Source: Annual Returns

Cable TV Community Channel Policy Reviewed

Following an extensive review process, the CRTC announced a new streamlined community channel policy on June 5, 1991. This policy gives cable television systems greater flexibility in sharing programming, establishes a minimum funding guideline, and allows some advertising where there is no local commercial radio or TV station [Public Notice CRTC 1991-59]. As part of this process, the CRTC received and considered 52 submissions.

Community programming has become a key element in the Canadian broadcasting system. The cable industry's investment in community programming rose from $6.3 million at the time the CRTC's original policy was established in 1975, to $61.8 million in

1990. Between 1985 and 1988, the average funding level remained constant at approximately 5% of basic service revenues.

This investment pattern is the basis for the policy's new funding benchmark which will be used in assessing the annual community channel contributions of cable TV systems serving 2,000 or more households. The benchmark is set at 5% of basic service revenues, not including revenues from capital expenditure or pass-through rate increases. Cable TV systems which currently allocate more than the 5% minimum to the community channel are expected to continue to do so. The Commission will assess financial commitments to the community channel on a case-by-case basis.

Small cable TV systems — Class 2 systems with fewer than 2,000 subscribers and Part III systems — will be allowed to sell up to 12 minutes of local advertising per hour if they are in communities where there are no local radio or TV stations originating programming.

Community channels will be permitted to devote up to 40% of their schedule to programs from other community channels. There will be no restriction, however, on the amount of locally-produced community programming that may be shared between adjacent systems serving the same metropolitan area.

Cable television systems with 6,000 or more subscribers (Class 1) will also now be able to carry the Question Period portion of provincial or territorial legislative proceedings on their community channels, as is already the case for smaller systems.

The CRTC encouraged the Canadian Cable Television Association (CCTA) to proceed with the necessary public consultation process so that its community programming standards can be submitted to the Commission for acceptance, and eventual administration by the Cable Television Standards Foundation.

CRTC Accepts Cable TV Industry's First National Customer Service Standards

In recent years, the Commission has adopted a more supervisory approach and has encouraged the industries it regulates to assume a greater role in ensuring that they meet the needs of their customers and the requirements of the *Broadcasting Act*.

The Canadian cable industry took a giant step in this direction during 1990-91. On June 10, 1991, the CRTC announced its formal acceptance of a comprehensive set of customer service standards to be administered by the Cable Television Standards Foundation (CTSF). [Public Notice CRTC 1991-60].

The standards followed a May 1990 request by the CRTC that the Canadian Cable Television Association (CCTA) develop industry guidelines for a wide variety of service issues including: office hours, telephone response, and scheduling of service calls; billing and payment policies; disclosure of detailed information to all subscribers on connection fees, and prices for basic and discretionary services; signal quality and reliability; and complaint procedures.

Ownership

Ownership Transfer Policy Under Review

On August 15, 1990, the Commission asked for public input to aid it in reviewing and updating its Ownership Transfer Policy for both broadcasting and cable TV companies. Nineteen submissions were filed with the Commission. [Public Notice CRTC 1990-81]

Historically the CRTC has taken a strong interest in regulating transfers of ownership or control and, in fact, the Commission has the legal right to approve or deny such applications.

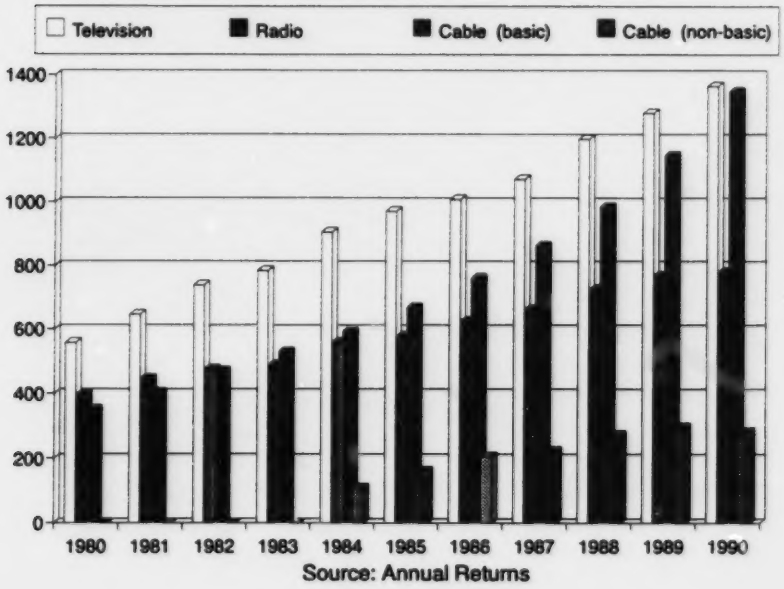
There are two reasons for these concerns. First, since transfers are not subject to a competitive approval process, the Commission wishes to be reasonably convinced that each transfer it approves results in the optimum operation of the licence involved. Specifically, the Commission wants to ensure that the new owner is in a position to maintain the requirements of the licence, and, if possible, to provide tangible additional benefits to the broadcasting system. Second, it wants to ensure that such transfers don't result in a «concentration of ownership», with a few major companies owning the majority of broadcast and cable companies in Canada — a position which might give them undue influence over the operation and control of this sector.

These determinations have been made more complicated in recent years by transfer deals whereby some shareholders have

been effectively selling the majority of their equity holdings, without giving up managerial control of their licences. Such transactions tend to leave people, including the CRTC, wondering «who's really in charge».

In calling for comments, the CRTC's concerns have not changed, but the economic realities of broadcasting and cable have — particularly in the ways that ownership, or shares, are moved around the marketplace. The Commission has gathered comments from all interested Canadians on this issue, and will use them to aid in continuing the development of its policy on the processing of ownership applications.

Private Broadcasting Total Revenue (millions)



Source: Annual Returns

General

Alcohol Advertising on Broadcast Media

Equal treatment for all alcoholic beverages: that was the gist of a proposed change in CRTC regulations issued on September 11, 1990 in response to requests from the Association of Canadian Distillers (ACD). Traditionally, liquor containing more than 7% alcohol by volume can't be advertised on Canadian radio and

television. The proposed change would have seen these commercials subject to the same restrictions as currently apply with respect to broadcast advertising for other alcoholic beverages such as beer and wine. [Public Notice CRTC 1990-86]

The ACD claimed that CRTC regulations discriminate unfairly against their products, and that such treatment is contrary to the Canadian Charter of Rights and Freedoms. The ACD has also filed a legal challenge on these grounds (see Litigation Section).

The Commission asked for comments relating specific evidence, or lack thereof, that supports or opposes the distinction made in the existing regulations. The proposal elicited 583 comments from individuals and groups across the country.

CRTC Supports Aboriginal Broadcasting

On September 20, 1990, the CRTC initiated a new Native Broadcasting Policy giving aboriginal broadcasters more flexibility to serve their audiences and to strengthen the cultural identity of aboriginal Canadians. [Public Notice CRTC 1990-89]

By recognizing the need for a stronger broadcasting voice for Canada's first peoples, the Commission hopes this new policy will facilitate the indispensable dialogue between them and other Canadians on a basis of equal dignity and mutual respect.

An important change designed to augment the limited financial resources of aboriginal broadcasters is the relaxation of advertising restrictions. As well, they won't have to submit a promise of performance as a condition of licence. They will, however, be expected to play a key role in providing opportunities for native artists, musicians, writers, and producers.

The few aboriginal radio stations which are in competitive markets will be allowed to broadcast up to an average of four minutes of advertising an hour, with no more than six minutes in any one hour. Like their commercial competitors, they will be expected to file a promise of performance. Native television stations and networks will adhere to the overall industry standard of 12 minutes of advertising an hour.

Sex-role Portrayal

As part of its continuing efforts to eliminate sex-role stereotyping in broadcasting, on October 26, 1990 the Commission approved revised industry guidelines prepared by the Canadian Association of Broadcasters (CAB). The guidelines are officially called *Sex-role Portrayal Code for Television and Radio Programming* [Public Notice CRTC 1990-99]. The CRTC had requested the industry to review its guidelines because of strong Commission and public concern that the previous provisions were inadequate.

The Commission considers that the language in the new Code is stronger, clearer, and more concrete, and is satisfied that the industry guidelines now make it clear that broadcasters are to exercise sensitivity on this matter both in the production of domestic programs and in the acquisition of foreign programming. The guidelines apply to the content of programs and advertisements.

Among other changes, the guidelines acknowledge that the exploitation of children, women and men is not acceptable. The demographic spectrum has been expanded to include civil status, race, sexual orientation, religion, socio-economic condition and recognition of the contributions of the mentally, physically and socially challenged.

As well, on December 28, 1990 the Commission called for public comment on the effectiveness of current practices and policies on sex-role stereotyping. To aid interveners, the Commission published a study analyzing changes in sex-role portrayal in broadcast programming and advertising between 1984 and 1988. The study updates an earlier survey conducted in 1984. The deadline for filing comments is June 17, 1991. [Public Notice CRTC 1990-114]

Proposed Changes to Broadcast Code for Advertising to Children

On January 23, 1991 the CRTC called for comments on proposed changes to the Broadcasting Code for Advertising to Children [Public Notice CRTC 1991-11]. All private broadcasters are required to adhere to this Code by condition of licence.

The purpose of the Code is to ensure that children are not subjected to inappropriate or misleading advertising, and are not unduly pressured to buy, or have their parents buy, particular

products. For this reason, an important aspect of the Code is the restrictions it places on the amount of advertising in children's programs and the frequency of product promotions.

One year previously the Commission had asked the Canadian Advertising Foundation (CAF) to comment on the interpretation of several clauses of the existing code. Subsequently the CAF and the Canadian Association of Broadcasters (CAB) suggested certain amendments to the Code. Among other changes, the industry proposed a provision for commercial averaging in programs of more than 30-minutes duration and a provision that broadcasters consider the appropriateness of the content of public service announcements scheduled for broadcast within children's programs.

The Commission requested public input on the proposed changes, as well as on an interpretive paragraph that would define clearly the duration of a children's program, and received 15 comments from interested parties.

Workload by fiscal year since 1984-85

	1984/85	1985/86	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91
Applications received	3,840	3,161	3,505	3,703	3,839	4,303	3,192
Applications processed	3,575	3,915	3,654	3,816	2,968	4,385	3,509
Applications on hand at the end of the year	2,020	1,266	1,117	1,004	1,875	1,793	1,476

TELECOMMUNICATIONS

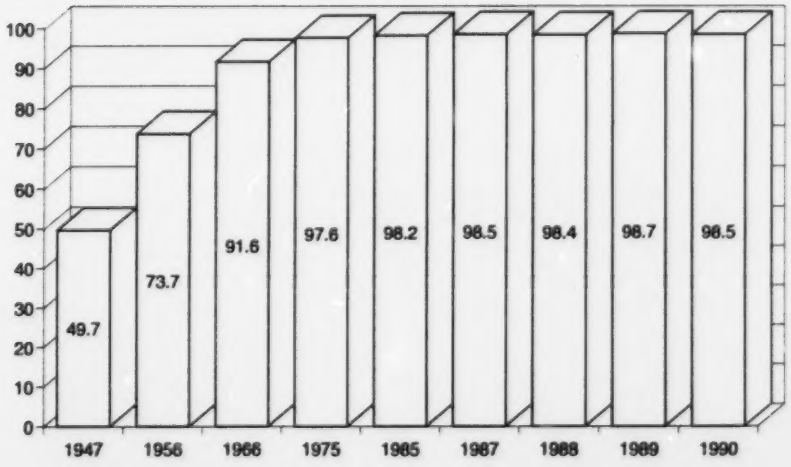
Introduction

In telecommunications, the CRTC's primary role is to ensure that the rates charged by the telephone companies it regulates are in the public interest and that, in the provision of their services and facilities, these companies do not treat their customers or competitors unfairly.

Through its decisions and policies, the CRTC strives to ensure that all telecommunications services are efficiently provided and reasonably priced and that basic telephone service is universally accessible at affordable prices.

For telecommunications carriers, the CRTC works to ensure that the companies remain financially viable and are able to continue to provide services of high quality to meet the needs of Canadians, while balancing the interests of consumers and investors. The CRTC also recognizes that its actions affect the international competitiveness of Canadian businesses.

Telephone Penetration Rates (percentage)



Finally, wherever possible, the CRTC attempts to rely on effective market forces to replace or supplement traditional regulatory approaches.

General

CRTC Explores Long Distance Competition

During February and March 1991, a series of 12 informal regional hearings were held in each province and territory across Canada, to allow as many Canadians as possible to make their views known on the issue of allowing further competition in the public long distance telephone business. About 1,000 individuals and groups made interventions at those hearings.

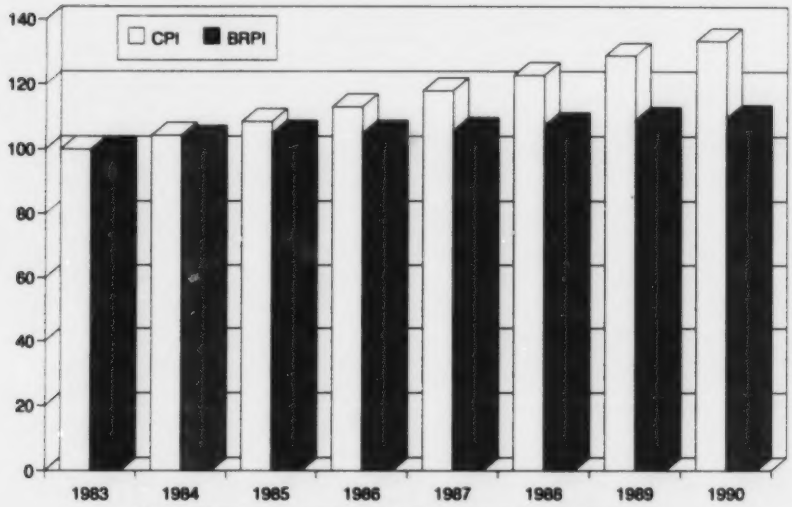
The formal hearing, part of the largest proceeding ever held into Canadian telecommunications, began April 15, 1991, in Hull, Quebec. In addition to considering competition in Canada's public long distance telephone business, the CRTC is looking at more liberalized resale of telecommunications services.

The central hearing, lasting almost 12 weeks, is assessing applications by Unitel Communications Inc. (Unitel) and BC Rail Telecommunications/Lightel Inc. (BCRL) to provide public long distance telephone services, and to hear from telephone companies that would be directly affected, as well as others who wish to express their views on this issue.

Among the many issues to be considered is whether the Unitel/BCRL proposals are the best way to lower long distance rates, or whether better alternatives exist. As well, the Commission will assess the potential impact on local telephone rates — which have traditionally been subsidized by revenues from long distance rates — and on subscribers, both business and residential, in all regions of Canada.

The process is a long and complex one, as the decision will affect most Canadians individually, and the telecommunications sector in general. Given the importance of this issue, the Commission will be working to publish a decision as early as possible in 1992. [CRTC Telecom Public Notices 1990-73 and 1991-1]

Consumer Price Index vs Bell Residence Local Price Index (BRPI) (1983=100)



1990 indices are averages for the first two quarters only.

Ruling Makes Way for Increased "Yellow Pages" Competition

On June 14, 1990, the CRTC opened up the market for alternative directories to compete with Bell's "Yellow Pages", by ruling that the phone company must provide non-confidential business listing information for a fee in "machine-readable form" — that is, on computer disk, tape, etc. Tariffs to implement the Commission's ruling will be established in the near future.

In the past, Bell has only provided this information to Tele-Direct, its affiliated company that produces the company's phone books. This practice made competition difficult, since other business directory companies would have to program such listings into their own computer systems by hand, in order to develop a database for printing. But now, they will have access to Bell's already-compiled information.

As more alternative directories develop, businesses which advertise in the "Yellow Pages" will have more advertising options to choose from.

It is worth noting, however, that this rule does not apply to residential ("White Pages") information. The CRTC believes that

releasing this information in machine-readable form could raise concerns about subscriber privacy and would provide little benefit.

A final note: Tele-Direct sells lists of its non-confidential subscriber information to a range of businesses. Subscribers can have their names removed from these lists at no charge. The CRTC has ordered Bell to outline this procedure clearly in the front pages of its directories. [Telecom Decision CRTC 90-12]

CRTC protects Bell subscribers' privacy

The CRTC issued a decision on February 12, 1991 denying a request by the Criminal Intelligence Service of Ontario (CISO) to require Bell Canada to release technical information describing wire out locations, cables and pairs, and special circuits.

CISO, which represents police forces throughout Ontario, wanted the information to aid it in a variety of investigative functions, including the installation of wiretaps, removing illegal wiretaps, and installing Dialled Number Recorders, which keep track of phone numbers called from a particular telephone.

Bell had been refusing to provide CISO with this information, arguing that doing so would violate Commission rules; specifically Article 11.1 of the Terms of Service.

In ruling on CISO's application the Commission concluded that, although the technical information requested related only to physical facilities, those facilities are clearly associated with a specific customer. The CRTC concluded that the information CISO sought fell within the scope of the confidentiality provisions of Bell's Terms of Service. [CRTC Telecom Decision 91-2]

Rates

Lower Long Distance Rates in Atlantic Canada

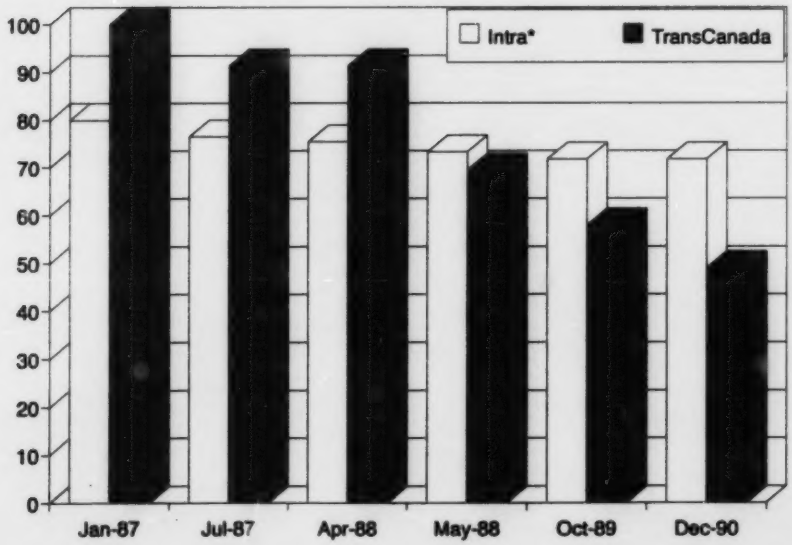
In 1990 the CRTC lowered long distance rates, and either minimized or denied proposed increases in local service rates, in separate rulings covering Newfoundland/Labrador, Prince Edward Island, and Nova Scotia. These are the first major rate decisions the Commission has made concerning these telephone companies since the Supreme Court ruled in August of 1989 that the CRTC has authority over them.

In Newfoundland/Labrador, the Commission approved long distance rate reductions totalling about 30% for calling outside the province, but within Canada. In Prince Edward Island and in Nova Scotia, similar rates have been reduced, on average, by 19% and 20.7%, respectively. Rates for calling from all three provinces to the U.S. were reduced by average amounts ranging from 4% to 5.6%. In addition, rates for customer-dialled calls within Newfoundland/Labrador and within Nova Scotia were reduced by 5.4% and 3.7%, respectively.

In Newfoundland/Labrador, basic local service rates remained unchanged as the Commission denied the request of Newfoundland Tel for increases ranging from 10% to 56%, depending on the service. And, in P.E.I., the Commission concluded that average increases of 3.2% for residence and 4.6% for business were warranted. Island Tel had wanted average increases of 8.9% and 10.7%, respectively.

The Commission also allowed increases in MT&T's local telephone rates. MT&T asked for an average 20.2% increase for local residence service; the CRTC granted an average increase of 12%. For single line local business service, MT&T asked for an average increase of 29.6% and received an average increase of 23.1%.

Bell Canada Long Distance Rate Reductions (1986=100)



*Within Bell Canada Territory

These decisions reflect the Commission's longstanding policy of balancing the subscriber's demand for services at reasonable rates, the telephone companies' requirement for sufficient revenues to continue providing high quality service, and the investor's need for a fair rate of return. [Telecom Decisions CRTC 90-15, 90-29 and 90-30]

New Lower Rates for Competitive Network Services

Following a CRTC ruling on October 3, 1990, rates fell by up to 50% on average for inter-exchange competitive Megaplan services offered by Bell and B.C. Tel. These rates also apply to Megaplan services offered by the other federally-regulated members of Telecom Canada.

In addition, the Commission subsequently authorized lower rates on Unitel's Mach III service, which is similar to Megaplan. It also de-coupled Mach III rates from Megaplan rates so that the previous 5% administered price difference between the two services no longer exists. This decision was made on October 24, 1990.

The rate reductions on these high-speed digital services are aimed at making Canadian carriers more competitive with their American counterparts, while ensuring lower costs for business customers. It may also help to reduce any incentive Canadians have to bypass the Canadian telecommunications system in favour of U.S. facilities.

For Telecom Canada, an important aspect of the reduced rates is a change in the way the member companies are allowed to charge their customers. In the past, discount plans were based on contract length and the number of channels used by a customer. Under the new Customer Volume Pricing Plan (CVPP), discounts will be based on the length of contract, and the customer's commitment to a minimum monthly bill for eligible Megaplan services. For instance, for committing to a $500,000 monthly minimum over five years, customers can expect a 40% discount, and the flexibility to rearrange their networks anyway they wish. In contrast, Unitel has opted to base its discounts solely on the length of the customer's contract.

The Megaplan services — which include DS-1, DS-0 and a new very high capacity service, DS-3 — carry voice messages, data, and images between Telecom Canada exchanges. For its

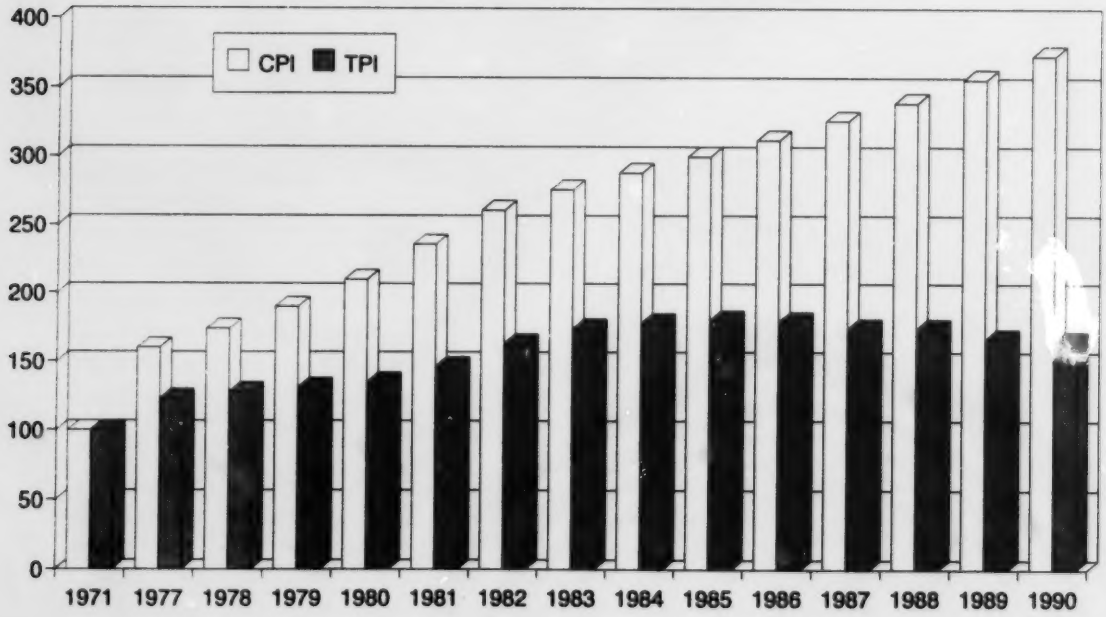
part, Unitel offers DS-3, DS-2, DS-1 and fractional DS-1 services. [Telecom Decision CRTC 90-22; Telecom Letter Decision CRTC 90-15]

Direct Access to Teleglobe Means Lower Overseas Rates

The cost of many overseas telephone calls will be reduced, as a result of a September 4, 1990 CRTC decision to allow direct access to Teleglobe Canada's overseas long distance service using private lines leased from Bell, B.C. Tel, Telesat Canada, and Unitel. Prior to this decision, the only way to access Teleglobe's service was through Telecom Canada's long distance service. Customers with sufficient traffic to justify such direct private line access to Teleglobe will realize significant price reductions for overseas calling.

In a separate application, Teleglobe requested that the rules governing Bell, B.C. Tel, and Unitel be changed to prevent resellers from routing overseas calls through American carriers, thus costing Teleglobe business. The Commission expanded the scope of the proceeding to include consideration of the carriage of Canada-Canada traffic through the United States and called for

Comparison Between Consumer Price Index (CPI) and Telephone Price Index (TPI) (1971=100)



public comment. The deadline for these comments was October 2, 1990. [Telecom Decision CRTC 90-19; CRTC Telecom Public Notice 1990-79]

CRTC Slashes Telesat's Proposed Rate Increases for Anik E Satellites

On December 18, 1990, the CRTC denied Telesat Canada's requested rate increases for its Anik E satellite services. In place of the proposed rates, the Commission established a lower scale of fees — on an interim basis — which, while costing customers less, still ensure Telesat a reasonable return. During the CRTC's public proceeding it became clear that the level of rate increases proposed by Telesat, especially the initial jump of 16.2% in 1991, was not necessary. After considering all the evidence, the Commission opted for smaller increases spread out over a ten-year period and approved, on an interim basis, successive rate increases of 2.67%, effective January 1, 1991 and January 1, 1992.

The CRTC also set out the approach it will take to review the interim rates and grant final approval, before the end of 1992, to rates for the ten-year period, once information such as that concerning satellite launches, launch insurance, and in-orbit insurance becomes available. [Telecom Decision CRTC 90-28] Telesat appealed this decision to the federal cabinet.

800 Plus Introduced/800 Service Rates Restructured

During the summer and fall of 1990, the CRTC approved changes to the structure of 800 Service rates. These changes promote fairer rates and the extension of larger discounts to smaller 800 Service customers.

This has resulted in rate reductions for about two-thirds of Bell Canada's 800 Service subscribers, and half of those in British Columbia, Nova Scotia, and Prince Edward Island.

As well, most subscribers will be able to take advantage of new 800 Plus Service which permits them to make more efficient use of their 800 Service lines and improves the attractiveness of 800 Service as a marketing tool for business. Made possible by recent network enhancements, 800 Plus allows subscribers, for example, to have a single 800 number for all of their business locations, and to route calls between offices in different locations,

depending on the local time of day. This means that a company with offices across Canada can start the business day in Newfoundland, and end it in British Columbia. For the subscriber, it can add an extra 4½ hours to their selling day. For its customers, it means better service.

The introduction of 800 Plus and the restructuring of 800 Service rates were approved for B.C. Tel, Bell, Maritime Telegraph & Telephone Company, Limited (MT&T), Island Telephone Company Limited (Island Tel), New Brunswick Telephone Company, Limited (NB Tel), and Newfoundland Telephone Company Limited (Newfoundland Tel).

As well, the CRTC approved a 30-second minimum charge per call for WATS and 800 Service in areas served by Bell Canada, B.C. Tel, and Northwestel (Yukon and Northwest Territories). Island Tel, MT&T, NB Tel, and Newfoundland Tel subsequently proposed the introduction of 30-second minimum charges per call for WATS and 800 Service. This change was made to reduce the competitive advantage which Bell customers, previously assessed no minimum charge per call, had over those of other companies where, typically, a one-minute minimum charge was levied. In addition, switching to this charge ensures that revenue from most 800 Service calls will cover their related costs; a factor that will increase the bills of some Bell subscribers, while reducing some of those in B.C. Tel's, Northwestel's and the Atlantic telephone companies' territories. [Telecom Decisions CRTC 90-15 and 90-18]

Services

Improved Service in the Atlantic Provinces for Persons With a Hearing or Speech Impairment

Telephone users in New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, and Prince Edward Island with either a hearing or speech impairment will now find it easier to communicate. That's because the CRTC has directed NB Tel, Newfoundland Tel, MT&T and Island Tel to accelerate the provision of Message Relay Service.

Message Relay Service (MRS) enables people with a hearing or speech impairment who use an electronic keyboard called a TDD (telecommunications device for the deaf) to call other telephone users who do not need a TDD. Specially-trained operators

are the key to this. Callers without a hearing or speech impairment simply call the operators by voice message, and they, in turn, will relay messages using their TDDs to users with a hearing or speech impairment. The service works both ways so that users with a hearing or speech impairment can place, as well as receive, calls through an MRS operator.

MRS is available 24 hours a day, seven days a week. In NB Tel's territory, French-language MRS is also available. The four companies offer a 50% discount on all long distance calls placed through MRS to any part of Canada, to compensate for the time it takes to key messages into the TDD.

The Commission directed the companies to accelerate the provision of MRS because TDD users pay full rates to access the telephone network and should have the same ability as any other subscriber to use it. [Telecom Decision CRTC 90-15; Telecom Letter Decisions CRTC 90-16, 90-17 and 90-18]

Call Management Service Approved

The Commission approved Bell Canada's introduction of Call Management Service (CMS) for single-line residence and business subscribers this past year.

CMS, an optional service, has several features including "Call Display", which allows users to identify the telephone number of a local incoming call on a small display screen associated with their telephones.

The Commission identified a number of advantages that would be provided by CMS, including subscribers' increased ability to screen and otherwise manage incoming calls, and a reduction in the number of obscene, abusive, or unwanted calls.

For those callers who wish to block the display of their number (so that it is not displayed on the receiving end), the Commission has directed Bell to establish a service to allow calls to be placed through the local operator. While this protects the caller's privacy, it does not permit abusive callers to maintain the anonymity of their number, since confidential records of operator-assisted calls are maintained. As well, in recognition of the particular circumstances of victims of domestic violence, the CRTC directed Bell to allow persons calling from shelters for

abuse victims to use this operator-assisted dialling service free of charge.

The Commission believes that these requirements struck an appropriate balance between the caller's and the called party's right to privacy. Because of this, on March 7, 1991, it ruled against an application made in June 1990 by the Association coopérative d'économie familiale du Centre de Montréal, the Fédération nationale des associations de consommateurs de Québec and the Ligue des droits et libertés to vary its decision by allowing call display blocking to be offered free to any subscriber. In the same decision, the Commission also denied an application by the Public Interest Advocacy Centre to rescind the Commission's decision allowing Bell to introduce Call Display and two associated services, Call Trace and Call Return.

As mentioned above, CMS also provides other services. There's Call Trace, which will allow Bell's security department to record information about the most recent incoming call at the subscriber's request; Call Return, which will automatically redial the last incoming or outgoing local call; and Call Screen, which will block local calls from up to 12 telephone numbers specified by the customer.

To assist the CRTC in evaluating CMS, especially in terms of privacy, the Commission has asked Bell to file a report on it every six months. [Telecom Decisions CRTC 90-10 and 91-4]

Comparison of revenues, expenses and assets: CRTC-regulated vs Other Carriers

$ Billions	Total Operating Revenues		Total Operating Expenses		Total Assets	
	CRTC-regulated	Other Carriers	CRTC-regulated	Other Carriers	CRTC-regulated	Other Carriers
1976	2.56	1.03	1.87	0.75	7.86	3.45
1977	2.88	1.22	2.13	0.88	8.58	3.89
1978	3.32	1.41	2.40	1.00	10.07	4.40
1979	3.81	1.65	2.79	1.18	11.02	4.94
1980	4.32	1.91	3.22	1.37	12.16	5.38
1981	5.14	2.20	3.79	1.63	13.29	6.00
1982	5.81	2.50	4.36	1.88	14.23	6.55
1983	6.39	2.71	4.70	2.00	14.62	6.80
1984	6.98	2.98	5.10	2.16	15.33	7.12
1985	7.53	3.30	5.47	2.37	16.00	7.25
1986	8.12	3.51	5.91	2.53	16.87	7.61
1987	8.61	3.29	6.25	2.45	18.42	7.49
1988	8.92	3.61	6.60	2.74	19.64	8.11
1989[1]	10.79	2.91	8.04	2.26	23.86	6.41
1990[2]	12.55	1.83	9.37	1.44	28.31	3.87

[1] As a result of the 14 August 1989 Supreme Court of Canada decision concerning Alberta Government Telephones, Telecom Canada member companies in the Atlantic provinces, which were formerly regulated provincially, are now subject to CRTC regulation. Information regarding these companies are included in the "CRTC Regulated" columns.

[2] As a result of the reorganization and privatization of Alberta Government Telephones during 1990, AGT Ltd. is subject to CRTC regulation as of 4 October 1990. 1990 information concerning AGT Ltd. is included in the "CRTC Regulated" column on the basis that the company had existed in its current form throughout 1990.

LITIGATION

Broadcasting

Prosecutions Initiated by the CRTC

On January 22, 1991, the Supreme Court of Canada dismissed an appeal from the decision of the Saskatchewan Court of Appeal in R. v Nipawin and District Satellite T.V. Inc. and Sylvester N. Zanyk. In its decision, the Supreme Court adopted the reasons of the lower Court, which held that a broadcasting undertaking includes a broadcasting transmitting or receiving undertaking, whether or not that undertaking is operated for profit or gain, or contains a commercial element (details were provided in previous annual reports). As a result of this decision, it is clear that a not-for-profit broadcasting undertaking requires a broadcasting licence from the CRTC and a broadcasting certificate from the Department of Communications.

Operation of an FM Station in Rivière-du-Loup

On October 29, 1990, the Federal Court of Appeal dismissed the appeal of CIBM-FM Mont-Bleu Limitée from Decision CRTC 88-794. In that decision, the Commission had approved an application submitted by CION-FM Inc. for a licence to operate a group IV FM Radio Station and, at the same time, denied the application of CIBM-FM to amend its licence to operate its FM radio station as a group IV rather than a group I station. CIBM-FM had based its appeal on two alleged errors by the Commission. Firstly, the appellant had alleged that the Commission had erred in law in taking into consideration the fact that members of the same family controlled CIBM-FM and other local radio and television stations. Secondly, the appellant alleged that the Commission had breached the rules of natural justice by not giving notice of its intention to consider the other media holdings of the family in question.

On March 21, 1991, the Supreme Court of Canada denied leave to appeal the decision of the Federal Court of Appeal.

Closed-Captioning for the Hearing Impaired

A hearing date has yet to be announced for an appeal before the Federal Court of Appeal by the Canadian Hard of Hearing Association (B.C. Chapter) and the Greater Vancouver Association of the Deaf from Decisions CRTC 89-101 to 104 and 110 (details of these decisions were provided in last year's CRTC annual report). The appellants have argued that the Commission's failure to require that broadcasters provide 100% access to their programs for deaf and hard of hearing people is a contravention of the *Broadcasting Act*, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the *Canadian Human Rights Act*.

Beer and Wine Advertising

On January 26, 1991, the Association of Canadian Distillers brought an action against the Attorney General of Canada and the CRTC to challenge the constitutional validity of section 6 of the *Television Broadcasting Regulations, 1987*. The plaintiff submitted that the prohibition against advertising spirituous liquor, liqueurs or alcoholic cordials denied spirits manufacturers the right to advertise and therefore to exercise their freedom of expression as guaranteed by the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. The

plaintiff contended that this denial is unjust and discriminatory as it treats spirits less favourably than beer and wine with which they compete. The Commission filed a Statement of Defence on April 30, 1991. No trial date has been set.

Allocation of Time for Partisan Political Broadcasts During an Election

In an oral judgement issued on March 27, 1991, the Ontario Court (Provincial Division) dismissed charges against Global Communications Limited, CTV Television Network Limited and the Canadian Broadcasting Corporation for alleged violation of section 8 of the *Television Broadcasting Regulations, 1987*. The presiding judge found that election debates were not programs of a partisan political character, and therefore fell outside the scope of section 8, which requires licensees to allocate time for the broadcasting of programs, advertisements or announcements of a partisan political character to all accredited political parties on an equitable basis. The prosecution had been initiated by the Green Party of Canada, who alleged that the accused gave the party inadequate coverage during the 1988 federal election (details were provided in last year's CRTC annual report).

Telecommunications

Bell Canada Rebate to Subscribers

On March 5, 1990, the Commission issued Telecom Letter Decision CRTC 90-2, directing Bell Canada to refund an estimated $12 million to approximately 6.5 million subscribers of record as of May 1, 1990. This order was made to distribute the unclaimed portion of the $206 million one-time credit to subscribers, plus interest, originally ordered by the CRTC in 1986, and confirmed by the Supreme Court of Canada in 1989 (details were given in last year's annual report). Based on information filed, the Commission estimated that some $12 million of the original rebate would remain unclaimed, and determined that this unclaimed balance should not revert back to the company, and required that it be distributed to Bell subscribers.

CRTC Jurisdiction Over Major Provincial Telephone Companies

As detailed in last year's CRTC annual report, the Supreme Court of Canada held in 1989 that Alberta Government Telephones (AGT) was an interprovincial undertaking and accordingly lay exclusively within federal jurisdiction. However, it was also determined that as a provincial Crown agent, AGT was entitled to claim Crown immunity with the effect that AGT did not fall within the regulatory authority of the CRTC.

On July 5, 1990, the Legislative Assembly of Alberta enacted the *Alberta Government Telephones Reorganization Act*, which set the stage for the privatization of AGT. The process of privatization removed the telephone company's Crown agency status, thereby bringing it within the regulatory authority of the CRTC. Now known as AGT Limited, the company filed with the Commission its first tariffs for telecommunications services on October 4, 1990.

As a result of the Supreme Court's decision regarding AGT, the previously provincially-regulated Atlantic telephone companies (Maritime Telegraph and Telephone Company, Limited, The New Brunswick Telephone Company, Limited, Newfoundland Telephone Company Limited and the Island Telephone Company Limited) each attorned to the jurisdiction of the CRTC. The Commission heard general rate increase applications from three of these companies in 1990.

Newfoundland Tel

On August 13, 1990, Newfoundland Tel applied to the Federal Court of Appeal for leave to appeal Telecom Decision CRTC 90-15, which concluded that $36.1 million of assets should be removed from Newfoundland Tel's common equity rate base, and not be considered in calculating the company's rate of return for regulatory purposes. Of this amount, $31.1 million represented future tax benefits and $5 million represented deferred taxes, both acquired from the Canadian National Railway when Newfoundland Tel acquired Terra Nova Tel in 1988. The Commission determined that these tax benefits resulted from costs of providing services already paid for, through telephone rates, by Terra Nova's subscribers, and that Newfoundland Tel should not recover this amount from subscribers a second time.

The company has argued in its application for leave that the Commission has failed to apply the principles of natural justice,

that there was a lack of evidence upon which the Commission could base its orders, that the accounting changes ordered were tantamount to an expropriation without compensation, that the Commission does not have the power to vary or modify an order made by the company's previous regulator, and that the order constituted retroactive regulation and the Commission was therefore without jurisdiction to make such an order.

The Canadian Business Telecommunications Alliance, Novacom Inc. and Cornerbrook Pulp and Paper Limited et al. have filed interventions in opposition to the leave application. The decision of the Court is pending.

Telephun

On August 20, 1990, Telephun International Inc., a supplier of 976 audiotex services, applied to the Federal Court of Appeal for leave to appeal from Telecom Order CRTC 90-865. In that decision, the Commission declined to modify Bell Canada's Accounts Receivable Management (ARM) Agreement, rejecting a proposal by Telephun that the agreement be changed to allow 976 service sponsors to affect collection of 976 charges through the use of a collection agency. Telephun and Bell Canada have both filed written argument. A decision of the Court is pending.

Telecommunications Workers Union

On November 2, 1990, the Telecommunications Workers Union (TWU) commenced an action in the Federal Court, Trial Division, against the CRTC and the Attorney General of Canada, seeking a declaration that resellers fall within federal jurisdiction and are "companies" within the meaning of the *Railway Act*, and are therefore properly subject to regulation by the CRTC.

The Attorney General moved to strike out the statement of claim on the main ground that the jurisdiction of the Federal Court, Trial Division was ousted by section 29 of the *Federal Court Act*, which states that where provision is expressly made by an Act of Parliament for an appeal to the Federal Court from a decision or order of a federal tribunal, that decision or order, to the extent that it may be appealed, may not be dealt with except to the extent and in the manner provided for by that statute.

The Federal Court issued its judgement on March 8, 1991. In granting the motion and striking out the plaintiff's statement of claim, the Court found that the Commission had, in several previous decisions, decided that resellers were not "companies" within the meaning of the *Railway Act*. Since the plaintiff had not availed itself of any of the provisions in the *National Telecommunications Powers and Procedures Act* to have any of these decisions reviewed, the Court found that section 29 of the *Federal Court Act* precluded the plaintiff from dealing with these decisions by way of declaratory relief before the Federal Court.

On April 4, 1991, TWU filed a Notice of Appeal in the Federal Court of Appeal from the Trial Division's decision.

Call Management Service

On April 8, 1991, the Consumers Fight Back Association (CFBA) filed an application in the Federal Court of Appeal for leave to appeal the Commission's decision in Telecom Decision CRTC 91-4. In that decision, the Commission denied CFBA's application to review and vary Telecom Decision CRTC 90-10, in which the Commission had approved the introduction by Bell Canada of Call Management Service (CMS). One of the features of CMS, called Call Display, provides a visual display of the telephone number for each incoming local call.

In its application for leave, CFBA has argued that the decision of the Commission to allow Bell to offer Call Display is in conflict with a provision of the Criminal Code concerning the interception of private communications, and is therefore beyond the Commission's power. CFBA has also argued that the Call Display feature is contrary to section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, which guarantees the right to life, liberty and security of the person, and to section 8, which guarantees freedom from unreasonable search and seizure.

Applications for Public Long Distance Voice Service

On May 16, 1990, Unitel Communications Inc. (Unitel) applied to the Commission for the interconnection of its network with the public switched telephone networks of Bell Canada (Bell); British Columbia Telephone Company (B.C. Tel); The Island Telephone Company, Limited; Maritime Telegraph and Telephone Company, Limited; The New Brunswick Telephone

Company, Limited (N.B. Tel); and Newfoundland Telephone Company Limited (collectively, the respondents), for the purpose of providing public long distance voice telephone services. On July 30, 1990, the Commission received a joint application from B.C. Rail Telecommunications and Lightel Inc. (collectively referred to as BCRL) for an order requiring Bell, B.C. Tel and Unitel to connect their telecommunications networks to BCRL's networks for the purpose of providing dedicated voice and data telephone service and MTS/WATS.

The central public hearing to consider these applications commenced on April 15, 1991 in Hull, Quebec. During the course of the hearing, motions were made by N.B. Tel, B.C. Tel and the Government of Saskatchewan (Saskatchewan), challenging the jurisdiction of the Commission to hear and determine the applications filed by Unitel and BCRL (the applicants) on the ground that s. 336(1) of the *Railway Act* (the Act) contained a precondition that had not been complied with. The moving parties submitted that this provision of the Act required that the applicants attempt to negotiate interconnection with the respondents, making application to the Commission only when it was clear that no agreement could be reached with regard to interconnection.

After receiving submissions and hearing argument from the parties to the proceeding, the Commission dismissed the motions on May 16, finding that it was clear that the applicants could not agree with the respondents with regard to the of interconnection.

On May 24, B.C. Tel filed in the Federal Court of Appeal an application for leave to appeal the Commission's May 16 ruling, alleging a number of errors of law. On May 31, Saskatchewan filed a similar application, also requesting that the Court stay the proceeding, or alternatively stay the release of a decision on the applications of Unitel and BCRL, pending the determination of the appeal.

APPENDIX I

LEGISLATIVE MANDATE

BROADCASTING

In broadcasting, the Commission's authority until June 1991, was based on the *Broadcasting Act* of 1968. The CRTC's mandate is now found in the new *Broadcasting Act* (Bill C-40) proclaimed on June 4, 1991.

At the heart of the broadcast policy is the notion that «radio frequencies» — which cover radio, television, and cable TV — are public property. In the broadest sense, the custodian of this property is the Government of Canada, who has delegated this power to the CRTC. Specifically, Section 3 of the new *Broadcasting Act* defines the terms of the broadcasting policy:

"3. (1) It is hereby declared as the broadcasting policy for Canada that

(*a*) the Canadian broadcasting system shall be effectively owned and controlled by Canadians;

(*b*) the Canadian broadcasting system, operating primarily in the English and French languages and comprising public, private and community elements, makes use of radio frequencies that are public property and provides, through its programming, a public service essential to the maintenance and enhancement of national identity and cultural sovereignty;

(*c*) English and French language broadcasting, while sharing common aspects, operate under different conditions and may have different requirements;

(*d*) the Canadian broadcasting system should

(i) serve to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada,

(ii) encourage the development of Canadian expression by providing a wide range of programming that reflects Canadian attitudes, opinions, ideas, values and artistic creativity, by displaying Canadian talent in entertainment programming and by offering information and analysis concerning Canada and other countries from a Canadian point of view,

(iii) through its programming and the employment opportunities arising out of its operations, serve the needs and interests, and reflect the circumstances and aspirations of Canadian men, women and children, including equal rights, the linguistic duality and multicultural and multiracial nature of Canadian society and the special place of aboriginal peoples within that society, and

(iv) be readily adaptable to scientific and technological change;

(*e*) each element of the Canadian broadcasting system shall contribute in an appropriate manner to the creation and presentation of Canadian programming;

(*f*) each broadcasting undertaking shall make maximum use, and in no case less than predominant use, of Canadian creative and other resources in the creation and presentation of programming, unless the nature of the service provided by the undertaking, such as specialized content or format or the use of languages other than French and English, renders that use impracticable, in which case the undertaking shall make the greatest practicable use of those resources;

(*g*) the programming originated by broadcasting undertakings should be of high standard;

(*h*) all persons who are licensed to carry on broadcasting undertakings have a responsibility for the programs they broadcast;

(*i*) the programming provided by the Canadian broadcasting system should

(i) be varied and comprehensive, providing a balance of information, enlightenment and entertainment for men, women and children of all ages, interests and tastes,

(ii) be drawn from local, regional, national and international sources,

(iii) include educational and community programs,

(iv) provide a reasonable opportunity for the public to be exposed to the expression of differing views on matters of public concern, and

(v) include a significant contribution from the Canadian independent production sector;

(*j*) educational programming, particularly where provided through the facilities of an independent educational authority, is an integral part of the Canadian broadcasting system;

(*k*) a range of broadcasting services in English and in French shall be extended to all Canadians as resources become available;

(*l*) the Canadian Broadcasting Corporation, as the national public broadcaster, should provide radio and television services incorporating a wide range of programming that informs, enlightens and entertains;

(*m*) the programming provided by the Corporation should

(i) be predominantly and distinctively Canadian,

(ii) reflect Canada and its regions to national and regional audiences, while serving the special needs of those regions,

(iii) actively contribute to the flow and exchange of cultural expression,

(iv) be in English and in French, reflecting the different needs and circumstances of each official language community, including the particular needs and circumstances of English and French linguistic minorities,

(v) strive to be of equivalent quality in English and in French,

(vi) contribute to shared national consciousness and identity,

(vii) be made available throughout Canada by the most appropriate and efficient means and as resources become available for the purpose, and

(viii) reflect the multicultural and multiracial nature of Canada;

(*n*) where any conflict arises between the objectives of the Corporation set out in paragraphs (*l*) and (*m*) and the interests of any other broadcasting undertaking of the Canadian broadcasting system, it shall be resolved in the public interest, and where the public interest would be equally served by resolving the conflict in favour of either, it shall be resolved in favour of the objectives set out in paragraphs (*l*) and (*m*);

(*o*) programming that reflects the aboriginal cultures of Canada should be provided within the Canadian broadcasting system as resources become available for the purpose;

(*p*) programming accessible by disabled persons should be provided within the Canadian broadcasting system as resources become available for the purpose;

(*q*) without limiting any obligation of a broadcasting undertaking to provide the programming contemplated by paragraph (*i*), alternative television programming services in English and in French should be provided where necessary to ensure that the full range of programming contemplated by that paragraph is made available through the Canadian broadcasting system;

(*r*) the programming provided by alternative television programming services should

(i) be innovative and be complementary to the programming provided for mass audiences,

(ii) cater to tastes and interests not adequately provided for by the programming provided for mass audiences, and include programming devoted to culture and the arts,

(iii) reflect Canada's regions and multicultural nature,

(iv) as far as possible, be acquired rather than produced by those services, and

(v) be made available throughout Canada by the most cost-efficient means;

(*s*) private networks and programming undertakings should, to an extent consistent with the financial and other resources available to them,

(i) contribute significantly to the creation and presentation of Canadian programming, and

(ii) be responsive to the evolving demands of the public; and

(*t*) distribution undertakings

(i) should give priority to the carriage of Canadian programming services and, in particular, to the carriage of local Canadian stations,

(ii) should provide efficient delivery of programming at affordable rates, using the most effective technologies available at reasonable cost,

(iii) should, where programming services are supplied to them by broadcasting undertakings pursuant to contractual arrangements, provide reasonable terms for the carriage, packaging and retailing of those programming services, and

(iv) may, where the Commission considers it appropriate, originate programming, including local programming, on such terms as are conducive to the achievement of the objectives of the broadcasting policy set out in this subsection, and in particular provide access for underserved linguistic and cultural minority communities.

(2) It is further declared that the Canadian broadcasting system constitutes a single system and that the objectives of the broadcasting policy set out in subsection (1) can best be achieved by providing for the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system by a single independent public authority." [Statutes of Canada 1991, c. 11]

The Commission's broadcast mandate is outlined in section 5 of the same Act:

"5. (1) Subject to this Act and the *Radiocommunication Act* and to any directions to the Commission issued by the Governor in Council under this Act, the Commission shall regulate and supervise all aspects of the Canadian broadcasting system with a view to implementing the broadcasting policy set out in subsection 3(1) and, in so doing, shall have regard to the regulatory policy set out in subsection (2).

(2) The Canadian broadcasting system should be regulated and supervised in a flexible manner that

(*a*) is readily adaptable to the different characteristics of English and French language broadcasting and to the different conditions under which broadcasting undertakings that provide English or French language programming operate;

(*b*) takes into account regional needs and concerns;

(*c*) is readily adaptable to scientific and technological change;

(*d*) facilitates the provision of broadcasting to Canadians;

(*e*) facilitates the provision of Canadian programs to Canadians;

(*f*) does not inhibit the development of information technologies and their application or the delivery of resultant services to Canadians; and

(*g*) is sensitive to the administrative burden that, as a consequence of such regulation and supervision, may be imposed on persons carrying on broadcasting undertakings." [Statutes of Canada 1991, c. 11]

In other sections of the *Broadcasting Act*, other powers of the CRTC are outlined, including:

- establishing rules of procedure;
- making regulations;
- prescribing classes of licence;
- issue, attach conditions to, amend, renew, suspend and revoke licences;
- exempt from the requirement to hold a licence;
- carry out or support research;

- the power to require the broadcast of programs of urgent importance to Canadians generally, or to residents of a specific area.

As well, the Act makes clear the CRTC's obligations to:

- publish proposed regulations;
- give notice in the Canada Gazette of the application for issue, amendment, or renewal of licences;
- hold public hearings before issuing, revoking, or suspending licences, or before renewing or amending licences unless satisfied that a hearing is unnecessary;
- deal with other broadcasting matters, including complaints;
- publish notice of hearings and decisions;
- consult with the national broadcasting service (CBC);
- supervise time allocations for partisan political programs.

TELECOMMUNICATIONS

The CRTC's telecommunications authority is derived from the *Canadian Radio-television and Telecommunications Act* [Revised Statutes of Canada 1985, c. C-22]. Subsection 12(2) — formerly 14(2) — reads:

"12. (2) The full-time members of the Commission and the Chairman shall exercise the powers and perform the duties and functions in relation to telecommunication, other than broadcasting, vested by the *Railway Act*, the *National Telecommunications Powers and Procedures Act* or any other Act of Parliament in the Commission and the Chairman, respectively, and references in any such Act to the Commission or to the Chairman or President thereof, to the extent that such references relate to any matter the powers, duties and functions in relation to which are by this section vested in the full-time members of the Commission and Chairman, respectively, shall be deemed to be references to the full-time members of the Commission or to the Chairman, as the case may be." [Statutes of Canada 1991, c. 11]

The Commission's powers for regulating common carriers comes largely from subsections 335 (1), (1.1) and (2), and 340 (1) and (2) of the *Railway Act*:

"335. (1) Notwithstanding anything in any other Act but subject to subsection (1.1), all telegraph and telephone tolls to be charged by a company are subject to the approval of the Commission and may be revised by the Commission from time to time.

(1.1) Subsection (1) does not apply in respect of tolls for the delivery of programs, within the meaning of the *Broadcasting Act*, to be charged to subscribers by a company that holds a licence under that Act or that is exempt under that Act from the requirement to hold a licence. [Statutes of Canada 1991, c. 11]

(2) The company shall file with the Commission tariffs of any telegraph or telephone tolls to be charged, and the tariffs shall be in such form, size and style, and give such information, particulars and details, as the Commission by regulation or in any particular case prescribes.

....

340. (1) All tolls shall be just and reasonable and shall always, under substantially similar circumstances and conditions with respect to all traffic of the same description carried over the same route, be charged equally to all persons at the same rate.

(2) A company shall not, in respect of tolls or any other services or facilities provided by the company as a telegraph or telephone company,

(a) make any unjust discrimination against any person or company,

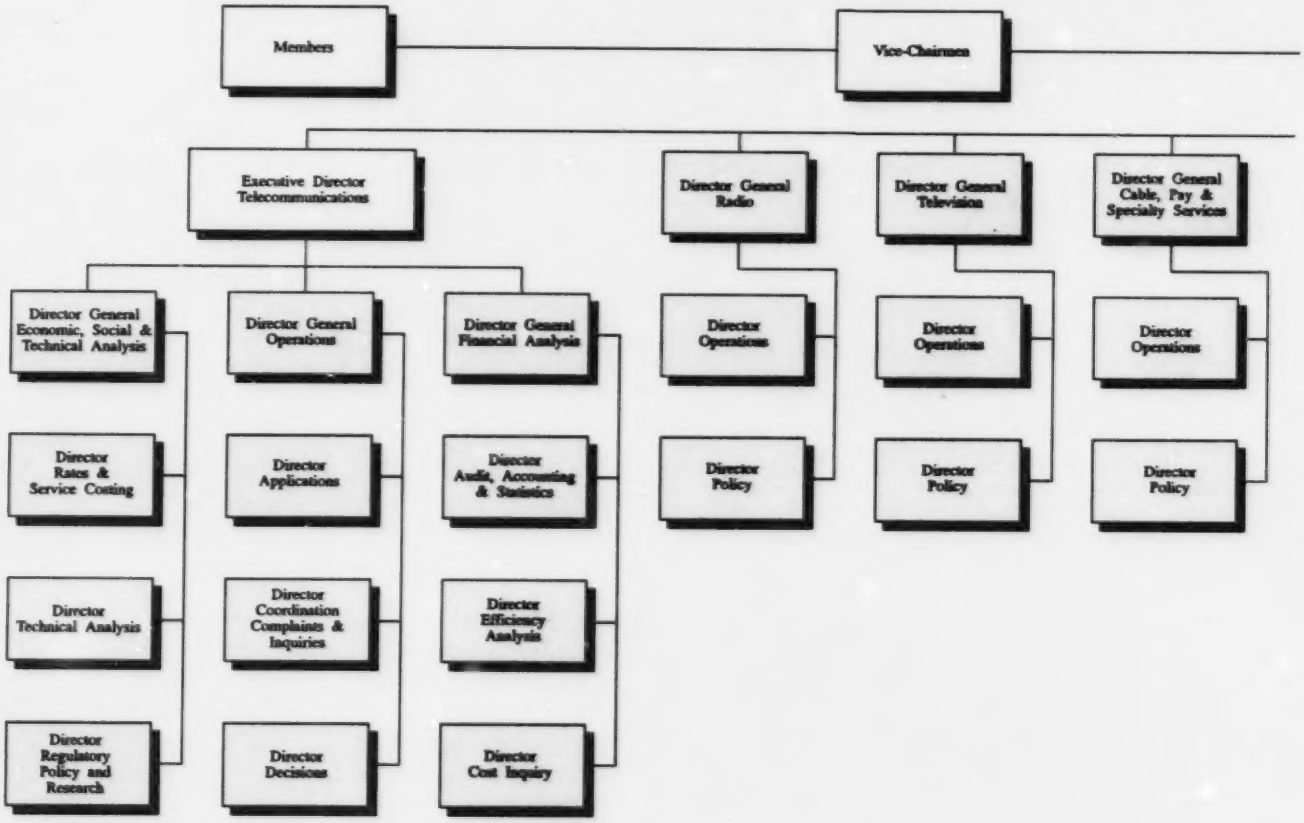
(b) make or give any undue or unreasonable preference or advantage to or in favour of any particular person or company or any particular description of traffic, in any respect whatever, or

(c) subject any particular person or company or any particular description of traffic to any undue or unreasonable prejudice or disadvantage, in any respect whatever,

and where it is shown that the company makes any discrimination or gives any preference or advantage, the burden of proving that the discrimination is not unjust or that the preference is not undue or unreasonable lies on the company." [Revised Statutes, c. R-3]

APPENDIX II

ORGANIZATION CHART

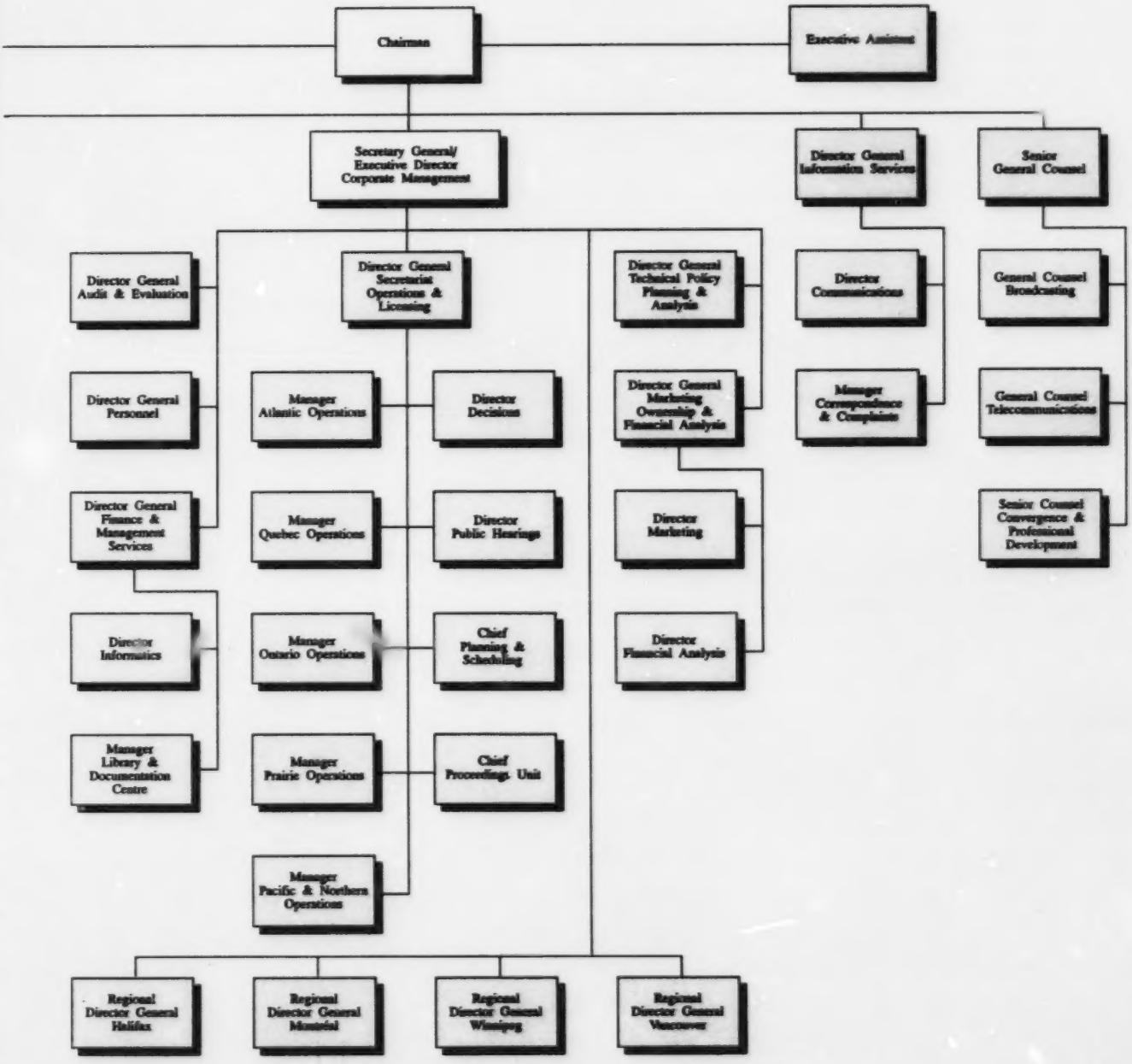


Full-time Members

Chairman	Keith Spicer
Vice-Chairmen	Fernand Bélisle
	Louis R. Sherman
Members	Adrian Burns
	David Colville
	Paul McRae
	Beverley Oda
	Edward Ross

Part-time Members

Normand Carrier
Robert Gordon
Walter Ruest
Sally Reukauf Warren
Gail Scott
Claude Sylvestre


Chairman
Executive Assistant
Secretary General/ Executive Director Corporate Management
Director General Information Services
Senior General Counsel
Director General Audit & Evaluation
Director General Secretariat Operations & Licensing
Director General Technical Policy Planning & Analysis
Director Communications
General Counsel Broadcasting
Director General Personnel
Manager Atlantic Operations
Director Decisions
Director General Marketing Ownership & Financial Analysis
Manager Correspondence & Complaints
General Counsel Telecommunications
Director General Finance & Management Services
Manager Quebec Operations
Director Public Hearings
Director Marketing
Senior Counsel Convergence & Professional Development
Director Informatics
Manager Ontario Operations
Chief Planning & Scheduling
Director Financial Analysis
Manager Library & Documentation Centre
Manager Prairie Operations
Chief Proceedings Unit
Manager Pacific & Northern Operations
Regional Director General Halifax
Regional Director General Montréal
Regional Director General Winnipeg
Regional Director General Vancouver

APPENDIX III

FINANCIAL REPORT

FINANCIAL STATEMENT 1990-1991

Personnel	$22,465,539
Transportation and communications	1,765,805
Information	1,756,864
Professional and special services	2,324,956
Rentals	343,823
Purchase, repair and upkeep	352,863
Utilities, materials and supplies	589,188
Acquisition of equipment and furnishings	1,401,704
All other expenses	2,743
Refunds of amounts credited to revenue in previous years	54,666
Total	$31,058,151

APPENDIX IV

PUBLIC HEARING CALENDAR

BROADCASTING					
Date			Location	Subjects	Number of days
1990	April	3	St. John's, Nfld.		2.5
		3	Toronto	New FM licences	8
		5	Toronto	Telelatino transfer	2
		24	Hull	Transfer (Cogeco/Pelmorex/Télé-Métropole)	2
	May	15	Edmonton Panel 1	New broadcasting licences	1.5
		15	Edmonton Panel II	Radio transfers and new broadcasting licences	1.5
	June	11	Hull	New FM licences	3.5
		13	Hamilton	TV transfer (Global) and acquisition (CHCH) New broadcasting licences	3
		26	Hull	FM Policy review	3
	July	5	Hull	TV acquisition (Mid-Canada) and amendments	1.5
	August	2	Hull		1
	September	24	Hull	New community FM licence	1
	October	23	Regina	New television licence	3
	November	21	Edmonton		2
		27	Hull	New pay-per-view licence	4
1991	February	12	Hull	Cable licence renewal	1
		12	Vancouver	FM, AM and ethnic pay-TV licence renewals	2.5
	March	5	Hull	Cable licence renewals	1
		5	Québec	Renewals AM, FM and CATV licence renewals New FM licences	3
		18	Hull	CBC cuts	7

STATISTICS RELATED TO BROADCASTING PUBLIC HEARINGS

	1986/1987	1987/1988	1988/1989	1989/1990	1990/1991
Hearings	37	26	18	16	20
Duration (days)	91	90	65.5	59.5	54
Calls to a public hearing		16	11	1	7
Appearing applications	301	383	258	402	381
Interventions	**5,383**	**8,934**	**3,458**	**6,695**	**7,065**
Appearing	463	362	237	240	1,090
Non-appearing	4,818	8,523	3,087	6,297	5,957
Withdrawn	102	49	134	158	18
Comments	**4,760**	**308**	-	**307**	**294**
Appearing	-	33	-	53	207
Non-appearing	-	274	-	254	87
Withdrawn	-	1	-	-	
General representations	**4**	**4**	**8**	**2**	-
Appearing	-	3	7	2	-
Non-appearing	-	1	1	-	-
Total	**10,147**	**9,246**	**3,466**	7,004	**7,359**

TELECOMMUNICATIONS					
Date			Location	Subjects	Number of days
1990	March	20	St. John's, Nfld.	Newfoundland Telephone Construction Program Review (CPR)	1
	April	24	St. John's, Nfld.	Newfoundland - Revenue Requirement (RR) Proceedings for 1990-1991	2
	May	15	St. John's, Nfld.	Newfoundland - RR Proceedings for 1990-1991	8
	June	5	Hull	Bell - CPR (Meeting)	2
		11	Hull (Pre-hearing)	Telesat Canada - General Rate Increase for 6/4 GHz and 14/12 GHz Space Segment Services Phase III	2
		11	Hull (Central)	Telesat Canada - General Rate Increase for 6/4 GHz and 14/12 GHz Space Segment Services Phase III	12
	July	23	Halifax	MT&T - 1990 CPR (Meeting)	1
		26	Charlottetown	Island-Tel - 1990 CPR (Meeting)	1
	September	10	Charlottetown (Central)	Island-Tel - RR for 1990/1991 & Rate Proceedings	5
		24	Halifax (Central)	MT&T - RR for 1990/1991 & Rate Proceedings	8
	November	27	Vancouver	BC Tel - 90 CPR (Meeting)	2
1991	February	25	Vancouver	Unitel (Regional)	2
		25	Charlottetown	Unitel (Regional)	1
		26	Halifax	Unitel (Regional)	2
		28	St. John's, Nfld.	Unitel (Regional)	1
		28	Whitehorse	Unitel (Regional)	1
	March	4	Yellowknife	Unitel (Regional)	1
		6	Calgary	Unitel (Regional)	1
		8	Regina	Unitel (Regional)	1
		11	Montréal	Unitel (Regional)	2
		11	Winnipeg	Unitel (Regional)	1
		12	Toronto	Unitel (Regional)	3
		14	Fredericton	Unitel (Regional)	1

STATISTICS RELATED TO TELECOMMUNICATIONS PUBLIC HEARINGS

	1990/1991
Hearings	23*
Duration (days)	61

* 19 were regional hearings of 3 days or less

APPENDIX V

PUBLICATIONS

LAWS AND REGULATIONS

The various laws and regulations concerning the CRTC are listed below. These documents are available in public libraries. They may also be bought from booksellers which carry or distribute government documents, or from Supply and Services Canada, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Ontario K1A 0S9 (819) 997-2560.

Broadcasting Act
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act
Bell Canada Act
National Telecommunications Powers and Procedures Act
Railway Act
Teleglobe Canada Reorganization and Divestiture Act
Radio Regulations, 1986
Television Broadcasting Regulations, 1987
Cable Television Regulations, 1986
Pay Television Regulations, 1990
Specialty Services Regulations, 1990
Broadcasting Licence Fee Regulations
CRTC Rules of Procedure (Broadcasting)
CRTC Telecommunications Rules of Procedure
Telecommunications Fees Regulations
CRTC Tariff Regulations (Telecommunications)
Broadcasting Information Returns Regulations

CRTC PUBLICATIONS

The CRTC's priced publications may be purchased from the Publishing Centre (address above) or at a bookseller dealing in government documents, for the price shown beside the title. Those available at no cost may be requested from the CRTC Information Services, Ottawa, Ontario K1A 0N2, or CRTC regional offices.

PUBLICATIONS FOR SALE

The 1980s: A Decade of Diversity - Broadcasting, Satellites, and Pay-TV
(catalogue no. BC 92-24/1980E; $3.95, outside Canada $4.75)

Images of Women
(catalogue no. BC 92-26/1982E; $3.95, outside Canada $4.75)

FREE PUBLICATIONS

FM Radio in Canada: A Policy to Ensure A Varied And Comprehensive Radio Service (1975)
Policies Respecting Broadcasting Receiving Undertakings (Cable Television) (1975)
Canadian Broadcasting and Telecommunications: Past Experience, Future Options (1980)
Community Television Handbook For Northern and Underserved Communities (1983)
The Costs of Choice (1985)
Report of the Advisory Committee On French-language Music (1985)
Sex-role Stereotyping in the Broadcast Media (January 1986)
The Country Music Industry in Canada (November 1986)
You're on the air (1989)
The Portrayal of Gender in Canadian Broadcasting, Summary Report 1984-1988 (1990)
So, What Good is the CRTC? (1991)
Tête-à-Tête - CRTC - Comments, Inquiries and Complaints 1990-1991 (1991)

APPENDIX VI

STATISTICAL TABLES

Table 1
Applications processed

Number of applications approved or denied, by type, category and region, as of 31 March 1991

Region	Atlantic			Quebec			Ontario			Prairie			Pacific			Total		
Type and Category	a	d	t	a	d	t	a	d	t	a	d	t	a	d	t	a	d	t
AM New	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	2	3	-	3
Amendments	9	1	10	4	-	4	8	-	8	4	-	4	6	-	6	31	1	32
Renewals	15	-	15	21	-	21	41	-	41	37	-	37	1	-	1	115	-	115
Total	24	1	25	26	-	26	49	-	49	41	-	41	9	-	9	149	1	150
FM New	8	1	9	14	1	15	9	23	32	9	-	9	6	5	11	46	30	76
Amendments	13	1	14	20	2	22	19	-	19	5	2	7	20	-	20	77	5	82
Renewals	16	-	16	20	-	20	34	-	34	8	-	8	25	-	25	103	-	103
Total	37	2	39	54	3	57	62	23	85	22	2	24	51	5	56	226	35	261
TV New	1	-	1	3	-	3	32	2	34	1	-	1	2	-	2	39	2	41
Amendments	4	-	4	5	-	5	9	-	9	5	1	6	14	-	14	37	1	38
Renewals	10	-	10	8	-	8	4	-	4	14	-	14	17	-	17	53	-	53
Total	15	-	15	16	-	16	45	2	47	20	1	21	33	-	33	129	3	132
MTV New	-	-	-	-	-	-	2	-	2	4	-	4	2	-	2	8	-	8
Amendments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	6	1	-	1	7	-	7
Renewals	1	-	1	5	-	5	1	-	1	4	-	4	4	-	4	15	-	15
Total	1	-	1	5	-	5	3	-	3	14	-	14	7	-	7	30	-	30
STV New	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	13	2	-	2	10	5	15
Amendments	7	-	7	-	-	-	-	-	-	15	-	15	4	-	4	26	-	26
Renewals	12	-	12	-	-	-	1	-	1	2	-	2	3	-	3	18	-	18
Total	19	-	19	-	-	-	1	-	1	25	5	30	9	-	9	54	5	59
BDU New	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4	1	-	1	5	-	5
Amendments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1	-	1
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5	1	-	1	6	-	6
MDS New	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	12	12	-	-	-	1	12	13
Amendments	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Total	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	12	12	-	-	-	2	12	14
CATV New	5	-	5	29	-	29	6	-	6	105	49	154	12	5	17	157	54	211
Amendments	169	5	174	289	18	307	462	34	496	281	9	290	114	2	116	1,315	68	1,383
Renewals	194	-	194	87	-	87	1	-	1	52	-	52	29	-	29	363	-	363
Approvals*	76	2	78	27	1	28	30	-	30	10	-	10	15	-	15	158	3	161
Total	444	7	451	432	19	451	499	34	533	448	58	506	170	7	177	1,993	125	2,118
Securities Minor	9	-	9	1	-	1	8	-	8	4	-	4	2	-	2	24	-	24
Assets	18	-	18	26	-	26	10	3	13	8	-	8	6	-	6	68	3	71
Control	17	-	17	39	-	39	97	13	110	35	-	35	43	-	43	231	13	244
Total	44	-	44	66	-	66	115	16	131	47	-	47	51	-	51	323	16	339
Network New	-	-	-	5	-	5	4	-	4	4	-	4	2	-	2	15	-	15
Amendments	1	-	1	15	-	15	25	1	26	1	-	1	2	-	2	44	1	45
Renewals	2	-	2	5	-	5	10	-	10	5	-	5	4	-	4	26	-	26
Total	3	-	3	25	-	25	39	1	40	10	-	10	8	-	8	85	1	86
Grand Total	587	10	597	624	22	646	815	76	891	632	78	710	339	12	351	2,997	198	3,195

* Requests for administrative approvals issued by the Commission in accordance to the Cable Television Regulations, 1986.

a: approved
d: denied
t: total of a + d

MTV (Multitransmitters): off-air retransmitters carrying unscrambled signals.
STV (Subscriber Television): off-air retransmitters carrying scrambled signals.
BDU: Broadcasting distribution undertaking.
MDS: Multipoint distribution system: off-air retransmitters carrying scrambled signals.

Source: CRTC Secretariat

Number of broadcasting transmitting and receiving undertaking by geographic area and type, as of 31 March 1991

Geographic area	AM[1]	FM[2]	TV[3]	NT[4]	STV[5]/MTV[6]/ BDU[7]/MDS[8]	CABLE[9]	TOTAL
Newfoundland	38	56	124	1	2	287	508
Prince Edward Island	6	3	7	1	7	17	41
Nova Scotia	22	41	61	1	10	81	216
New Brunswick	24	29	35	1	3	127	219
Quebec	123	205	228	30	9	410	1,005
Ontario	142	191	373	45	13	418	1,182
Manitoba	26	74	65	8	4	126	303
Saskatchewan	24	49	94	3	25	256	451
Alberta	80	93	118	9	26	202	528
British Columbia	155	193	261	13	24	145	791
Yukon	13	31	23	2	1	3	73
Northwest Territories	17	45	57	2	8	10	139
Total	**670**	**1,010**	**1,446**	**116**	**132**	**2,082**	**5,456**

[1] AM includes the low-power relay transmitters.
[2] FM includes community and student FM stations and stations in remote areas as well as educational and ethnic stations and low power radio announcement systems.
[3] TV includes community TV stations in remote areas and educational stations.
[4] NT: Licensed networks such as CBC, Télémédia, sports networks, pay-tv and Cancom.
[5] STV (Subscriber television): off-air retransmitters carrying scrambled signals.
[6] MTV (Multi-transmitters): off-air retransmitters carrying unscrambled signals.
[7] BDU: Broadcasting distribution undertaking.
[8] MDS (Multipoint distribution system): off-air retransmitters carrying scrambled signals.
[9] Cable includes cable systems carrying Cancom, pay-tv and specialty services.

Source: CRTC Secretariat

Originating stations, by type, network affiliation, and geographic area, as of 31 March 1991

Type and network affiliation		Geographic area												
		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total
AM	CBCO	4	-	1	2	6	7	3	1	3	2	1	3	33
	CBCA	-	-	-	1	4	2	1	-	-	5	-	-	13
	Ind.	19	3	13	11	57	84	13	18	36	53	1	1	309
	Student	1	1	3	-	2	2	-	-	-	2	-	-	11
	Educational	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	Remote community and native	-	-	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	4
	Ethnic	-	-	-	-	1	2	1	-	1	1	-	-	6
	Total	**24**	**4**	**17**	**14**	**70**	**98**	**20**	**20**	**41**	**63**	**2**	**4**	**377**
FM	CBCO	2	1	3	2	6	8	1	2	2	4	-	1	32
	CBCA	-	-	1	-	2	1	-	-	-	-	-	2	6
	Ind.	3	1	6	6	38	58	6	9	14	24	2	-	167
	Student	1	-	1	3	2	13	-	-	2	2	-	-	24
	Educational	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2
	Remote community and native	6	-	-	-	19	13	-	10	1	3	4	8	64
	Community	1	-	1	4	24	3	1	-	1	1	-	-	36
	Ethnic	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
	Total	**13**	**2**	**12**	**15**	**91**	**99**	**8**	**21**	**21**	**34**	**6**	**11**	**333**
TV	CBCO	4	1	2	1	6	5	2	3	3	2	-	-	29
	CBCA	-	-	-	1	6	9	1	3	3	5	-	1	29
	Ind.	-	-	1	1	-	4	2	2	4	1	-	-	15
	Community	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	3
	Educational	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2
	Remote community and native	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2
	Quatre Saisons	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	7
	TVA	-	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	10
	CTV	1	-	2	2	1	9	1	4	4	2	-	-	26
	TVO	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	R.-Q.	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
	Global	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	Ethnic	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	Total	**6**	**1**	**5**	**5**	**34**	**31**	**6**	**12**	**15**	**10**	**-**	**2**	**127**
Conventional networks*		1	1	-	-	22	25	6	2	7	12	2	2	80
Other networks														
	Pay-tv and specialty services	-	-	-	-	6	10	-	-	2	1	-	-	19
	Extension of service	-	-	1	-	1	5	1	1	-	-	-	-	9
	Microwave	-	-	-	1	1	4	-	-	-	-	-	-	6
	Programming cable	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2
	Total	**1**	**1**	**1**	**1**	**30**	**45**	**8**	**3**	**9**	**13**	**2**	**2**	**116**
Grand Total		**44**	**8**	**35**	**35**	**224**	**273**	**42**	**56**	**85**	**120**	**10**	**19**	**951**

CBCO: CBC-owned-and-operated station
CBCA: CBC-affiliated station
Global: Global television (CIII-TV)
Ind.: Independent station
TVA: TVA television network
CTV: CTV television network
TVO: TVOntario (Ontario Educational Communications Authority)
R.-Q.: Radio-Québec (Société de radio-télévision du Québec)
Quatre Saisons: Quatre Saisons television network

*Conventional networks such as CTV, CBC, Radio-Québec, Radiomutuel, etc.

Source: CRTC Secretariat

Rebroadcasting stations, by type, network affiliation, and geographic area, as of 31 March 1991

Type and network affiliation		Geographic area												
		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Total
AM	CBCO	10	2	1	7	41	33	5	2	28	74	11	13	227
	CBCA	-	-	-	-	4	-	-	-	1	-	-	-	5
	Ind.	3	-	4	3	8	11	1	2	10	17	-	-	59
	Remote community and native	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2
	Total	**14**	**2**	**5**	**10**	**53**	**44**	**6**	**4**	**39**	**92**	**11**	**13**	**293**
FM	CBCO	26	1	24	13	76	79	31	22	32	73	1	10	388
	CBCA	2	-	-	-	4	-	1	-	-	7	4	5	23
	Ind.	15	-	5	1	28	9	3	2	6	48	1	2	120
	Educational	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-	-	14
	Remote community and native	-	-	-	-	-	-	4	-	10	19	12	17	62
	Community	-	-	-	-	3	3	-	-	-	-	-	-	6
	Experimental FM	-	-	-	-	3	1	27	4	10	12	7	-	64
	Total	**43**	**1**	**29**	**14**	**114**	**92**	**66**	**28**	**72**	**159**	**25**	**34**	**677**
TV	CBCO	89	4	39	8	122	77	42	42	56	92	7	27	605
	CBCA	3	-	-	7	21	11	8	15	6	59	15	24	169
	Ind.	-	-	3	2	1	5	1	1	10	6	-	4	33
	Quatre Saisons	-	-	-	1	9	-	-	-	-	-	-	-	10
	TVA	-	-	-	4	18	-	-	-	-	-	-	-	22
	CTV	26	2	14	8	5	8	8	24	30	94	1	-	220
	TVO	-	-	-	-	-	233	-	-	-	-	-	-	233
	R.-Q.	-	-	-	-	18	-	-	-	-	-	-	-	18
	Global	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	8
	Educational	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	Total	**118**	**6**	**56**	**30**	**194**	**342**	**59**	**82**	**103**	**251**	**23**	**55**	**1,319**
Grand Total		**175**	**9**	**90**	**54**	**361**	**478**	**131**	**114**	**214**	**502**	**59**	**102**	**2,289**

CBCO: CBC-owned-and-operated station
CBCA: CBC-affiliated station
Global: Global television (CIII-TV)

Ind.: Independent station
TVA: TVA television network
CTV: CTV television network

TVO: TVOntario (Ontario Educational Communications Authority)
R.-Q.: Radio-Québec (Société de radio-télévision du Québec)
Quatre Saisons: Quatre Saisons television network

Source: CRTC Secretariat

Number of licensed cable television undertakings, by geographic area, from 1987 to 1991 as of 31 March of each year

Geographic area	1987	1988	1989	1990	1991
Atlantic	**252**	**488**	**491**	**532**	**512**
Newfoundland	137	260	260	290	287
Prince Edward Island	19	18	18	18	17
Nova Scotia	51	74	74	77	81
New Brunswick	45	136	139	147	127
Quebec	**268**	**335**	**353**	**387**	**410**
Ontario	**259**	**282**	**332**	**422**	**418**
Prairies	**293**	**472**	**474**	**480**	**584**
Manitoba	84	72	74	74	126
Saskatchewan	106	230	231	232	256
Alberta	103	170	169	174	202
Pacific	**133**	**144**	**147**	**147**	**158**
British Columbia	124	134	137	134	145
Yukon, Northwest Territories	9	10	10	13	13
Total	**1,205**	**1,721**	**1,797**	**1,968**	**2,082**

Source: CRTC Secretariat

Table 6
Cable television overview 1985-1990

Number of systems, subscribers, households, penetration level, and number of employees, from 1985 to 1990, as of 31 August of each year

	1985	1986	1987	1988	1989	1990[1]
Reporting units [2]	657	701	812	903	756	726
Direct subscribers	4,958,126	5,286,980	5,570,706	5,881,814	6,196,041	6,437,430
Indirect subscribers [3]	695,929	699,153	694,913	659,077	663,336	657,653
Total subscribers	5,654,055	5,986,133	6,265,619	6,540,891	6,859,377	7,095,083
Households						
wired	7,340,589	7,657,937	7,974,716	8,301,456	8,720,754	9,021,956
in licensed area	7,697,158	7,963,411	8,235,035	8,602,254	8,840,223	9,262,907
Penetration						
market	77.02%	78.16%	78.6%	78.8%	78.6%	78.6%
franchise	95.36%	96.16%	96.8%	96.5%	98.7%	97.4%
Employees	7,179	7,404	7,756	8,418	8,968	9,054

1 Preliminary.
2 Combined reports for small systems were accepted starting in 1989. Results for 1,600 operating commercial cable systems are included in 1990.
3 Those provided with cable television service collectively through a third party, such as a landlord, hotel or motel operator or community association.

Source: Industry Statistics and Analysis, Corporate Analysis Directorate, CRTC

Selected financial statistics of CRTC-regulated and other carriers, 1990

CRTC-regulated Carriers

$ Millions	AGT Ltd. [1]	Bell Canada	B.C. Tel	Island Tel	Maritime Tel & Tel	NBTel	Newfoundland Telephone	Northwestel	Teleglobe	Telesat	Unitel	Total of CRTC-regulated carriers [2]	% of total carriers
Operating revenues	1,121	7,655	1,852	51	438	324	257	84	226	178	362	12,548	87.3%
Operating expenses	910	5,611	1,386	36	314	236	177	64	127	139	374	9,374	86.7%
Operating income	211	2,044	466	15	124	88	80	20	99	39	(12)	3,174	89.0%
Net income [4]	n/a	966	193	6	54	35	28	10	21	30	(40)	n/a	n/a
Gross plant	3,920	22,454	4,940	167	1,338	963	831	235	586	1,208	1,244	37,886	87.6%
Total assets	2,815	16,605	3,584	125	1,118	652	635	204	829	890	851	28,308	88.0%

Other Carriers

$ Millions	Total of Other carriers	% of total carriers	Total [3]
Operating revenues	1,832	12.7%	14,380
Operating expenses	1,441	13.3%	10,815
Operating income	391	11.0%	3,565
Net income	161	n/a	n/a
Gross plant	5,362	12.4%	43,248
Total assets	3,866	12.0%	32,174

1 On 4 October 1990 AGT Ltd. commenced ongoing operations and continued most of the telecommunications business previously operated by Alberta Government Telephones.
2 Excludes certain cellular telephone service providers.
3 Includes 18 major telephone and telecommunications companies (see Table 10).
4 After income taxes, includes interest and other income; data may not be directly comparable.

Source: Financial Analysis, Telecommunications Directorate, CRTC

Number and percentage of employees by carrier, 1990

Carriers	Number of employees	Percentage of Grand Total
AGT Ltd.	10,117	9.0%
Bell Canada	56,926	50.6%
British Columbia Telephone	14,997	13.3%
Island Tel	355	0.3%
Maritime Tel & Tel	4,300	3.8%
New Brunswick Telephone	2,628	2.3%
Newfoundland Telephone	2,022	1.8%
Northwestel	500	0.4%
Teleglobe Canada	1,052	0.9%
Telesat Canada	877	0.8%
Unitel Communications Inc.	3,088	2.7%
Total CRTC-regulated carriers[1]	**96,862**	**86.1%**
Other carriers	15,680	13.9%
Grand Total[2]	**112,542**	**100.0**[3]

[1] Excludes cellular telephone service providers.
[2] Includes 18 major telephone and telecommunications companies (see Table 10).
[3] Total may not balance due to rounding.

Source: Financial Analysis, Telecommunications Directorate, CRTC

Number and percentage of Network Access Services (NAS) in service or equivalent by carrier, 1990

Carriers	Number (thousands)	Percentage of Grand Total
AGT Ltd.	1,095	7.2%
Bell Canada	8,798	58.1%
British Columbia Telephone	1,912	12.6%
Island Tel	66	0.4%
Maritime Tel & Tel	495	3.3%
New Brunswick Telephone	399	2.6%
Newfoundland Telephone	241	1.6%
Northwestel	44	0.3%
Total CRTC-regulated carriers	**13,050**	**86.2%**
Other carriers	2,083	13.8%
Grand Total[1]	**15,133**	**100.0%**

[1] Includes 15 major telephone companies (see Table 10).

Source: Financial Analysis, Telecommunications Directorate, CRTC

Table 10

Major telephone and telecommunications carriers, by affiliation, ownership, type, regulation and territory

Company	Affiliation	Ownership	Type of Corporation	Regulation	Principal Territory
AGT Ltd.	Telecom Canada	Private	TELUS Corp.-owned	Note 1	Alberta
Bell Canada	Telecom Canada	Private	BCE Inc.-owned	Federal	Ontario, Quebec, and Eastern portion of NWT
British Columbia Telephone	Telecom Canada	Private	Investor-owned (Note 2)	Federal	British Columbia
edmonton Telephones	Telecom Canada	Public	Municipally-owned	Municipal	Edmonton
Island Tel	Telecom Canada	Private	Investor-owned (Note 3)	Federal	Prince Edward Island
Manitoba Telephone System	Telecom Canada	Public	Crown Corporation	Note 4	Manitoba
MT&T	Telecom Canada	Private	Investor-owned	Federal	Nova Scotia
NBTel	Telecom Canada	Private	Bruncor Inc.-owned	Federal	New Brunswick
Newfoundland Telephone	Telecom Canada	Private	NEL-owned	Federal	Newfoundland & Labrador
Northwestel		Private	BCE Inc.-owned	Federal	Western portion of NWT, Yukon & Northern B.C.
Northern Telephone		Private	Investor-owned (Note 5)	Provincial	Ontario
Québec-Téléphone		Private	Investor-owned (Note 2)	Provincial	Quebec
SaskTel	Telecom Canada	Public	Crown Corporation	Note 4	Saskatchewan
Télébec		Private	Investor-owned (Note 5)	Provincial	Quebec
Teleglobe Canada		Private	Memotec Data Inc.-owned	Federal	Overseas
Telesat Canada	Telecom Canada	Priv/Pub	Investor-owned (Note 6)	Federal	Canada
Thunder Bay Telephone		Public	Municipally-owned	Provincial	Thunder Bay
Unitel Communications Inc.		Private	Investor-owned (Note 7)	Federal	Canada

NEL: NewTel Enterprises Ltd.

[1] Alberta Government Telephones was reorganized and privatized during 1990. As a result, effective 4 October 1990 TELUS Corp. and its principal subsidiary, AGT Limited, and other subsidiaries commenced ongoing operations, continued the telecommunications business previously operated by Alberta Government Telephones and AGT Limited began to be regulated by the CRTC.
[2] The principal owner is GTE Corporation of Stamford, Conn., USA.
[3] The principal owner is Maritime Telegraph and Telephone (MT&T).
[4] On 14 August 1989, the Supreme Court of Canada decided that Alberta Government Telephones lies exclusively within federal jurisdiction but is entitled to claim Crown immunity. The situation of Manitoba Telephone System and SaskTel is similar to that of Alberta Telephones.
[5] The principal owner is BCE Inc.
[6] An incorporated company owned by the Government of Canada and major telephone companies.
[7] CP Ltd. has a 60% interest and Rogers Communications Inc. the other 40% interest.

Source: Financial Analysis, Telecommunications Directorate, CRTC

TÉLÉVISION

CÂBLE

RADIO

TÉLÉCOMMUNICATIONS

CRTC
L'année en rétrospective
1990-1991

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Pour tout renseignement ou exemplaire supplémentaire, s'adresser aux :

Services d'information du CRTC
Tél. : (819) 997-0313
Télécopieur : (819) 994-0218
ATS : (819) 994-0423

Adresse postale

Ottawa (Ontario)
K1A 0N2

Emplacement

Édifice central
Les Terrasses de la Chaudière
1, promenade du Portage
Hull (Québec)

ou aux bureaux régionaux du CRTC :

Édifice Banque du Commerce
1809, rue Barrington, bureau 1007
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8
Tél. : (902) 426-7997
Télécopieur : (902) 426-2721
ATS : (902) 426-6997

Complexe Guy Favreau
Tour Est, bureau 602
200, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Tél. : (514) 283-6607
Télécopieur : (514) 283-3689
ATS : (514) 283-8316

275, avenue Portage
Bureau 1810
Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3
Tél. : (204) 983-6306
Télécopieur : (204) 983-6317
ATS : (204) 983-8274

800, rue Burrard, Bureau 1380
C.P. 300
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6Z 2G7
Tél. : (604) 666-2111
Télécopieur : (604) 666-8322
ATS : (604) 666-0778

Imprimé avec une encre biodégradable sur papier
contenant au moins 50 % de fibres recyclées

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991
N° de catalogue BC-91-1991
ISBN 0-662-58426-0

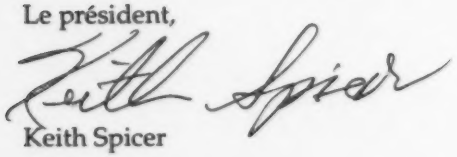
Canada

L'honorable Perrin Beatty
Ministre des Communications
300, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0C8

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément à l'article 13 de la *Loi sur le CRTC*, le rapport annuel du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour l'année financière qui a pris fin le 31 mars 1991. Le rapport fait également état des événements marquants survenus en date du 31 mai 1991.

Le président,



Keith Spicer

Table des matières

MESSAGE DU PRÉSIDENT 1

LE MANDAT 3

LE CONSEIL 4

LES MEMBRES DU CONSEIL 4
Membres à temps plein 4
Membres à temps partiel 6
Mention spéciale... 8
Au revoir... 9

LE PERSONNEL DU CRTC 9
Secrétaire général 9
Services d'information 10
Télécommunications 10
Radio 11
Télévision 11
Télédistribution, télévision payante et services spécialisés 11
Contentieux 12

RELEVÉ DES ACTIVITÉS 13

RADIODIFFUSION 13

Introduction 13

Radio 14
La nouvelle politique sur la radio FM donne un coup de pouce aux artistes canadiens et aux stations canadiennes 14
Nouvelle procédure d'attribution de licence en perspective pour la radio 15
Licence de CHRC renouvelée pour un an seulement 17
Services de programmation sonore à l'intention des handicapés visuels 18
Télévision 18
Audiences relatives aux réductions de service de Radio-Canada 18
Nouvelle politique à l'égard des émissions de télévision locales 19
Approbation d'un nouveau service provincial de télévision éducative 21
Des transferts de propriété font augmenter les productions canadiennes 21
Télédistribution 23
Resserrement de la réglementation de la télédistribution 23

Abaissement du point de référence de rentabilité pour le secteur de la télédistribution 25
Report de l'audience sur les autres modes d'assemblage 26
Introduction de la télévision à la carte dans l'est du Canada 26
Refonte de la politique relative au canal communautaire de la télédistribution 28
Le CRTC accepte les premières normes nationales de service aux abonnés de la télédistribution 29
Propriété 30
Politique de transfert de propriété en cours d'examen 30
Généralités 31
Publicité des boissons alcoolisées dans les médias de la radiodiffusion 31
Appui accordé à la radiotélédiffusion autochtone 32
Les stéréotypes sexuels 33
Projet de modifications au Code de la publicité radiotélévisée destinée aux enfants 34

TÉLÉCOMMUNICATIONS 35

Introduction 35

Généralités 36
Le CRTC envisage d'ouvrir l'interurbain à la concurrence 36
Les «Pages Jaunes» ouvertes à la concurrence 37
Le CRTC protège la vie privée des abonnés de Bell 38
Tarifs 39
Réduction des tarifs de l'interurbain dans la région de l'Atlantique 39
Nouveaux tarifs réduits pour les services réseau concurrentiels 40
L'accès direct à Téléglobe permet une réduction des tarifs outre-mer 41
Le CRTC diminue considérablement les majorations tarifaires proposées par Télésat pour les satellites Anik E 43
Mise en oeuvre du service 800 Plus et restructuration des tarifs du service 800 43
Services 45
Amélioration du service offert aux personnes souffrant d'un trouble de l'ouïe ou de la parole dans les provinces de l'Atlantique 45
Approbation d'un service de gestion des appels 45

LITIGES 48

Radiodiffusion 48
Poursuites entamées par le CRTC 48
Exploitation d'une station FM à Rivière-du-Loup 48
Émissions sous-titrées pour les malentendants 49
Publicité en faveur de la bière et du vin 49
Temps d'antenne réservé à des fins de politique partisane lors d'une élection 49

Télécommunications 50
Ristourne de Bell Canada aux abonnés 50
Compétence du CRTC sur les grandes compagnies de téléphone provinciales 50
Newfoundland Tel 51
Telephun 52
Telecommunications Workers Union 52
Service de gestion des appels 53
Requêtes visant un service téléphonique public vocal interurbain 53

ANNEXE

I LE MANDAT LÉGISLATIF 55
II ORGANIGRAMME 64
III RAPPORT FINANCIER 66
IV CALENDRIER DES AUDIENCES PUBLIQUES 67
V PUBLICATIONS 70
VI TABLEAUX STATISTIQUES 72

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Je m'en voudrais de ne pas remercier d'abord mon collègue, M. David Colville, d'avoir écouté la voix de son grand civisme et bien voulu accepter, à très bref préavis, de me remplacer à titre de président du CRTC durant mon absence au Forum des citoyens sur l'avenir du Canada. Son intelligence, son expérience, sa sagesse et ses talents se sont révélés cruciaux pour gérer notre organisme et aider le Conseil à prendre de saines décisions. Je me joins aux nombreuses autres personnes, de l'intérieur comme de l'extérieur du CRTC, qui ont applaudi sa grande contribution. Fort heureusement, les Canadiens pourront encore profiter de ses précieux services, du fait qu'il continuera de siéger au Conseil en qualité de conseiller.

Cela étant dit, je suis enchanté d'être de retour au travail auprès de mes anciens collègues du CRTC. Ils ont abattu de l'excellente besogne au cours de l'année, notamment pour ce qui est de certains dossiers sans précédent, comme celui de la concurrence dans la prestation du service interurbain. Le présent rapport rend compte de leurs activités ainsi que de celles de nos dévoués employés.

C'est devenu une ritournelle que de dire que le CRTC et les secteurs que nous réglementons font face à d'énormes changements, mais ce n'est que pure vérité. Quels sont les grands défis à relever ? Ils sont d'ordre financier : la situation d'extrême incertitude qui caractérise certaines des industries que nous réglementons, de même que notre propre obligation d'en faire plus avec moins; d'ordre législatif : une nouvelle Loi sur la radiodiffusion et un projet de loi concernant les télécommunications, toujours en état de gestation; d'ordre constitutionnel : une renégociation critique des pouvoirs fédéraux-provinciaux, qui pourrait influer tout au moins sur la manière d'exercer notre compétence; et d'ordre technologique : les répercussions des services de télédiffusion directe par satellite et de la radiodiffusion audionumérique, par exemple, et la nécessité d'aider les télécommunications canadiennes à s'adapter à l'économie globale — voilà autant d'impératifs

qui exigent une nouvelle ligne de pensée sur la manière dont le CRTC peut et doit fonctionner.

Le dernier défi constant qui nous attend est d'ordre culturel. Au sens le plus large, cela veut dire faire tout notre possible pour renforcer la personnalité canadienne et le dialogue entre les Canadiens. Les réalités qui précèdent rendent cet objectif plus fugitif que jamais, mais il n'en reste pas moins crucial pour notre mission.

Mes collègues et moi travaillerons étroitement avec toutes nos clientèles à relever ces défis carrément, avec souplesse et imagination. Nous nous y emploierons avec un sentiment aigu de notre responsabilité à l'égard de l'ensemble du pays en ces temps difficiles qu'il traverse. Nous oeuvrerons dans ce sens en ne perdant pas de vue le contexte mondial à long terme d'un grand nombre des questions dont nous sommes saisis. Et c'est en équipe tournée vers l'avenir que nous le ferons, conscients que notre collaboration les uns avec les autres est la clé du succès pour que le CRTC continue à jouer son rôle de catalyseur de la vitalité culturelle et économique du Canada.

LE MANDAT

L'origine du CRTC remonte à 1880. Le gouvernement fédéral a commencé à réglementer les tarifs de Bell Canada, constituée en société à cette époque.

Puis dans les années 1920, la radiodiffusion est devenue une réalité, néanmoins dépourvue de réglementation. Le gouvernement de l'époque a institué une Commission royale d'enquête sur la radiodiffusion, appelée la Commission Aird, du nom de son président sir John Aird. En 1929, cette commission recommendait que «la radiodiffusion devienne un service public». Il en a résulté l'établissement, en 1932, de la Commission canadienne de la radiodiffusion qui devenait plus tard la Société Radio-Canada.

Jusqu'en 1958, la Société Radio-Canada a réglementé les stations de radio privées jusqu'à ce que la *Loi sur la radiodiffusion de 1958* institue le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion et le charge de surveiller le secteur privé.

Dix ans plus tard, la *Loi sur la radiodiffusion de 1968* remplaçait le Bureau par le Conseil de la radio-télévision canadienne et lui confiait de vastes pouvoirs de surveillance de l'ensemble du système de la radiodiffusion, y compris la télédistribution.

En 1976, le Conseil s'est vu confier la responsabilité des télécommunications, qui relevait jusque-là du ministère des Transports, et était renommé le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Les textes législatifs qui confient au CRTC ses pouvoirs et responsabilités ont été reproduits à l'annexe I de ce rapport.

LE CONSEIL

LES MEMBRES DU CONSEIL

Membres à temps plein

David Colville, nommé président le 1er novembre 1990, a succédé à Keith Spicer qui a accepté de présider le Groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada.

M. Colville avait été nommé conseiller à temps plein quelques mois auparavant. Il possède une vaste expérience dans les communications canadiennes. Avant de se joindre au CRTC, M. Colville a été conseiller principal en politiques dans le domaine des communications au ministère des Transports et des Communications de la Nouvelle-Écosse. En cette qualité, il a élaboré des plans, des politiques, des interventions et des législations, a réglé des plaintes et a consulté d'autres paliers de gouvernement sur une foule de préoccupations en matière de radiodiffusion et de télécommunications. Il a également oeuvré au sein de divers groupes de travail, conseils d'administration et comités, par exemple, l'Association canadienne de normalisation, le Comité consultatif des Maritimes en matière de télécommunications, président du comité de programmation du Service de la télévision éducative de l'Atlantique, et membre du groupe de travail de la Nouvelle-Écosse sur l'industrie cinématographique.

Avant de se joindre au gouvernement de la Nouvelle-Écosse en 1976, David Colville a travaillé pour la Maritime Tel et Tel à Halifax, et pour Bell Canada à Ottawa. Il détient un baccalauréat en sciences (physique) de l'Université Saint Mary's et un baccalauréat en génie industriel du Nova Scotia Technical College.

Fernand Bélisle, secrétaire général du Conseil depuis juin 1984, a été nommé vice-président (Radiodiffusion) le 1er avril 1990. Né à Sudbury (Ontario), il reçoit un baccalauréat ès arts de l'Université Laurentienne et étudie la comptabilité à l'Université McGill. M. Bélisle se joint au Conseil en 1977 après avoir occupé pendant cinq ans le poste de vérificateur et de vice-président aux finances de Télémédia. En 1982, il quitte brièvement le Conseil pour diriger le Secteur de la coordination de la politique et de la planification au ministère des Communications, et revient au CRTC en décembre 1983.

Louis R. (Bud) Sherman a été nommé membre à plein temps le 19 avril 1985, puis vice-président (Télécommunications) le 1er septembre 1987. Au cours de la période du 1er mars au 31 août 1989, il agit en qualité de président par intérim du Conseil. Il a déjà été député fédéral et ministre provincial au Manitoba. Avant de se lancer en politique, il est journaliste et radiodiffuseur. Natif de Québec, il grandit dans l'Ouest où il obtient en 1949 un baccalauréat ès arts de l'Université du Manitoba. En 1987-1988, il préside le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial chargé d'examiner la concurrence dans la prestation du service téléphonique public interurbain au Canada.

Adrian Burns a été nommée membre à temps plein le 28 juillet 1988. Elle détient un baccalauréat ès arts de l'Université de la Colombie-Britannique et possède une grande expérience en télévision à titre de lectrice/rédactrice à CFCN Morning News et de rédactrice en chef de la chronique des affaires au bulletin de nouvelles de 18 h à CFCN. Elle écrit et produit un certain nombre de segments portant sur les affaires pour le réseau national de télévision de Radio-Canada ainsi que divers reportages pour des stations de télévision de Calgary. Mme Burns a été membre du conseil d'administration de l'Orchestre philharmonique de Calgary, de la Calgary Regional Arts Foundation, du Providence Child Development Center et de la Glenbow Museum Acquisition Society.

Paul Edmund McRae était député au Parlement depuis 1972 lorsqu'il a été nommé membre à temps plein du Conseil le 9 juillet 1984. Natif de Stayner (Ontario), il est diplômé de l'Université de Toronto et a suivi un programme post-universitaire à l'Université Queen's. Ancien directeur d'école secondaire, il a été membre de nombreux comités permanents de la Chambre des communes, notamment ceux des Affaires extérieures, des Finances, des Transports et des Communications. Il a été délégué à la Conférence de Stockholm sur la paix, la sécurité

et le désarmement, et a joué un rôle actif dans les questions de désarmement nucléaire.

Beverly J. Oda est diplômée de l'Université de Toronto et a été nommée membre à temps plein le 14 septembre 1987. Elle amorce sa carrière en radiodiffusion en 1975 et devient par la suite directrice de la programmation et réalisatrice des émissions de télévision chez la Rogers Cable TV, la Multilingual Television Ltd., le Global Television Network et CBC-CBLT. Jusqu'à tout récemment, elle était expert-conseil en radiodiffusion en matière de politiques fédérales et de réglementation portant sur la radiodiffusion et le multiculturalisme. M^{me} Oda a oeuvré activement au sein du Comité sur l'emploi des membres des minorités visibles dans la Fonction publique et dans les sociétés de la Couronne. Elle a également travaillé en faveur du multiculturalisme au Canada et pour divers organismes communautaires.

Edward A. Ross a été nommé membre à temps plein le 28 juillet 1988. Il possède une vaste expérience dans l'industrie des communications et de la publicité. Natif de Montréal, il suit le programme de marketing et de publicité à l'Université Sir George Williams et le programme avancé de gestion et de relations humaines à l'Université McGill. Avant de se joindre au Conseil, il est président de la firme E.A. Ross Advertising and Sales Consultants Ltd. Il occupe également divers postes tels que président-directeur-général de la Mutual Communications Limited et directeur général des ventes de la Radiodiffusion Mutuelle Limitée.

Membres à temps partiel

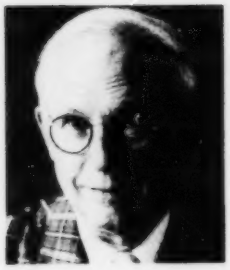
Normand F. Carrier a été nommé membre à temps partiel le 16 janvier 1986. M. Carrier est vice-recteur et directeur des services administratifs du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet d'Edmundston, campus de l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick. Avant d'accéder au vice-rectorat, il est professeur adjoint de mathématiques au Collège Saint-Louis où il devient professeur agrégé en 1971. Il exerce, entre autres, la présidence et la vice-présidence d'un certain nombre d'entreprises d'Edmundston et occupe un poste d'administrateur à la County Cablevision Limited de Madawaska. Il est membre de la Conférence canadienne d'études du gouverneur général (Comité régional pour le Nouveau-Brunswick).

Robert A. Gordon a été nommé membre à temps partiel le 17 septembre 1990. Autrefois sous-ministre adjoint, gestion et opérations régionales, Communications Canada, il est diplômé en génie électronique de l'université de Toronto. De 1956 à 1965, M. Gordon a travaillé à Ferranti Electronics, à Litton Systems (Canada) Ltd. et à Canadian Applied Research Ltd. De 1965 à 1990, il a également oeuvré au sein de nombreux ministères fédéraux y compris Industrie, Échange et Commerce Canada, le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Bureau du Conseil privé, au Secrétariat d'État et à Communications Canada.

Sally Reukauf Warren a été nommée membre à temps partiel le 22 décembre 1987. Native de Philadelphie, M^{me} Warren obtient son baccalauréat en littérature anglaise de la Pennsylvania State University. Elle acquiert une vaste expérience comme rédactrice et directrice de l'édition. Au Canada depuis 1971, M^{me} Warren est rédactrice d'un mensuel de Vancouver pendant onze ans ainsi que directrice du Media Centre du pavillon du Canada à Expo 86. De plus, elle est rédactrice pigiste pour de nombreuses publications canadiennes et américaines.

Walter Ruest, natif de Rimouski (Québec), a été nommé membre à temps partiel le 26 février 1988. Il est à l'emploi d'Hydro-Québec lorsqu'il se joint, en 1969, à CJBR Rimouski. Il est président et directeur général de CJBR de 1973 à 1977. En 1977, Radio-Canada achète la station CJBR et M. Ruest en devient le directeur général. De 1984 à 1988, année de sa retraite, il travaille pour Radio-Canada comme directeur régional et directeur des projets spéciaux.

Gail Scott, professeure de journalisme au Ryerson Polytechnical Institute de Toronto, a été nommée membre à temps partiel le 22 décembre 1987. Elle obtient son baccalauréat en journalisme de l'Université Carleton et elle étudie à la Sorbonne de Paris en France. C'est à CBOT à Ottawa que M^{me} Scott commence sa carrière journalistique en 1966. Elle est rédactrice à l'affectation nationale pour la télévision de Radio-Canada ainsi que correspondante, colline parlementaire, pour le réseau anglais de la radio de Radio-Canada. En 1972, elle se joint au réseau de télévision CTV à titre de correspondante, colline parlementaire, présentatrice et réalisatrice de reportages de l'émission W5 ainsi que présentatrice à l'émission Canada AM.



Claude Sylvestre a été nommé membre à temps partiel le 17 septembre 1990. Après des études en Sciences sociales à l'Université de Montréal, M. Sylvestre s'est joint à l'équipe de Radio-Canada en 1956 où, au cours d'une période de 21 ans, il a occupé divers postes dont ceux de réalisateur, directeur de la programmation radio et envoyé à Paris. En 1977, il devient vice-président à Radio-Québec. Depuis 1984, M. Sylvestre est producteur de films pour la télévision. Il est également ancien président de la Communauté des télévisions francophones.

Mention spéciale...

Photo : Radio-Québec

Keith Spicer a présidé le Conseil durant les sept premiers mois de 1990. À la demande du Premier Ministre, il accepte de présider le Groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada. Il a donc résigné ses fonctions au CRTC le 1er novembre 1990. M. Spicer a été renommé président du Conseil le 1er juillet 1991.

Natif de Toronto, M. Spicer a obtenu un baccalauréat ès arts (avec honneur) avec spécialisation en langues et littératures vivantes (français et espagnol) de l'Université de Toronto. Il a étudié en France où il obtient un grade en civilisation française et, par la suite, fait sa maîtrise en relations internationales à l'Institut d'Études politiques de l'Université de Paris. De retour à Toronto, il termine son doctorat en sciences politiques. M. Spicer détient des doctorats honorifiques des universités de York, d'Ottawa et Laurentienne.

Il possède une vaste expérience comme professeur d'université, animateur et commentateur à la radio et à la télévision, homme d'affaires, auteur et chroniqueur affilié. En 1970, M. Spicer devient le premier Commissaire aux langues officielles du Canada, poste qu'il occupe pendant sept ans. De 1985 à 1989, il est éditeur du quoditien d'Ottawa, *The Citizen*. M. Spicer est officier de l'Ordre du Canada et de l'Union des parlementaires de langue française et membre du Comité consultatif de la Société des Amériques (New York).

Au revoir...

Rosalie Gower a été nommée membre à temps plein le 15 mai 1980 et son mandat a été renouvelé pour cinq ans le 1er avril 1987. Durant cette période, elle a été membre du Groupe de travail sur les stéréotypes sexuels, et des groupes de travail Therrien et Klingle sur l'extension des services aux collectivités éloignées. On se souviendra de Rosalie comme une championne de la programmation au canal commaunautaire, douée d'un très ferme jugement et d'une force spirituelle qui ont inspiré les membres et les employés du Conseil.

Frederic J. Arsenault a été nommé membre à temps plein le 28 juillet 1988. Il a oeuvré pendant de nombreuses années au sein de la fonction publique du Nouveau-Brunswick où il est sous-ministre de plusieurs ministères et agences. Avant son départ, M. Arsenault a présidé un groupe de travail spécial sur les processus internes du CRTC qui a eu pour effet de rationaliser ces processus et de les rendre plus efficaces. Les connaissances de Frederic tant dans le domaine de la radiodiffusion qu'en télécommunications ont contribue grandement au processus décisionnel du Conseil. Son esprit vif et de son sens de l'humour, surtout pendant les audiences publiques, nous manqueront, de même que son lexique terminologique original encore inachevé.

LE PERSONNEL DU CRTC

Secrétaire général

Le secrétaire général, M. Allan J. Darling, est responsable des activités quotidiennes du CRTC, notamment celles de l'Exploitation du secrétariat, des Licences, des bureaux régionaux, de l'Analyse des sociétés, des Services de finances et de gestion, de l'Analyse et de la planification techniques, des Services du personnel et de la Vérification et de l'examen intégrés.

Les activités du Secrétariat consistent notamment à donner conseils et renseignements aux titulaires sur les politiques et règlements du CRTC, à coordonner l'analyse des demandes en radiodiffusion, à publier des avis et décisions en radiodiffusion, à organiser des audiences publiques et à faire fonctionner les

bureaux régionaux d'Halifax, Montréal, Winnipeg et Vancouver. En outre, le Secrétariat assure l'analyse des statistiques, tendances et développements au sein du système de radiodiffusion, des questions relatives au marketing, à la propriété et aux finances des entreprises, ainsi que des progrès technologiques dans le secteur de la radiodiffusion. L'administration des ressources financières, physiques et humaines du CRTC, la vérification et l'examen internes de ses programmes de même que l'exploitation de la Bibliothèque et de la Salle d'examen public et la Gestion des documents sont également des fonctions clés du Secrétariat.

Services d'information

Sous la direction du directeur général, M. Pierre Pontbriand, la Direction générale est chargée de toutes les activités d'affaires publiques à l'administration centrale du CRTC et dans les régions. Cela comprend les relations avec les médias, le public et le gouvernement, les communications internes du Conseil et l'orientation du président, des membres et du Comité de gestion supérieure concernant des stratégies et questions de communications. Il incombe également à la Direction générale de traiter les plaintes écrites concernant des questions de radiodiffusion, les demandes de renseignements d'ordre général et la correspondance du président.

Télécommunications

Le directeur exécutif, M. Guido G. Henter, est responsable de toutes les activités en télécommunications des directions de l'exploitation, de l'analyse économique, sociale et technique, et de l'analyse financière.

Le personnel des Télécommunications formule avis et recommandations au Conseil sur l'évolution des politiques du CRTC en matière de télécommunications. Il analyse aussi les tarifs et les ententes déposés par les entreprises de télécommunications de compétence fédérale, évalue leurs besoins en revenus et leurs tarifs, assure expertise technique et appui aux fins des instances publiques du Conseil, surveille la mise en oeuvre et l'observation des règlements et répond aux plaintes et demandes de renseignements des transporteurs et de leurs abonnés et concurrents.

Radio

La directrice générale intérimaire, M^me^ Diane Rhéaume, surveille les activités relatives aux politiques et à l'exploitation de la Direction générale de la radio, notamment l'analyse des tendances et des questions au sein des industries de la radio et de la musique, l'évaluation de toutes les demandes de nouvelles licences AM et FM ainsi que de modification et de renouvellement de licences, la formulation d'avis et de recommandations aux membres du Conseil sur les politiques et les questions relatives à la radio, la surveillance et l'évaluation de la conformité des stations radiophoniques avec les politiques et règlements du CRTC et la liaison avec les membres de l'industrie, le gouvernement et le public.

Télévision

La Direction générale de la télévision, sous la direction de M^me^ Sandra MacDonald, est chargée de formuler des recommandations relatives aux politiques, de conseiller le Conseil sur des questions d'ordre social liées à la télévision, d'évaluer les tendances financières, structurelles et technologiques de la télévision publique et privée, de consulter l'industrie sur l'élaboration de codes d'autoréglementation, d'accréditer les productions canadiennes et d'autoriser au préalable les scénarios de messages publicitaires en faveur de boissons alcooliques et de surveiller la conformité avec les politiques et règlements du CRTC.

Télédistribution, télévision payante et services spécialisés (TTPSS)

Sous la direction générale de M^me^ Janet Yale, la TTPSS élabore les politiques et les règlements liés à la télédistribution et à d'autres entreprises de distribution, notamment les STACS, les entreprises de SRD et de TPA et les SDMM, ainsi qu'à tous les services de télévision payante et d'émissions spécialisées. La Direction générale est également chargée de prévoir et d'analyser les tendances et les questions d'ordre social, économique et technologique liées aux industries de la télédistribution, de la télévision payante et des services spécialisés, d'agir en qualité de point de contact avec l'industrie, le gouvernement, le public et les groupes d'intérêt particulier, d'évaluer les demandes de licences et de surveiller la conformité des titulaires avec les exigences du Conseil.

Contentieux

En sa qualité de chef du Contentieux, M^e^ Avrum Cohen est le principal conseiller juridique du Conseil. Sous sa direction, les membres du Contentieux fournissent des conseils juridiques sur l'interprétation et l'application de la *Loi sur le CRTC*, de la *Loi sur la radiodiffusion*, de la *Loi sur les chemins de fer* et des textes réglementaires afférents, ainsi que d'autres lois fédérales et provinciales connexes. Les avocats du Contentieux avisent aussi le CRTC sur des questions de procédure, ainsi que sur les conséquences juridiques de ses politiques. En outre, ils mènent des interrogatoires et contre-interrogatoires aux audiences publiques et représentent le Conseil lors de procès.

RELEVÉ DES ACTIVITÉS

RADIODIFFUSION

Introduction

Dans le domaine de la radiodiffusion, le rôle du CRTC consiste à entretenir un système sain, vibrant d'énergie et véritablement canadien. Le Conseil s'acquitte de cette responsabilité au travers de ses politiques, de ses règlements et de ses décisions.

Des objectifs fondamentaux guident sa démarche, entre autres choses :

- Encourager la production et la distribution d'émissions à caractère canadien distinctif;
- Promouvoir les talents canadiens;
- Procurer aux Canadiens un vaste choix d'émissions;
- Soutenir la croissance d'une industrie à la fois créative et financièrement saine;
- Permettre aux Canadiens, grâce à divers mécanismes d'intervention, d'avoir voix au chapitre de l'évolution du système de radiodiffusion;
- Aider les Canadiens qui sont mal desservis, comme les groupes minoritaires, les personnes handicapées et les populations en région éloignée, à avoir accès au système de radiodiffusion et à en tirer pleinement avantage.

Enfin, en fixant ses objectifs le Conseil doit aussi tenir compte du contexte global : lorsqu'il arrête une politique ou un règlement ou prend une décision, il pèse les intérêts de tous les intervenants. Les points saillants des activités du Conseil pendant 1990-1991 reflètent l'application de son mandat et sont énumérés ci-après.

Radio

La nouvelle politique sur la radio FM donne un coup de pouce aux artistes canadiens et aux stations canadiennes

RADIO

Nombre moyen d'heures d'écoute hebdomadaire par Canadien, selon le groupe d'âge et le sexe

Sondage Automne 1990

Population totale	
12+	21,6
Hommes	
18+	21,8
18-24	19,0
25-34	22,1
35-44	21,6
45-49	21,4
50-54	21,2
55-64	24,3
65+	22,7
Femmes	
18+	23,3
18-24	20,0
25-34	21,2
35-44	22,3
45-49	24,4
50-54	26,4
55-64	27,0
65+	25,3
Adolescents	
12-17	12,5
Enfants	
7-11	n/a

Nota : Enfants 7-11 non inclus dans ce sondage BBM.

Source : Direction de l'analyse des sociétés, CRTC.

La radio présentera désormais plus de musique canadienne, et les radiodiffuseurs jouiront d'une plus grande liberté d'action : voilà essentiellement ce que promet la nouvelle politique du CRTC sur la radio FM, annoncée le 17 décembre 1990 et devant entrer en vigueur le 1er septembre 1991 (Avis public CRTC 1990-111).

À cette fin, le contenu canadien minimal exigé à l'antenne du FM a été relevé. Pour la plupart des stations de musique populaire, il augmente de moitié — de 20 pour cent à 30 pour cent. Les stations qui ont opté pour une autre formule doivent aussi accroître leur contenu canadien.

En contrepartie, le Conseil accorde aux stations plus de latitude pour répondre aux besoins de leur auditoire. Il a allégé la réglementation et simplifié ses méthodes. Ainsi, le nombre de formules servant à définir les stations a diminué. Les formules musique populaire et rock — légère ou accentuée — ont été combinées en une seule, intitulée musique populaire, rock et de danse. D'autres exigences, tel le minimum requis à l'égard des créations orales, ont aussi été allégées. Par exemple, une seule exigence, en vertu de laquelle la teneur en créations orales doit constituer au moins 15 pour cent du programme offert au cours de la semaine de radiodiffusion — qui s'étend de 6 heures à minuit, du dimanche au samedi — se substitue aux prescriptions en vigueur concernant les émissions de formule premier plan et mosaïque.

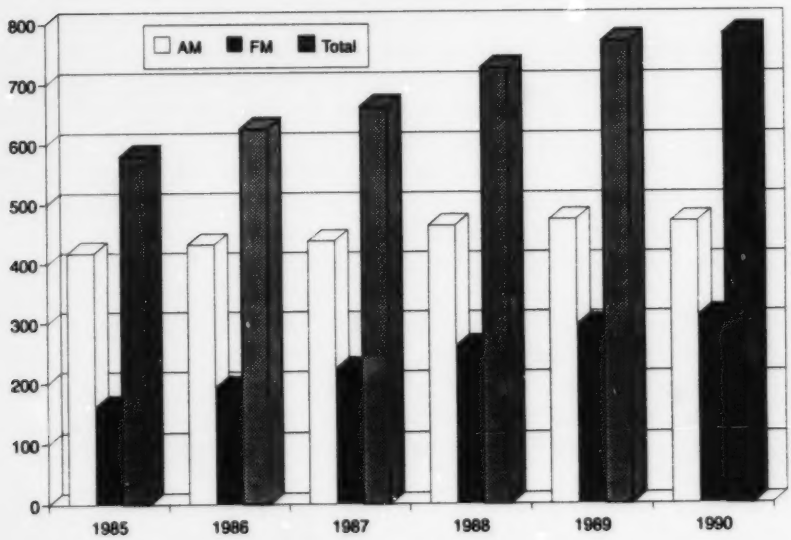
Le Conseil a aussi modifié les limites imposées à la publicité : un maximum de 15 pour cent de la semaine de radiodiffusion a été substitué à la limite quotidienne actuelle de 150 minutes. En vue d'encourager la diffusion de plus d'émissions canadiennes, les stations FM pourront exclure du calcul du temps d'antenne consacré à la publicité jusqu'à 60 minutes par semaine des annonces présentées pendant des émissions souscrites canadiennes.

Enfin, reconnaissant qu'il est particulièrement difficile pour les stations FM de langue française d'obtenir suffisamment de pièces canadiennes, le Conseil a aboli les restrictions visant le nombre de grands succès que peuvent diffuser ces stations, le nombre de pièces que doit comporter leur liste de diffusion hebdomadaire et le nombre de répétitions d'une pièce musicale.

Il continuera cependant d'évaluer individuellement les projets de chaque station de radio FM au plan de la mise en valeur des talents canadiens, en fonction des recettes et de la rentabilité de la station, des ressources disponibles et de l'importance du marché.

Bien qu'il ait simplifié ses règlements, le Conseil s'attendra à ce que les stations continuent à se conformer pleinement aux règles qui demeurent.

Radio privée - Revenu (millions)



Nouvelle procédure d'attribution de licence en perspective pour la radio

La radio canadienne est en transformation. Sa part du marché de la publicité diminue, et beaucoup de stations — particulièrement dans le secteur AM — ont peine à enregistrer un profit.

En conséquence, en décembre dernier, le CRTC a sollicité l'opinion publique sur les modifications qu'il projette d'apporter aux modalités d'examen des demandes de licence visant les nouvelles stations de radio.

Le Conseil a proposé dans l'avis public CRTC 1990-112 un ensemble de critères afin d'évaluer assez rapidement la capacité d'un marché de soutenir d'autres stations de radio commerciales. Il a suggéré en outre une procédure de traitement des demandes

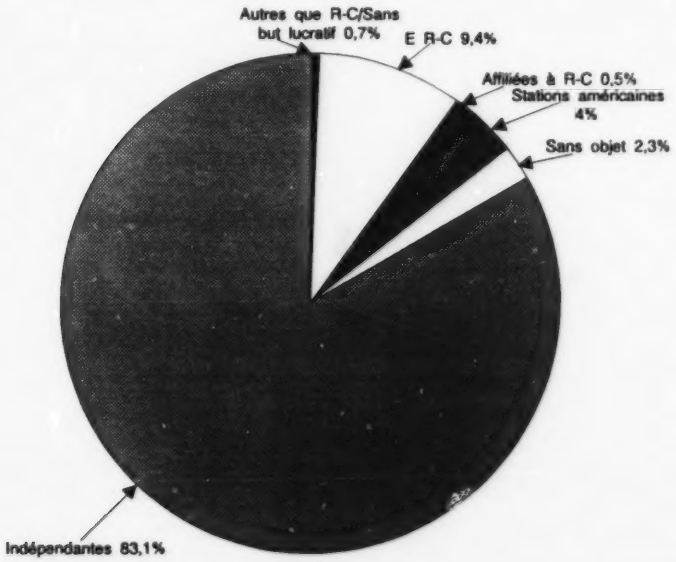
pour des nouvelles licences, fondée sur ces critères et sur d'autres mesures.

Pour aider à évaluer la demande d'une station précise en fonction des critères établis, le Conseil a offert de faire paraître des données sur le rendement financier des stations radiophoniques du marché concerné. Il a suggéré également de faire exécuter une étude du marché indépendante lorsqu'il reçoit une demande pour des nouvelles stations, et d'en publier les résultats.

Le CRTC souligne que, peu importe l'issue des évaluations et des études effectuées, la procédure envisagée maintient le droit de la requérante de faire examiner sa demande dans le cadre d'une audience publique, comme le prévoit la *Loi sur la radiodiffusion*.

Il a reçu les observations de 12 parties, représentant des intérêts variés et exprimant des opinions diverses et fera connaître sa décision lorsqu'il en aura terminé l'étude.

Part d'écoute par regroupement de radiodiffuseurs
Automne 1990 - Canada, Population totale 12+



Source: Direction de l'analyse des sociétés, CRTC

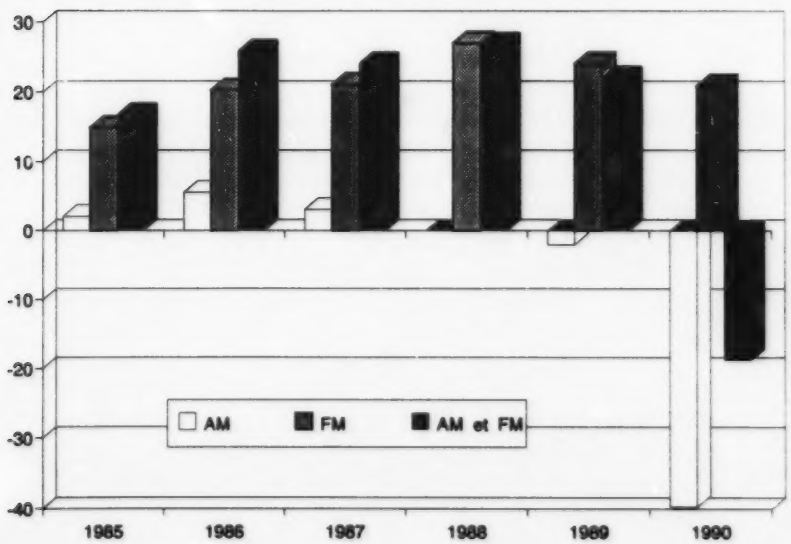
Licence de CHRC renouvelée pour un an seulement

Le 20 août 1990, le CRTC a renouvelé la licence de CHRC — l'une des stations radiophoniques les plus populaires de la ville de Québec — pour une période d'un an seulement, plutôt que pour la période maximale usuelle de cinq ans (Décision CRTC 90-772).

Le Conseil a rendu sa décision à la suite d'une audience publique tenue le 13 mars 1990, au cours de laquelle il a examiné les circonstances entourant certains propos tenus sur les ondes par un animateur de CHRC. Ayant pesé les faits, il est arrivé à la conclusion que ces propos allaient à l'encontre des exigences de la *Loi sur la radiodiffusion* concernant la présentation d'une programmation de haute qualité et l'obligation d'assurer l'équilibre au cours de la discussion de questions d'intérêt public.

Il est rare que le Conseil rende une décision de la sorte. En pratique, le CRTC penche toujours fortement en faveur de la liberté d'expression. De fait, c'est seulement dans les cas d'abus des plus manifestes qu'il décrète qu'on a outrepassé ce droit. Lorsqu'il n'est pas évident qu'on a manqué à la norme de haute qualité, le CRTC concède la liberté d'expression. Sa politique vise à assurer un minimum de protection aux gens au détriment desquels s'exerce cette liberté d'expression, qui constitue un instrument très puissant lorsqu'on en use en ondes.

Bénéfices avant impôts - Radio privée (millions)



CHRC est maintenant tenue de conserver un ruban-témoin de toutes ses émissions pendant six mois après la date de leur diffusion, plutôt que pour la période habituelle de 28 jours. La station doit également informer le Conseil de toute action intentée contre elle par suite de ces remarques faites en ondes, ainsi que de l'issue de telles poursuites.

Services de programmation sonore à l'intention des handicapés visuels

Les Canadiens aveugles, handicapés visuels ou physiquement incapables de lire les imprimés ont désormais plus facilement accès aux nouvelles et à l'information, grâce à de nouveaux services continus de programmation sonore, approuvés en octobre 1990 par le CRTC (Décision CRTC 90-1060).

The National Broadcast Reading Service (service anglais) et La Magnétothèque (service français) offrent à ces Canadiens et Canadiennes, qui, jusqu'ici, étaient mal desservis, un substitut sonore à la presse écrite. Ils leur procurent, 24 heures sur 24, un compte rendu oral des nouvelles, des affaires publiques et d'autres sujets d'intérêt général.

Selon l'endroit où ils se trouvent, les usagers pourront se mettre à l'écoute des services de programmation sonore nationaux de deux façons : ils y auront accès soit par l'intermédiaire du système de télédistribution auquel ils sont abonnés, soit en direct, sur les ondes d'une station FM. Dans le premier cas, le signal leur sera livré dans un des canaux alphanumériques du télédistributeur ou comme partie intégrante du service FM télédistribué. Dans le second, les radiodiffuseurs FM locaux offriront le signal dans la voie d'exploitation multiplex de communications secondaires (EMCS), laquelle peut être captée à l'aide d'un récepteur FM de conception spéciale.

Télévision

Audiences relatives aux réductions de service de Radio-Canada

La Société Radio-Canada a annoncé le 5 décembre 1990 une réorganisation majeure de ses services de télévision. Elle a indiqué alors qu'elle se retirait du domaine de la programmation

TÉLÉVISION

Nombre moyen d'heures d'écoute hebdomadaire par Canadien, selon le groupe d'âge et le sexe

Sondage Automne 1990

Population totale	
2+	23,3
Hommes	
18+	22,4
18-24	16,3
25-34	20,4
35-49	19,8
50-59	24,0
60+	32,3
Femmes	
18+	26,5
18-24	20,8
25-34	23,6
35-49	22,8
50-59	29,0
60+	36,0
Adolescents	
12-17	17,7
Enfants	
2-11	19,4

Source : Direction de l'analyse des sociétés, CRTC.

télévisuelle destinée strictement à des auditoires locaux pour concentrer ses ressources sur la programmation régionale, nationale et internationale.

Aux prises avec un déficit prévu de 108 millions de dollars, la Société a décidé de modifier le statut de six stations de télévision — CBLFT Toronto, CFLA-TV Goose Bay, CBNLT Labrador City, CBGAT Matane, CJBR-TV Rimouski et CBST Sept-Îles — en les convertissant en simples réémetteurs. Cinq autres stations — CBRT Calgary, CBKST Saskatoon, CBET Windsor, CBIT Sydney et CBYT Corner Brook — ont été déclassées et transformées en bureaux journalistiques alimentant les centres de production régionaux. Dans l'ensemble, ces réductions ont occasionné la perte de 1 100 emplois.

Les changements annoncés par Radio-Canada obligeaient également à modifier officiellement les licences délivrées par le Conseil. La Société a en outre demandé à être autorisée à continuer de vendre de la publicité locale sur les marchés où elle a supprimé sa programmation locale, ce qui est contraire à la politique du CRTC.

L'annonce a causé beaucoup d'inquiétude d'un bout à l'autre du pays. L'une des préoccupations majeures exprimées par le public tenait aux effets possibles d'une telle réorganisation sur la capacité de la Société de s'acquitter de son mandat. Une audience publique sur la question a eu lieu du 18 au 26 mars 1991. Soixante-quinze des 213 intervenants ont demandé à comparaître à cette audience.

Nouvelle politique à l'égard des émissions de télévision locales

Le 15 février 1991, le Conseil a annoncé qu'il modifiait sa politique à l'égard des émissions locales. Les changements entreront en vigueur le 1er septembre 1991. La nouvelle politique encourage les télédiffuseurs, les producteurs, les investisseurs et les agences de financement à collaborer, de la façon la plus efficace possible, à la production d'un vaste éventail d'émissions canadiennes de la plus haute qualité (Avis public CRTC 1991-22).

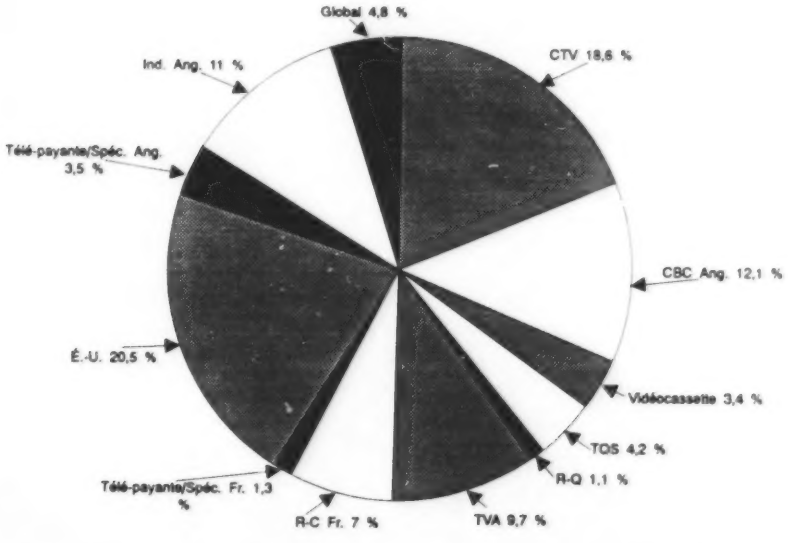
Le Conseil reconnaît que, pour que le système de radiodiffusion canadien puisse produire suffisamment d'émissions attrayantes, que celles-ci soient destinées à un auditoire local, régional ou national, les télédiffuseurs doivent jouir d'une plus grande

liberté d'action pour être en mesure de mettre leurs ressources en commun dans des projets de collaboration, des co-productions et d'autres formes inédites d'association.

Sauf en ce qui concerne les émissions de nouvelles locales, les télédiffuseurs ne seront plus tenus de fournir un minimum d'heures de productions locales par semaine. Ils seront plutôt encouragés à collaborer avec d'autres télédiffuseurs et avec des producteurs indépendants à la création de meilleures émissions canadiennes.

Le Conseil a souligné dans son annonce que les télédiffuseurs demeureront tenus de s'assurer que leur programmation répond aux intérêts et aux besoins des téléspectateurs habitant les localités qu'ils sont autorisés à desservir. Le CRTC continuera par ailleurs de s'attendre que les titulaires s'efforcent de découvrir les talents locaux et de les mettre en valeur.

Part d'écoute par regroupement de télédiffuseurs
Automne 1990 - Canada, Population totale 2+



Source: Direction de l'analyse des sociétés, CRTC

Approbation d'un nouveau service provincial de télévision éducative

Le Conseil a approuvé le 14 février 1991 l'établissement d'un service de télévision éducative satellite-câble, qui sera offert par la Saskatchewan Communications Network Corporation (SCN). La SCN est une société créée par une loi de l'assemblée législative de la Saskatchewan en vue de favoriser la diffusion d'informations d'intérêt public ou à caractère éducatif ou culturel.

Initialement, elle prévoit offrir 52 heures et demie de programmation par semaine, soit 29 heures d'émissions d'éducation informelle et 23 heures et demie d'émissions d'éducation formelle (Décision CRTC 91-98). Ces émissions seront regroupées en quatre catégories : Éducation et perfectionnement continu (50 pour cent de toute la programmation); Agriculture et développement rural; Santé, modes de vie et famille et Développement économique et culturel.

Les activités de la SCN sont financées en partie par des subventions provinciales et fédérales. Un tarif mensuel de 1,25 $ sera perçu de tous les abonnés de la télédistribution en Saskatchewan, pour générer des fonds à l'appui des activités de la société.

Des transferts de propriété font augmenter les productions canadiennes

Trois importants transferts de propriété, approuvés par le Conseil en 1990-1991, ajouteront 60 millions de dollars aux montants engagés dans la production d'émissions de télévision canadiennes au cours des cinq prochaines années.

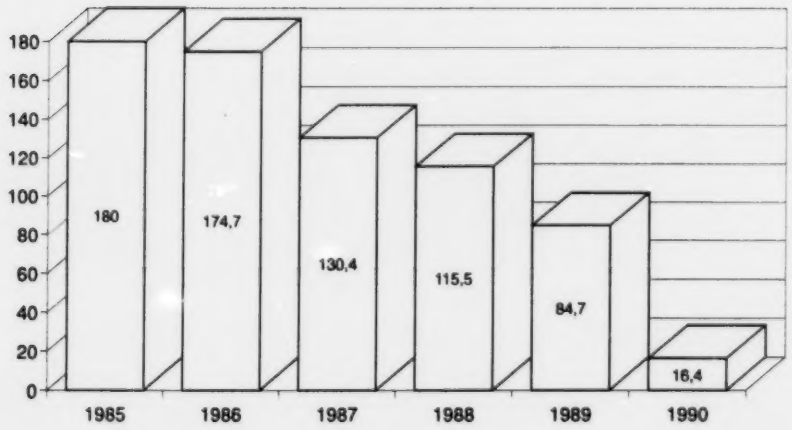
Le 22 octobre 1990, le CRTC a autorisé la Canwest Communications Enterprises Inc. (la Canwest) à assumer le contrôle de la Global Communications Limited (Décision CRTC 90-1073). La Canwest s'est engagée, dans le cadre de sa demande, à investir 10 millions de dollars au cours des cinq prochaines années dans la production de dramatiques canadiennes et l'amélioration du service de nouvelles nationales et internationales de la Global.

La Baton Broadcasting Incorporated (la Baton) a par ailleurs demandé à acquérir le contrôle effectif de la Mid-Canada Communications (Canada) Corp., titulaire des licences de sept stations de télévision situées à Pembroke, Sudbury, North Bay et Timmins en Ontario, qui appartenaient auparavant à la Northern Cable

Holdings Limited, ainsi que l'actif de la Huron Broadcasting Limited, titulaire des licences de deux stations de télévision, à Sault-Ste-Marie en Ontario (Décision CRTC 90-1074). Les avantages proposés par la Baton dans sa demande représentaient un investissement de plus de 34 millions de dollars, dont la majeure partie est destinée à améliorer la programmation offerte aux neuf collectivités en cause. Cet investissement ajoutera environ 20 heures et demie à l'inventaire des émissions diffusées par les stations affiliées à la CTV Television Network Ltd. (la CTV) et deux heures à celui dont dispose les stations affiliées à la chaîne de télévision de langue anglaise de Radio-Canada. La Baton a également demandé à modifier la licence de CHRO-TV Pembroke, en vue de transférer l'affiliation de cette station de Radio-Canada à la CTV. Dans une décision connexe, le Conseil a autorisé Radio-Canada à installer un nouvel émetteur de télévision à Deep River, en vue de relayer les émissions de CBOT Ottawa (Décision CRTC 90-1077).

Enfin, le 6 février 1991, le Conseil a approuvé la demande de la Western International Communications Ltd. (la WIC), qui désirait acheter à l'Allarcom Limited des stations de télévision situées en Alberta et acquérir le contrôle effectif de l'Allarcom Pay Television Limited — connue sous le nom de Superchannel —, ainsi que de 50 pour cent du service de télévision payante The Family Channel Inc., qui présente des émissions axées sur un auditoire familial. La WIC s'est engagée à mettre 20 millions de dollars

Bénéfices avant impôt - Télévision privée (millions)



dans la production de nouvelles émissions canadiennes, surtout de séries dramatiques et d'émissions dramatiques spéciales. Elle dépensera en outre à peu près 1,3 million de dollars pour accroître la production d'émissions en collaboration, 712 000 dollars pour exploiter une liaison par micro-ondes et 374 000 dollars en cinq ans pour subventionner le service Independent Satellite News (Décision CRTC 91-80).

Télédistribution

Resserrement de la réglementation de la télédistribution

Le 24 janvier 1991, le CRTC a apporté des modifications considérables au *Règlement sur la télédistribution*. Ces modifications limitent les majorations tarifaires imposées aux consommateurs, tout en garantissant à l'industrie canadienne de la télédistribution des revenus suffisants pour lui assurer stabilité financière et rentabilité. Elles découlent de la décision du 15 mai 1990 concernant les tarifs de télédistribution qui fait suite à une importante audience publique, d'une durée de huit jours, en février 1990 (Avis public CRTC 1991-12).

La première modification apportée vise le régime d'«indexation partielle» sur lequel se fonde le calcul des majorations tarifaires du service de base. Selon les règles observées jusqu'ici, ces majorations ne pouvaient être supérieures à 80 pour cent du taux d'inflation de l'heure, d'après l'Indice des prix à la consommation (IPC), qui constitue l'étalon de l'inflation généralement accepté. Selon les nouvelles règles, cette marge a été réduite à 60 pour cent, ce qui signifie que, si le taux d'inflation s'établit à 5 pour cent, les tarifs du service de base de la télédistribution peuvent être augmentés de tout au plus 3 pour cent. La date d'entrée en vigueur des majorations calculées en fonction de l'indexation partielle a en outre été reportée du 1er septembre au 1er janvier, de sorte que la prochaine majoration à ce titre ne peut avoir lieu avant le 1er janvier 1992.

Une autre modification vise ce qu'on appelle les «frais imputables», c'est-à-dire les dépenses engagées par l'entreprise de télédistribution qui peuvent être recouvrées par addition aux tarifs d'abonnement. En somme, il s'agit de dépenses qui sont transférées aux consommateurs.

Pendant des années, le CRTC a limité les dépenses pouvant être imputées aux consommateurs et, maintenant, il les restreint davantage. Désormais, seuls les tarifs de gros qu'il autorise à l'égard des services de programmation peuvent être imputés aux abonnés. Les autres frais, tels le coût d'utilisation des poteaux de téléphone pour installer le câble ou le coût de réception des signaux par micro-ondes, ne sont plus admis. Le Conseil a décidé également cette année que les droits de retransmission des signaux éloignés exigibles des télédistributeurs ne sont pas admissibles au titre des frais imputables.

Un troisième aspect du calcul des tarifs d'abonnement se rapporte aux dépenses d'immobilisation. Depuis l'établissement du mécanisme en 1986, le Conseil a autorisé les télédistributeurs à recouvrer 50 pour cent de leurs dépenses d'immobilisation par le biais d'une majoration tarifaire spéciale. Il le permet toujours, mais les augmentations du genre seront dorénavant limitées à un maximum de 3 pour cent du tarif mensuel du service de base.

De plus, le Conseil a institué une «disposition de temporisation» spéciale, en vertu de laquelle toute majoration tarifaire fondée sur des dépenses d'immobilisation qui a été imposée avant la décision rendue en janvier 1991 devra être abrogée au plus tard le 1er janvier 1995. Les majorations imposées par la suite seront automatiquement annulées cinq ans après leur entrée en vigueur. Les frais découlant de dépenses d'immobilisation devront en outre se rapporter à des travaux effectivement exécutés, non à des travaux prévus dans l'avenir. De cette façon, les abonnés ne risqueront pas d'être, à leur insu, les créanciers de l'industrie de la télédistribution.

La décision touche également deux autres aspects importants : les abonnés doivent désormais recevoir un préavis de 60 jours — plutôt que de 40 jours — des majorations fondées sur l'indexation partielle, les frais imputables ou les dépenses d'immobilisation; ils ont aussi plus de temps, soit 30 jours plutôt que 20 seulement, pour communiquer leur point de vue au CRTC à propos de telles majorations.

Le Conseil a de plus choisi de déréglementer les tarifs de base des entreprises de télédistribution de classe 2 ayant moins de 2 000 abonnés. Les entreprises de cette taille sont en général moins rentables que leurs consoeurs plus importantes, tout simplement parce qu'elles ne peuvent bénéficier d'économies d'échelle. Le Conseil donne donc aux télédistributeurs de cette catégorie la liberté d'établir leurs propres tarifs, jusqu'à ce qu'ils

aient 2 000 abonnés, après quoi ils deviennent assujettis à la réglementation.

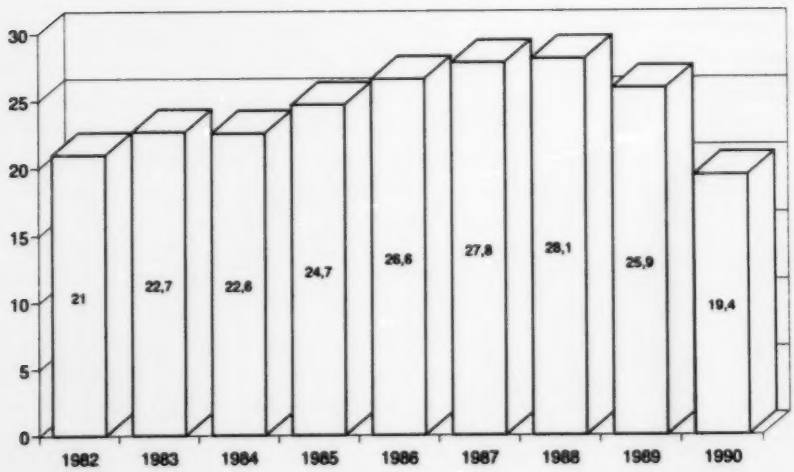
Ces modifications ont pour objet de simplifier les modalités en usage et de favoriser la stabilité financière de l'industrie canadienne de la télédistribution.

Abaissement du point de référence de rentabilité pour le secteur de la télédistribution

Après beaucoup de recherches, le CRTC a décidé le 14 mars 1991 d'abaisser le «point de référence» de rentabilité employé pour déterminer si, oui ou non, une entreprise de télédistribution peut majorer ses tarifs en alléguant un «besoin financier» (Avis publics CRTC 1990-97 et 1991-29).

Le nouveau point de référence a été fixé à 23 pour cent. Autrement dit, les entreprises dont le ratio des profits moyens avant impôts et intérêts (PAI) sur les immobilisations nettes s'établissent à 23 pour cent ou plus ne seront pas autorisées à invoquer un «besoin financier» pour majorer leurs tarifs, tandis que celles dont les profits se trouvent sous ce seuil pourront demander au CRTC d'approuver une majoration. Le point de repère s'établissait jusqu'ici à 24 pour cent.

Câble - Rendement du service de base sur les immobilisations nettes (pourcentage)



Source : Rapports annuels

Ces calculs du taux de rendement se fonderont sur une période de sept ans : si un requérant lui demande d'autoriser une majoration, le Conseil établira la moyenne du taux de rendement de son entreprise au cours des cinq dernières années, de l'année en cours et de l'année qui vient, pour déterminer si celle-ci est de fait admissible. Si le Conseil décide la majoration justifiée, cette dernière sera limitée à 10 pour cent des frais de base du tarif mensuel de base au cours d'une année donnée.

Report de l'audience sur les autres modes d'assemblage

Le CRTC a annoncé le 18 février dernier qu'il reportait l'audience sur «l'étagement et l'assemblage», dans le cadre de laquelle il devait examiner d'autres formules d'agencement des services de télédistribution. L'«étagement» s'entend des niveaux de services offerts par les entreprises de télédistribution, en commençant par le service «de base». L'«assemblage» fait allusion à une règle du Conseil, selon laquelle les services américains par satellite doivent être combinés à des canaux payants et spécialisés canadiens. Cette mesure vise à maximiser les revenus de ces services canadiens, en vue de les aider à financer les productions canadiennes (Avis public CRTC 91-23).

L'audience a été reportée parce que les divers intéressés n'avaient pu faire le consensus sur la façon de modifier la politique actuelle du Conseil.

Le CRTC a conclu que ce n'est pas le moment de s'arrêter à cette question. Il entend se pencher sur les questions connexes qui ne peuvent être reportées, en attendant que soit perfectionnée la technologie de l'adressabilité et que les consommateurs, l'industrie et les groupes gouvernementaux parviennent à un consensus. Il est disposé à examiner les demandes de renouvellement de licence visant les services spécialisés canadiens dont la licence expire en 1992 et 1993.

Introduction de la télévision à la carte dans l'est du Canada

À partir de l'automne 1991, les abonnés du câble d'une bonne partie de l'Ontario, du Québec et de la région de l'Atlantique pourront acheter des longs métrages, des reportages sportifs et des concerts à la pièce auprès de leur télédistributeur. Le 26 mars 1991, le CRTC a en effet autorisé l'établissement d'un service

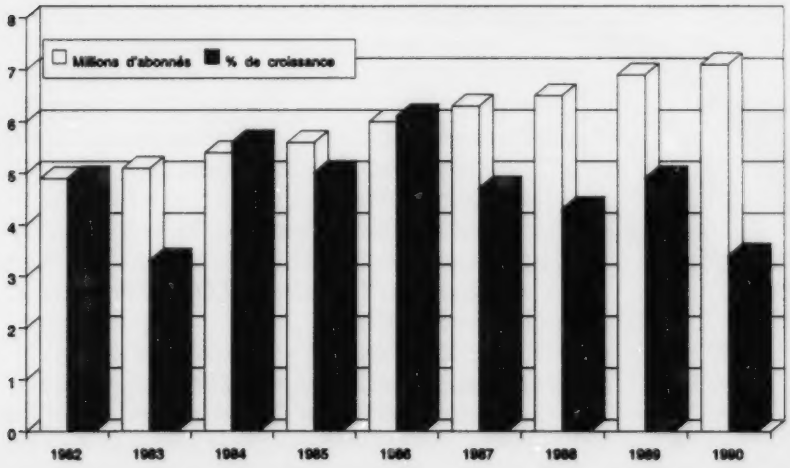
anglais de «télévision à la carte» par câble, sous l'appellation «Viewer's Choice Canada» (la VCC — Décision CRTC 91-160).

La télévision à la carte est un nouveau moyen d'offrir aux Canadiens plus de souplesse et de contrôle à l'achat d'émissions de télévision, tout en accroissant les débouchés des longs métrages canadiens.

Le nouveau service de télévision à la carte présentera chaque année au moins 12 longs métrages canadiens et deux concerts ou événements sportifs ayant lieu au Canada. Il devra également verser aux détenteurs de droits canadiens la part des recettes que représente pour le réseau la présentation de cette programmation à la carte : celle-ci a été estimée à 936 000 dollars pour la première période de licence. La VCC versera en outre 3 millions de dollars à la Foundation to Underwrite New Drama (FUND). Enfin, sauf dans le cas des concerts, toutes les présentations devront s'accompagner de sous-titres codés à l'intention des malentendants.

La Viewer's Choice Canada est la propriété de l'Astral Bellevue Communications, de la Rogers Pay Per View Inc. et de TSN Enterprises. La participation de TSN et de l'Astral — propriétaire de First Choice et détentrice de la majorité des actions de The Family Channel et de Premier Choix : TVEC ou SuperÉcran — a apaisé les craintes que l'établissement de la télévision à la

Abonnés du câble



Source : Rapports annuels

carte ne porte préjudice aux services de télévision payante existants. Le Conseil entend tout de même évaluer l'évolution de la VCC au cours des trois années de sa première période de licence.

Refonte de la politique relative au canal communautaire de la télédistribution

Le 5 juin 1991, le CRTC a annoncé la simplification de la politique visant le canal communautaire. La nouvelle politique, qui marque l'aboutissement d'un examen approfondi entrepris en juin 1990, dans le cadre duquel le Conseil a fait l'étude de 52 mémoires, donne aux télédistributeurs plus de latitude pour échanger des émissions. Elle établit également une ligne directrice quant au financement minimal du canal et permet la présentation d'une certaine publicité dans les endroits où il n'y a pas de station commerciale locale de radio ou de télévision (Avis public CRTC 1991-59).

La programmation communautaire est un élément important du système de radiodiffusion canadien. Les sommes que l'industrie de la télédistribution consacre à la programmation communautaire sont passées de 6,3 millions de dollars en 1975, date de la première politique du CRTC en la matière, à 61,8 millions de dollars en 1990. De plus, entre 1985 et 1988, le niveau de financement moyen est demeuré stable, représentant environ 5 pour cent des recettes du service de base.

S'appuyant sur ces données, le Conseil s'est fixé un point de repère en fonction duquel il évaluera désormais la contribution que les entreprises de télédistribution ayant 2 000 abonnés ou plus verse chaque année au canal communautaire. Ce point de repère a été fixé à 5 pour cent des recettes du service de base, à l'exclusion de celles qui proviennent de majorations fondées sur les dépenses d'immobilisation ou sur les frais imputables. Le Conseil s'attend cependant que les entreprises dont la contribution au canal communautaire est déjà supérieure à ce minimum de 5 pour cent maintiennent leur apport actuel. Il évaluera les engagements financiers à l'égard du canal communautaire selon les cas d'espèce.

Les petites entreprises de télédistribution, c'est-à-dire les entreprises de classe 2 ayant moins de 2 000 abonnés et celles qui sont assujetties à la partie III, sont dorénavant autorisées à présenter, contre rémunération, jusqu'à 12 minutes de publicité locale

par heure, si elles se trouvent dans une localité où il n'y a aucune station locale de radio ou de télévision produisant des émissions.

Chaque canal communautaire pourra consacrer jusqu'à 40 pour cent de sa grille-horaire à des émissions provenant d'autres canaux communautaires. Il n'y aura cependant aucune limite quant au nombre d'émissions communautaires produites localement que des entreprises adjacentes desservant la même agglomération urbaine pourront s'échanger.

Les entreprises de télédistribution comptant 6 000 abonnés ou plus (classe 1) pourront désormais présenter la période de questions des assemblées législatives provinciales ou territoriales au canal communautaire.

Le Conseil a encouragé l'Association canadienne de télévision par câble (l'ACTC) à amorcer le processus de consultation publique devant précéder la présentation aux fins d'approbation de normes concernant la programmation communautaire et, le cas échéant, leur administration par la Fondation des normes de télévision par câble.

Le CRTC accepte les premières normes nationales de service aux abonnés de la télédistribution

Depuis quelques années, le Conseil s'est orienté davantage vers la supervision que la réglementation proprement dite des industries relevant de sa compétence et encourage celles-ci à prendre une part plus active dans le contrôle de leurs activités, pour s'assurer qu'elles répondent aux besoins de leurs abonnés et aux exigences de la *Loi sur la radiodiffusion*.

L'industrie canadienne de la télédistribution s'est engagée dans cette voie au cours de 1990-1991. Le CRTC a annoncé le 10 juin 1991 l'acceptation officielle d'un ensemble de normes détaillées de service aux abonnés, dont l'administration sera confiée à la Fondation des normes de télévision par câble (la FNTC — Avis public CRTC 1991-60).

Les normes font suite à la demande du CRTC, en mai 1990, à l'Association canadienne de télévision par câble (l'ACTC) d'établir des lignes directrices pour l'industrie à l'égard de nombreux aspects de la prestation du service, notamment : les heures d'affaires, la façon de répondre au téléphone et le calendrier d'exécution des travaux résultant de communications de service, la

politique de facturation et de paiement, la présentation de renseignements détaillés à tous les abonnés au sujet des tarifs de branchement et du prix des services inscrits au volet de base et aux volets facultatifs, la qualité et la fiabilité du signal et la procédure de plainte.

Propriété

Politique de transfert de propriété en cours d'examen

Le 15 août 1990, le Conseil a sollicité l'opinion publique concernant la refonte et la mise à jour de sa politique à l'égard des transferts de propriété d'entreprises de radiodiffusion et de télédistribution. Dix-neuf mémoires lui ont été envoyés (Avis public CRTC 1990-81).

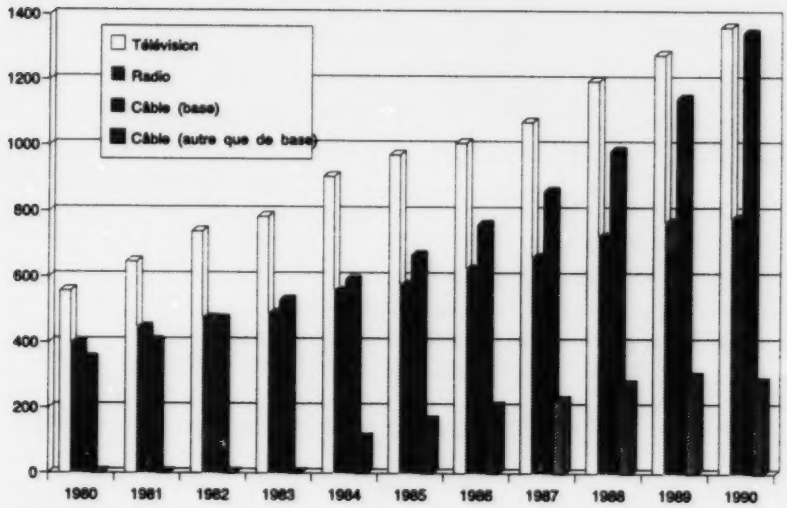
Le CRTC a toujours porté un vif intérêt à la réglementation des transferts de propriété et de contrôle et il est effectivement habilité à approuver ou à refuser de telles demandes.

Il y a deux raisons à cela. D'abord, puisque les transferts de propriété ne sont pas assujettis à un mécanisme d'approbation où intervient la concurrence, le Conseil souhaite établir de façon raisonnablement satisfaisante que chaque transfert qu'il approuve mène à l'exploitation optimale de la licence touchée. Plus précisément, il désire s'assurer que le nouveau propriétaire est en mesure de respecter les exigences assorties à la licence qu'il acquiert et, si possible, d'apporter de nouveaux avantages tangibles au système de radiodiffusion. Par ailleurs, le Conseil veut aussi s'assurer que les transferts de propriété n'aboutissent pas à une «concentration de propriété», c'est-à-dire à une situation où quelques grandes entreprises posséderaient la majorité des entreprises de télédistribution et de radiodiffusion au Canada, ce qui pourrait leur conférer une influence indue sur l'exploitation et le contrôle du secteur.

Or, ces dernières années, il est devenu plus difficile d'établir ce qui en est, car certains actionnaires ont effectué des transactions par lesquelles ils ont effectivement vendu la majorité de leur portefeuille sans céder le contrôle administratif de leur licence. De telles transactions amènent les gens — le CRTC y compris — à se demander «qui est véritablement en charge».

L'invitation lancée par le Conseil ne signifie pas que ses préoccupations ont changé; toutefois, la situation économique de la radiodiffusion et de la télédistribution a évolué — plus particulièrement en ce qui concerne la façon dont la propriété ou les actions d'une entreprise changent de mains. Le Conseil a sollicité les observations de tous les Canadiens s'intéressant à la question, afin de pouvoir continuer à améliorer sa politique relative au traitement des demandes de transfert de propriété.

Radiodiffusion privée - revenu total (millions)



Source : Rapports annuels

Généralités

Publicité des boissons alcoolisées dans les médias de la radiodiffusion

Selon une proposition rendue publique le 11 septembre 1990, le CRTC entendait aborder la publicité de toutes les boissons alcoolisées de la même façon. Ce projet de modification faisait suite aux demandes de l'Association des distillateurs canadiens (l'ADC). Traditionnellement, la réclame en faveur de spiritueux contenant plus de 7 pour cent d'alcool par volume était interdite à l'antenne de la radio et de la télévision canadiennes. Les changements proposés auraient eu pour effet d'assujettir ces messages

aux mêmes restrictions que les annonces en faveur des autres boissons alcoolisées telles que la bière et le vin (Avis public CRTC 1990-86).

L'ADC soutient en effet que les règlements du CRTC dénotent une discrimination injustifiée à l'égard des produits de ce secteur et que cette discrimination est contraire à la *Charte canadienne des droits et libertés*. L'Association a entamé une action en justice invoquant ces motifs (voir le chapitre des Litiges).

Le Conseil a sollicité des observations sur des éléments de preuve précis, ou le manque de tels éléments, pour appuyer ou infirmer la distinction existant dans les règlements en vigueur. Ont répondu à l'appel 583 particuliers et groupes, de toutes les régions du pays.

Appui accordé à la radiotélédiffusion autochtone

Le 20 septembre 1990, le CRTC a institué une nouvelle politique à l'égard de la radiotélédiffusion autochtone, par laquelle il donne à ces radiotélédiffuseurs plus de latitude pour servir leurs auditoires et faire valoir l'identité culturelle des Canadiens autochtones (Avis public CRTC 1990-89).

En adoptant une politique qui reconnaît la nécessité d'une meilleure représentation des peuples autochtones du Canada à l'antenne de la radiotélévision, le Conseil espère faciliter, entre les autres Canadiens et eux, un dialogue indispensable fondé sur l'égalité, la dignité et le respect mutuel.

Il a par ailleurs allégé dans ce cas les restrictions normalement imposées à la publicité radiotélévisée : cette importante modification vise à permettre aux radiotélédiffuseurs autochtones d'accroître leurs ressources financières limitées. Le Conseil n'exigera pas non plus de promesse de réalisation pour délivrer une licence à ces gens, mais il s'attendra toutefois qu'ils jouent un rôle de premier plan dans la mise en valeur des artistes, musiciens, auteurs et producteurs autochtones.

Les quelques stations radiophoniques autochtones qui sont installées sur des marchés concurrentiels seront autorisées à présenter jusqu'à quatre minutes de publicité par heure, en moyenne, et au plus six minutes au cours de toute période de diffusion d'une heure. Comme les stations commerciales avec lesquelles elles entrent en concurrence, elles seront tenues de déposer une

promesse de réalisation. Les stations et réseaux de télévision autochtones seront pour leur part assujettis au maximum de douze minutes de publicité par heure, applicable à l'ensemble de l'industrie.

Les stéréotypes sexuels

Dans le cadre de ses efforts permanents pour enrayer les stéréotypes sexuels en radiodiffusion, le Conseil a approuvé le 26 octobre 1990 la nouvelle version des lignes directrices afférentes, énoncées par l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR). Ces lignes directrices s'intitulent le «Code concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision» (Avis public CRTC 1990-99). En effet, l'industrie a dû revoir ses lignes directrices en la matière, étant donné les réserves manifestes du Conseil et de l'opinion publique quant à l'efficacité des dispositions antérieures.

Le Conseil estime le libellé du nouveau code plus approprié, plus clair et plus concret, et il est convaincu que les lignes directrices de l'industrie établissent désormais sans équivoque que le radiotélédiffuseur doit faire preuve de tact sous ce rapport, tant dans la production d'émissions canadiennes que dans l'acquisition d'émissions étrangères aux fins de diffusion.

Les lignes directrices visent la teneur des émissions et des messages publicitaires. Elles établissent, entre autres, que l'exploitation des enfants, des femmes et des hommes est chose inacceptable. Leur portée démographique a été accrue pour englober l'état civil, la race, l'orientation sexuelle, la religion, la condition socio-économique et l'apport des handicapés physiques ou mentaux et des mésadaptés sociaux.

Le 28 décembre 1990, le Conseil a en outre invité le public à lui faire part de ses observations sur l'efficacité des pratiques et politiques actuelles à l'égard des stéréotypes sexuels. Pour aider les intervenants, il a fait paraître les résultats d'une analyse des changements relevés dans la présentation de stéréotypes dans le cadre des émissions et des annonces diffusées entre 1984 et 1988. Ces données constituent une mise à jour d'un sondage effectué en 1984. Les observations pertinentes doivent lui parvenir pour le 17 juin 1991 (Avis public CRTC 1990-114).

Projet de modifications au Code de la publicité radiotélévisée destinée aux enfants

Le 23 janvier 1991, le CRTC a sollicité des observations sur un projet de modifications au Code de la publicité radiotélévisée destinée aux enfants (Avis public CRTC 1991-11). Tous les radiodiffuseurs privés doivent, par condition de licence, se conformer à ce code.

Le Code a pour objet de veiller à ce que les enfants ne soient p[as] exposés à une publicité non appropriée ou trompeuse ni exhortés indûment à acheter ou à demander à leurs parents d'acheter certains produits. C'est pourquoi un important aspect du Code consiste à imposer des restrictions à la quantité de publicité dans les émissions pour enfants et à la fréquence de promotion des produits.

Un an auparavant, le Conseil avait demandé à la Fondation canadienne de la publicité (la FCP) de lui formuler des observations sur l'interprétation de plusieurs dispositions du Code en vigueur. Par la suite, la FCP et l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR) avaient proposé certaines modifications au Code. Entre autres changements, l'industrie avait proposé une disposition relative à l'établissement de la moyenne de messages publicitaires pour les émissions d'une durée de plus de 30 minutes et une autre visant à faire en sorte que les radiodiffuseurs examinent le caractère approprié du contenu des messages d'intérêt public devant être diffusés au cours d'émissions pour enfants.

Le Conseil a demandé au public de lui formuler ses observations sur le projet de modifications et sur un paragraphe d'interprétation qui définirait clairement la durée d'une émission pour enfants et a reçu 15 mémoires.

Charge de travail par année financière 1984-85

	1984-85	1985-86	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90	1990-91
Demandes reçues	3 840	3 161	3 505	3 703	3 839	4 303	3 192
Demandes traitées	3 575	3 915	3 654	3 816	2 958	4 385	3 509
Demandes en main à la fin de l'année	2 020	1 266	1 117	1 004	1 875	1 793	1 476

TÉLÉCOMMUNICATIONS

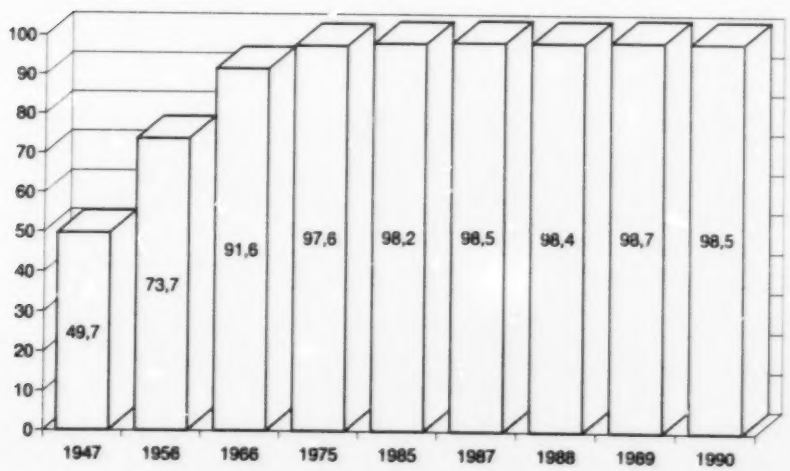
Introduction

Dans le domaine des télécommunications, le rôle du CRTC consiste avant tout à s'assurer que les tarifs facturés par les compagnies de téléphone relevant de sa compétence sont dans l'intérêt public et que ces compagnies n'agissent pas de façon déloyale envers leurs clients ou leurs concurrents dans la prestation de leurs services et installations.

Le Conseil essaie d'assurer, au travers de ses décisions et politiques, que tous les services de télécommunications sont fournis avec efficacité, selon un barème tarifaire raisonnable, et que le service de téléphone de base est accessible à tous, à prix abordable.

Il essaie simultanément de veiller à ce que les sociétés exploitantes de télécommunications demeurent financièrement viables et soient en mesure de continuer à fournir des services de grande qualité, pour répondre aux besoins des Canadiens, tout en pondérant les intérêts des consommateurs et des investisseurs. Le CRTC reconnaît également que ses actions se reflètent sur la compétitivité des entreprises canadiennes sur le marché international.

Taux de pénétration des services téléphoniques
(pourcentage)



Enfin, il essaie autant que possible d'utiliser les forces du marché effectif au lieu ou en sus des mécanismes de réglementation traditionnels.

Généralités

Le CRTC envisage d'ouvrir l'interurbain à la concurrence

Au cours des mois de février et mars 1991, le Conseil a tenu douze audiences régionales à caractère moins officiel dans les provinces et dans les territoires, pour permettre à autant de Canadiens que possible de lui communiquer leur point de vue à savoir s'il y a lieu de permettre plus de concurrence sur le marché de l'interurbain public. Quelque 1 000 personnes et groupes y sont intervenus.

L'audience publique principale, l'instance officielle la plus importante jamais tenue dans le domaine des télécommunications canadiennes, a débuté le 15 avril 1991 à Hull (Québec). C'est en effet dans ce cadre que le CRTC essaie d'établir s'il y a lieu de permettre plus de concurrence sur le marché de l'interurbain au Canada et de libéraliser davantage la revente des services de télécommunications.

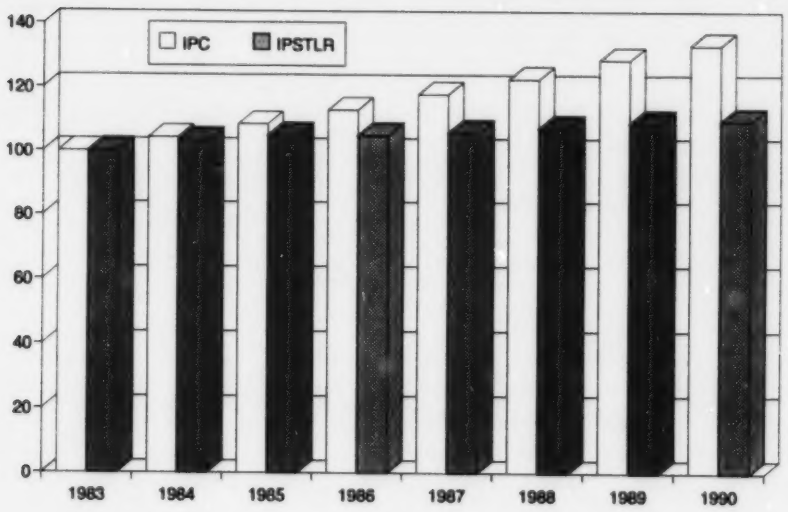
L'audience principale, qui a duré presque 12 semaines, a permis d'étudier les requêtes d'Unitel Communications Inc. (Unitel) et de la BC Rail Telecommunications/Lightel Inc. (la BCRL) concernant la prestation de services téléphoniques publics interurbains et d'entendre le point de vue des compagnies de téléphone directement en cause, ainsi que celui des personnes que la question intéresse.

Parmi les nombreux points pris en considération, il a fallu voir si les propositions d'Unitel et de la BCRL constituaient le meilleur moyen de réduire les tarifs de l'interurbain ou s'il existe d'autres solutions plus efficaces. Par ailleurs, le Conseil a dû aussi tenir compte de l'effet possible de ces requêtes sur les tarifs du service téléphonique local — qui ont, traditionnellement, été subventionnés à l'aide des revenus tirés de l'interurbain — et sur les abonnés des services d'affaires et de résidence dans toutes les régions du pays.

Puisque la décision du Conseil touchera la plupart des Canadiens, individuellement, ainsi que le secteur des

télécommunications dans son ensemble, le processus d'examen est long et complexe. Étant donné l'importance de la question, le CRTC s'efforcera de rendre sa décision le plus tôt possible en 1992 (Avis publics Télécom CRTC 1990-73 et 1991-1).

L'indice des prix à la consommation (IPC) c. l'indice des prix pour le service téléphonique local résidentiel de Bell (IPSTLR) (1983=100)



Les indices pour 1990 proviennent de la moyenne des deux premiers trimestres uniquement.

Les «Pages Jaunes» ouvertes à la concurrence

Le 14 juin 1990, le CRTC a pavé la voie à la mise en concurrence des «Pages Jaunes» de Bell et des annuaires semblables d'autres sources, lorsqu'il a décidé que la compagnie de téléphone doit fournir, contre rémunération, les données non confidentielles de ses inscriptions d'affaires, sous forme «lisible par une machine» — c'est-à-dire sur disquette d'ordinateur, sur bandes, etc. Les tarifs afférents seront établis sous peu.

Jusque-là, Bell ne fournissait ces renseignements qu'à son affiliée, Télé-Direct Inc., qui produit ses annuaires téléphoniques. Cette pratique rendait la concurrence difficile, puisque les autres producteurs d'annuaires devaient introduire les inscriptions une à une dans leur propre système, pour monter une base de

données aux fins d'impression. Désormais, tous auront accès aux données déjà compilées par Bell.

À mesure que se multiplieront les annuaires d'autres sources, les entreprises qui annoncent dans les «Pages Jaunes» verront augmenter le choix de supports publicitaires.

Il faut noter cependant que cette règle ne vise pas les inscriptions du service de résidence (contenues dans les «pages blanches»). Le CRTC croit en effet que la divulgation de ces données sous forme lisible par une machine pourrait soulever des préoccupations concernant la protection de la vie privée des abonnés et serait peu profitable.

Il est à remarquer enfin que Télé-Direct vend déjà à différentes entreprises des listes produites à partir des renseignements non confidentiels sur les abonnés. Ceux-ci peuvent faire retirer leur nom de ces listes, sans frais. Le CRTC a ordonné à Bell d'indiquer dans les pages liminaires de ses annuaires téléphoniques la marche à suivre pour se prévaloir de l'option de retrait (Décision Télécom CRTC 90-12).

Le CRTC protège la vie privée des abonnés de Bell

Le CRTC a rendu le 12 février 1991 une décision rejetant la requête présentée par le Service de renseignements criminels — Ontario (SRCO), qui souhaitait obliger Bell Canada à lui divulguer des renseignements techniques sur l'emplacement extérieur des fils, les câbles et les paires et les circuits spéciaux.

Le SRCO, qui représente les services de police de l'Ontario, désirait obtenir ces renseignements pour faciliter diverses activités liées aux enquêtes, notamment l'installation de dispositifs d'interception et l'enlèvement des appareils de la sorte installés illégalement, ainsi que la mise en place d'équipement d'enregistrement des numéros composés permettant de tenir un relevé des appels provenant d'un appareil particulier.

Bell se refusait à fournir ces renseignements au SRCO, car elle estimait cela contraire aux règles établies par le Conseil, plus précisément au paragraphe 11.1 des Modalités de service.

Le CRTC a conclu dans sa décision que, bien que les renseignements techniques demandés par le SRCO ne visait que les installations matérielles, celles-ci sont manifestement propres à

chaque abonné. Il a donc conclu que ces renseignements sont effectivement assujettis aux dispositions sur le caractère confidentiel des renseignements, énoncées dans les Modalités de service de Bell Canada (Décision Télécom CRTC 91-2).

Tarifs

Réduction des tarifs de l'interurbain dans la région de l'Atlantique

En 1990, le CRTC a, dans le cadre de décisions distinctes, abaissé les tarifs interurbains et limité ou rejeté les majorations tarifaires proposées à l'égard du service local des compagnies de téléphone de Terre-Neuve et du Labrador, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse. Il s'agit des premières décisions tarifaires importantes rendues par le Conseil à l'égard de ces entreprises depuis que la Cour suprême a confirmé son habilité à les réglementer, en août 1989.

À Terre-Neuve et au Labrador, le Conseil a approuvé des réductions totalisant environ 30 pour cent dans le cas des appels interurbains à destination de localités canadiennes situées à l'extérieur de la province. À l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse, les tarifs correspondants ont été diminués en moyenne de 19 pour cent et de 20,7 pour cent. Les tarifs applicables aux appels à destination des États-Unis en provenance de ces trois provinces ont été réduits en moyenne de 4 pour cent à 5,6 pour cent. De plus, les tarifs de l'interurbain automatique pour les communications effectuées en deçà des frontières de Terre-Neuve et du Labrador ou de celles de la Nouvelle-Écosse ont été abaissés respectivement de 5,4 pour cent et de 3,7 pour cent.

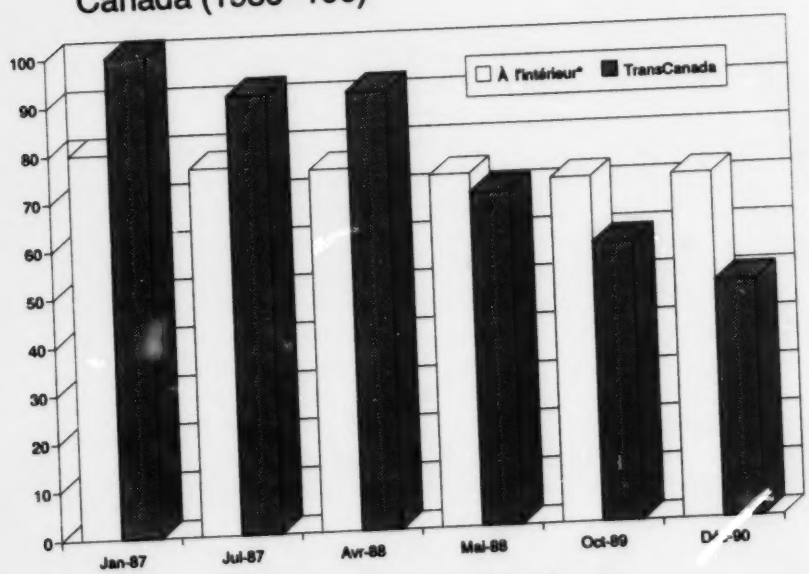
À Terre-Neuve et au Labrador, le service local de base est demeuré au même tarif, car le Conseil a rejeté la requête de la Newfoundland Tel qui proposait des augmentations de 10 pour cent à 56 pour cent, selon la classe visée. À l'Île-du-Prince-Édouard, le Conseil a estimé justifié d'autoriser une majoration moyenne de 3,2 pour cent du tarif du service de résidence et de 4,6 pour cent de celui du service d'affaires. L'Island Tel avait demandé des majorations moyennes de 8,9 pour cent et 10,7 pour cent.

Le Conseil a également autorisé la majoration des tarifs téléphoniques locaux de la MT&T. Celle-ci avait demandé une

majoration moyenne de 20,2 pour cent à l'égard de son service de résidence local; le CRTC lui a accordé une majoration de 12 pour cent, en moyenne. La MT&T, qui avait aussi demandé à augmenter le tarif de son service d'affaires local monoligne de 29,6 pour cent, en moyenne, s'est vu accorder l'autorisation de le relever, en moyenne, de 23,1 pour cent.

Ces décisions reflètent la politique de longue date du CRTC qui consiste à pondérer les trois impératifs que voici : procurer à l'abonné des services à prix raisonnable; assurer à la compagnie de téléphone les revenus dont elle a besoin pour continuer à fournir un service de grande qualité et offrir à l'investisseur un rendement équitable (Décisions Télécom CRTC 90-15, 90-29 et 90-30).

Réductions des tarifs de l'interurbain de Bell Canada (1986=100)



*À l'intérieur du territoire de Bell Canada

Nouveaux tarifs réduits pour les services réseau concurrentiels

Suivant une décision rendue le 3 octobre 1990 par le CRTC, les tarifs applicables aux services Mégaplan intercirconscriptions concurrentiels de Bell et de la B.C. Tel. ont baissé, en moyenne, de jusqu'à 50 pour cent. Ces tarifs visent également les services Mégaplan des autres entreprises de réglementation fédérale faisant partie de Telecom Canada.

De plus, le Conseil a par la suite autorisé la réduction des tarifs applicables aux services Mach III d'Unitel, qui ressemblent au Mégaplan. Il a également dissocié les tarifs des services Mach III de ceux des services Mégaplan, de sorte que l'écart obligatoire de 5 pour cent qui devait auparavant exister entre eux ne tient plus. La décision à ce propos a été rendue le 24 octobre 1990.

La réduction des tarifs de ces services numériques à grande vitesse est destinée à permettre aux entreprises de télécommunications canadiennes de mieux concurrencer leurs [illegible]les américaines, tout en assurant des prix inférieurs aux abonnés d'affaires. Elle pourrait également aider à diminuer, pour les Canadiens, la tentation de contourner les systèmes de télécommunications canadiens en empruntant des installations américaines.

Pour Telecom Canada, un aspect important de cette restructuration tarifaire à la baisse réside dans la modification du mode de facturation employé par ses membres. Dans le passé, les réductions consenties étaient fonction de la durée du contrat et du nombre de voies utilisées par l'abonné. Selon le nouveau Plan de tarification dégressive sur volume (PTDV), les réductions seront fondées sur la durée du contrat de l'abonné et l'engagement de ce dernier à assumer un montant mensuel minimum pour les services Mégaplan admissibles. Ainsi, l'abonné s'engageant à verser un minimum de 500 000 dollars par mois pendant cinq ans pour ces services peut s'attendre à bénéficier d'un rabais de 40 pour cent et à jouir de la liberté de réaménager son réseau à son gré. Unitel a par contre décidé de fonder les rabais accordés uniquement sur la durée du contrat de l'abonné.

Les services Mégaplan — qui englobent les services DS-1 et DS-0, ainsi qu'un nouveau service à très grande vitesse, le DS-3 — permettent la transmission de la voix, de données et d'images entre des circonscriptions téléphoniques desservies par les membres de Telecom Canada. Unitel offre pour sa part des services DS-3, DS-2 et DS-1, ainsi que des services DS-1 fractionnés (Décision Télécom CRTC 90-22; lettre-décision Télécom CRTC 90-15).

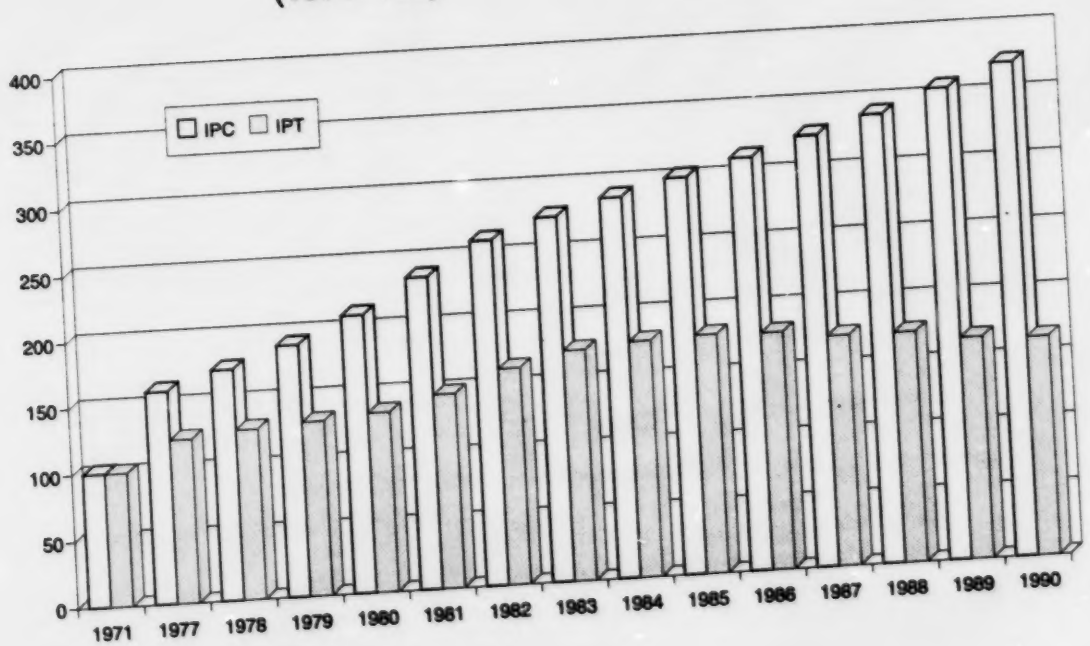
L'accès direct à Téléglobe permet une réduction des tarifs outre-mer

Le prix d'un grand nombre de communications téléphoniques outre-mer est appelé à diminuer par suite de la décision du CRTC, le 4 septembre 1990, d'autoriser l'accès direct au service interurbain outre-mer de Téléglobe Canada, au moyen de lignes

directes louées de Bell, de la B.C. Tel., de Télésat Canada et d'Unitel. Jusqu'ici, il fallait obligatoirement emprunter le service interurbain de Telecom Canada pour avoir accès au service de Téléglobe. Les abonnés qui font assez d'appels pour justifier l'acquisition d'une ligne directe d'accès à Téléglobe bénéficieront ainsi d'importants rabais sur leurs communications outre-mer.

Dans une requête distincte, Téléglobe a demandé qu'on modifie les règles s'appliquant à Bell, à la B.C. Tel. et à Unitel, pour empêcher les revendeurs d'acheminer les communications à destination d'outre-mer par l'entremise des transporteurs américains, ce qui lui enlève des occasions d'affaires. Le Conseil a augmenté la portée de l'instance afférente afin de pouvoir y examiner également l'acheminement du trafic entre deux points du Canada via les États-Unis et a sollicité l'opinion du public à ce propos. Les intéressés devaient lui communiquer leurs observations pour le 2 octobre 1990 (Décision Télécom CRTC 90-19; avis public Télécom CRTC 1990-79).

Comparaison entre l'indice des prix à la consommation (IPC) et l'indice des prix de téléphone (IPT) (1971=100)



Le CRTC diminue considérablement les majorations tarifaires proposées par Télésat pour les satellites Anik E

Le 18 décembre 1990, le CRTC a refusé à Télésat Canada l'autorisation d'accroître, autant que celle-ci l'escomptait, les tarifs assortis aux services assurés par les satellites Anik E. Le Conseil a substitué — à titre provisoire — aux tarifs proposés un barème inférieur qui, tout en offrant des prix moindres aux abonnés, garantit à Télésat un rendement raisonnable. Il a en effet été démontré clairement, au cours de l'instance publique tenue par le CRTC, que les augmentations de l'ordre suggéré par Télésat, en particulier la première hausse de 16,2 pour cent en 1991, ne s'imposaient pas. Après avoir étudié tous les faits à l'appui, le Conseil a donc opté pour des majorations moins importantes, étalées sur une période de dix ans, et a approuvé, à titre provisoire, deux majorations successives de 2,67 pour cent prenant effet le 1er janvier 1991 et le 1er janvier 1992.

Le CRTC a également arrêté la démarche qu'il adoptera pour revoir les tarifs provisoires et donner son approbation finale, avant la fin de 1992, aux tarifs qui seront en vigueur pendant les dix prochaines années, dès qu'on aura en main toutes les informations pertinentes, tels le coût du lancement des satellites et les frais d'assurance se rapportant à leur lancement et à leur exploitation sur orbite (Décision Télécom CRTC 90-28). Télésat a interjeté appel de cette décision auprès du Cabinet fédéral.

Mise en oeuvre du service 800 Plus et restructuration des tarifs du service 800

Le CRTC a approuvé la restructuration des tarifs du service 800, au cours de l'été et de l'automne de 1990. Les modifications apportées rendent ces tarifs plus justes et offrent des rabais plus importants aux petits abonnés.

Les deux tiers environ des abonnés du service 800 de Bell Canada et la moitié des abonnés de ce service en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard ont ainsi bénéficié de réductions tarifaires.

La plupart des abonnés pourront aussi se prévaloir du nouveau service 800 Plus, qui leur permet de rationaliser l'usage de leur ligne 800 et en augmente l'attrait comme outil de marketing. Résultat des améliorations récentes apportées au réseau, le service 800 Plus permet, par exemple, à l'abonné d'avoir une seule ligne

800 pour toutes ses succursales et d'acheminer les appels vers une succursale ou une autre, selon l'heure locale et le moment de la journée. Ainsi, une compagnie ayant des bureaux d'un bout à l'autre du pays pourrait diriger les appels de sa clientèle sur Terre-Neuve en début de journée et sur la Colombie-Britannique en fin de journée. Cela ajouterait quatre heures et demie à sa journée d'affaires et lui permettrait d'offrir un meilleur service à sa clientèle.

L'introduction du service 800 Plus et la restructuration des tarifs du service 800 ont été approuvées dans le cas de la B.C. Tel., de Bell, de la Maritime Telegraph & Telephone Company Limited (la MT&T), de l'Island Telephone Company Limited (l'Island Tel), de la New Brunswick Telephone Company Limited (la NB Tel) et de la Newfoundland Telephone Company Limited (la Newfoundland Tel).

Le CRTC a en outre approuvé la perception de frais de durée minimale de 30 secondes par appel pour le service interurbain planifié (le WATS) et le service 800 dans les territoires d'exploitation de Bell, de la B.C. Tel. et de la Norouestel (qui dessert le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest). L'Island Tel, la MT&T, la NB Tel et la Newfoundland Tel ont proposé par la suite d'instituer elles aussi des frais de durée minimale de 30 secondes par appel pour ces services. La modification visait à réduire l'avantage concurrentiel dont bénéficiaient les abonnés de Bell, qui, jusque-là, n'étaient tenus à aucuns frais minimums par appel, alors que ceux des autres compagnies devaient d'ordinaire acquitter des frais de durée minimale d'une minute. De plus, la modification de ces frais garantit que, dans la plupart des cas, les revenus provenant des appels acheminés par le service 800 couvriront les frais assortis : cela signifiera une augmentation de la facture de certains abonnés de Bell, mais la réduction de celle d'autres utilisateurs du service dans les territoires d'exploitation de la B.C. Tel, de la Norouestel et des compagnies de téléphone de la région de l'Atlantique (Décisions Télécom CRTC 90-15 et 90-18).

Amélioration du service offert aux personnes souffrant d'un trouble de l'ouïe ou de la parole dans les provinces de l'Atlantique

Les usagers du téléphone au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard qui souffrent d'un trouble de l'ouïe ou de la parole auront désormais plus de facilité à communiquer. Le CRTC a en effet ordonné à la NB Tel, à la Newfoundland Tel, à la MT&T et à l'Island Tel d'accélérer la mise en place d'un service de relais téléphonique (le SRT).

Le SRT permet aux personnes ayant un trouble de l'ouïe ou de la parole d'employer un clavier électronique ou ATS (appareil de télécommunications pour sourds) pour appeler d'autres abonnés qui n'en sont pas équipés. Des téléphonistes ayant reçu une formation spéciale sont le pivot du service. Les interlocuteurs qui le peuvent communiquent verbalement avec le téléphoniste qui relaie leur message, à l'aide d'un ATS, aux abonnés ayant un trouble de l'ouïe ou de la parole. Le service fonctionne dans les deux sens, de sorte que les abonnés équipés d'un ATS peuvent placer, aussi bien que recevoir, des appels par l'intermédiaire du téléphoniste affecté au SRT.

Le SRT est accessible 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Dans le territoire d'exploitation de la NB Tel, il est également offert en français. Les quatre compagnies accordent un rabais de 50 pour cent sur tous les interurbains acheminés par l'intermédiaire du SRT à destination de n'importe quel endroit au Canada, pour compenser le temps nécessaire à la saisie des messages dans l'ATS.

Le Conseil a ordonné aux compagnies d'accélérer la mise en place du SRT, car les usagers d'ATS paient le plein prix pour avoir accès au réseau téléphonique et devraient, comme tout autre abonné, être en mesure de l'utiliser pleinement (Décision Télécom CRTC 90-15; lettres-décisions Télécom CRTC 90-16, 90-17 et 90-18).

Approbation d'un service de gestion des appels

Le Conseil a approuvé l'introduction, par Bell Canada, du service de gestion des appels (SGA) pour les abonnés du service de résidence ou d'affaires monoligne.

Le SGA, qui est offert en option, comporte plusieurs fonctions, dont l'«Afficheur», qui permet à l'usager d'apercevoir sur un petit écran raccordé à son appareil téléphonique le numéro de téléphone de la ligne appelante, lorsqu'il s'agit d'une communication locale.

Le Conseil a perçu un certain nombre d'avantages à la prestation du SGA, notamment une capacité accrue, pour l'abonné, de sélectionner et de gérer ses appels et un moyen de réduire les appels obscènes, offensants ou importuns.

Tenant compte du fait qu'un appelant peut souhaiter faire bloquer l'affichage de son numéro (afin qu'il n'apparaisse pas à l'écran du poste destinataire), le Conseil a ordonné à Bell d'instituer un service permettant d'acheminer les appels par l'intermédiaire du téléphoniste local. Cette mesure protégera la vie privée de l'appelant, sans toutefois permettre aux auteurs d'appels offensants de préserver le secret de leur numéro, puisque la compagnie de téléphone tient un registre confidentiel des appels faits avec l'assistance du téléphoniste. Reconnaissant par ailleurs les circonstances particulières des victimes de violence conjugale, le CRTC a ordonné à Bell de permettre aux personnes qui appellent d'une maison d'hébergement pour victimes de violence de recourir sans frais à ce service d'appel local avec assistance du téléphoniste.

Le Conseil croit que ces exigences permettent de parvenir à un équilibre approprié entre le droit de l'appelant à la protection de sa vie privée et celui de la personne appelée. En conséquence, il a rejeté le 7 mars 1991 une requête présentée en juin 1990 par l'Association coopérative d'économie familiale du Centre de Montréal, la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec et la Ligue des droits et libertés de modifier sa décision, en permettant que le blocage de l'Afficheur soit offert sans frais à tous les abonnés. Dans la même décision, le Conseil a également rejeté une demande du Public Interest Advocacy Centre d'annuler sa décision autorisant Bell à offrir l'Afficheur et deux fonctions connexes, à savoir le Dépisteur et le Mémorisateur.

Comme on l'a indiqué ci-dessus, le SGA offre diverses fonctions. Le Dépisteur permet au service de sécurité de Bell d'enregistrer, à la demande de l'abonné, les données de l'appel d'arrivée le plus récent. Le Mémorisateur permet de refaire automatiquement le numéro du dernier appel local d'arrivée ou de départ. Enfin, le Sélecteur permet de bloquer les appels locaux en provenance de jusqu'à 12 numéros indiqués par l'abonné.

Afin de pouvoir mieux évaluer le SGA, plus particulièrement du point de vue de la protection de la vie privée, le CRTC a demandé à Bell de déposer un rapport à son sujet tous les six mois (Décisions Télécom CRTC 90-10 et 91-4).

Comparaison des revenus, des dépenses et de l'actif des sociétés de télécommunications régies par le CRTC par rapport à d'autres sociétés de télécommunications

En milliards de dollars	Total des revenus d'exploitation		Total des dépenses d'exploitation		Total de l'actif	
	Régies par le CRTC	Autres entreprises	Régies par le CRTC	Autres entreprises	Régies par le CRTC	Autres entreprises
1976	2,56	1,03	1,87	0,75	7,86	3,45
1977	2,88	1,22	2,13	0,88	8,58	3,89
1978	3,32	1,41	2,40	1,00	10,07	4,40
1979	3,81	1,65	2,79	1,18	11,02	4,94
1980	4,32	1,91	3,22	1,37	12,16	5,38
1981	5,14	2,20	3,79	1,63	13,29	6,00
1982	5,81	2,50	4,36	1,88	14,23	6,55
1983	6,39	2,71	4,70	2,00	14,62	6,80
1984	6,98	2,98	5,10	2,16	15,33	7,12
1985	7,53	3,30	5,47	2,37	16,00	7,25
1986	8,12	3,51	5,91	2,53	16,87	7,61
1987	8,61	3,29	6,25	2,45	18,42	7,49
1988	8,92	3,61	6,60	2,74	19,64	8,11
1989[1]	10,79	2,91	8,04	2,26	23,86	6,41
1990[2]	12,55	1,83	9,37	1,44	28,31	3,87

[1] Auparavant du ressort provincial, les entreprises des provinces atlantiques membres de Télécom Canada sont maintenant régies par le CRTC, suite à la décision de la Cour Suprême du Canada en date du 14 août 1989 portant sur l'Alberta Government Telephones. On retrouve les statistiques au sujet de ces entreprises à la colonne «Régies par le CRTC».

[2] Suite à la réorganisation et la privatisation de l'Alberta Government Telephones en 1990, le CRTC a commencé à réglementer la AGT Ltd. le 4 octobr 1990. Parce qu'elle a existé tout au long de 1990 dans sa forme actuelle, on retrouve les statistiques au sujet de la AGT Ltd. à la colonne «Régies par le CRTC».

LITIGES

Radiodiffusion

Poursuites entamées par le CRTC

Le 22 janvier 1991, la Cour suprême du Canada a rejeté un appel de la décision de la Cour d'appel de la Saskatchewan dans la cause de la Reine c. la Nipawin and District Satellite T.V. Inc. et Sylvester N. Zanyk. Dans son jugement, la Cour suprême a souscrit aux motifs du tribunal de première instance, soit qu'une entreprise de radiodiffusion est une entreprise d'émission ou de réception de radiodiffusion, que cette entreprise soit ou non à but lucratif ou comprenne un élément commercial (voir les derniers rapports annuels pour plus de détails). Il découle manifestement de ce jugement qu'une entreprise de radiodiffusion sans but lucratif doit obtenir une licence de radiodiffusion du CRTC et un certificat de radiodiffusion du ministère des Communications.

Exploitation d'une station FM à Rivière-du-Loup

Le 29 octobre 1990, la Cour d'appel fédérale a rejeté l'appel de la décision CRTC 88-794 que la CIBM-FM Mont-Bleu Limitée avait interjeté. Dans cette décision, le Conseil avait approuvé une demande présentée par la CION-FM Inc. en vue d'obtenir une licence d'exploitation d'une station radiophonique FM selon la formule du groupe IV et il a, en même temps, rejeté la demande de modification de la licence de CIBM-FM visant l'exploitation de la station selon la formule du groupe IV plutôt que celle du groupe I. La CIBM-FM avait fondé son appel sur deux erreurs présumées du Conseil. Premièrement, l'appelante avait allégué que le Conseil avait commis une erreur de droit parce qu'il avait tenu compte du fait que des membres d'une même famille contrôlaient CIBM-FM et d'autres stations locales de radio et de télévision. Deuxièmement, elle avait allégué que le Conseil avait enfreint les principes de justice naturelle en n'avisant pas qu'il entendait examiner les autres intérêts en radiodiffusion de la famille en question.

Le 21 mars 1991, la Cour suprême du Canada a refusé la permission d'en appeler de la décision de la Cour d'appel fédérale.

Émissions sous-titrées pour les malentendants

La date d'audition de l'appel des décisions CRTC 89-101 à 104 et 110 (voir les détails dans le rapport annuel du CRTC de l'an passé) que l'Association canadienne pour les sourds (section C.-B.) et la Greater Vancouver Association of the Deaf ont interjeté auprès de la Cour d'appel fédérale n'est pas encore connue. Les appelantes ont soutenu que le CRTC a contrevenu à la *Loi sur la radiodiffusion*, à la *Charte canadienne des droits et libertés* et à la *Loi canadienne sur les droits de la personne* parce qu'il n'a pas obligé les télédiffuseurs à rendre toutes leurs émissions accessibles aux personnes sourdes ou malentendantes.

Publicité en faveur de la bière et du vin

Le 26 janvier 1991, l'Association des distillateurs canadiens a intenté un procès contre le Procureur général du Canada et le CRTC pour contester la constitutionnalité de l'article 6 du *Règlement de 1987 sur la télédiffusion*. La plaignante a soutenu que l'interdiction relative à la publicité en faveur des spiritueux, des liqueurs ou cordiaux alcoolisés prive les fabricants de spiritueux du droit de faire de la publicité et par conséquent de leur droit d'expression garanti dans la *Charte canadienne des droits et libertés*. Elle a ajouté que ce refus est injuste et discriminatoire parce qu'il défavorise les spiritueux par rapport à la bière et au vin, produits concurrents aux siens. Le Conseil a déposé son mémoire de défense le 30 avril 1991. Aucune date n'a été fixée pour le procès.

Temps d'antenne réservé à des fins de politique partisane lors d'une élection

Dans un jugement oral rendu le 27 mars 1991, la Cour de l'Ontario (instance provinciale) a rejeté les accusations de présumée violation de l'article 8 du *Règlement de 1987 sur la télédiffusion* portées contre la Global Communications Limited, la CTV Television Network Limited et la Société Radio-Canada. Le président du tribunal a décidé que les débats électoraux ne constituent pas des émissions qui exposent la politique d'un parti et ne sont donc pas visés par l'article 8 selon lequel la titulaire doit répartir équitablement, entre les différents partis politiques accrédités, le temps consacré à la radiodiffusion d'émissions, d'annonces ou d'avis qui exposent la politique d'un parti. Le Parti vert avait entamé les poursuites et il avait allégué que les accusées ne lui avaient pas accordé une place suffisante sur les ondes durant

l'élection fédérale de 1988 (voir les détails dans le rapport annuel du CRTC de l'an passé).

Télécommunications

Ristourne de Bell Canada aux abonnés

Le 5 mars 1990, le Conseil a publié la lettre-décision Télécom CRTC 90-2 dans laquelle il a ordonné à Bell Canada de rembourser une somme d'environ 12 millions de dollars à quelque 6,5 millions d'abonnés inscrits au 1er mai 1990. Il lui a ordonné de répartir entre ses abonnés le solde non réclamé du remboursement forfaitaire de 206 millions de dollars, plus les intérêts, qu'il avait ordonné en 1986 et que la Cour suprême du Canada a confirmé en 1989 (voir le rapport annuel de l'an passé pour plus de détails). Selon les renseignements déposés, le Conseil a évalué qu'une somme d'environ 12 millions de dollars de la ristourne initiale ne serait pas réclamée et il a jugé que ce montant impayé ne devrait pas revenir à la compagnie, mais qu'elle devrait le répartir entre ses abonnés.

Compétence du CRTC sur les grandes compagnies de téléphone provinciales

Comme il en est fait état dans le rapport annuel du CRTC de l'an passé, la Cour suprême du Canada a, en 1989, jugé que l'Alberta Government Telephones (l'AGT) est une entreprise interprovinciale et qu'elle est donc assujettie exclusivement à la juridiction fédérale. Cependant, l'AGT est une société d'État et, à ce titre, elle peut demander l'immunité, ce qui fait qu'elle ne tombe pas sous l'autorité du CRTC.

Le 5 juillet 1990, l'assemblée législative de l'Alberta a promulgué la *Alberta Government Telephones Reorganization Act*, qui ouvre la voie à la privatisation de l'AGT. Le processus de privatisation enlève à la compagnie de téléphone son statut de société d'État et la soumet ainsi à la juridiction du CRTC. Connue aujourd'hui sous le nom de l'AGT Limited, la compagnie a déposé auprès du Conseil ses premiers tarifs applicables à ses services de télécommunications le 4 octobre 1990.

Par suite du jugement de la Cour suprême concernant l'AGT, les compagnies de téléphone de l'Atlantique qui relevaient auparavant de leur province (la Maritime Telegraph and Telephone Company Limited, la New Brunswick Telephone Company Limited, la Newfoundland Telephone Company Limited et la Island Telephone Company Limited) sont toutes passées sous la juridiction du CRTC. Le Conseil a entendu des requêtes en majoration tarifaire générale de trois de ces compagnies en 1990.

Newfoundland Tel

Le 13 août 1990, la Newfoundland Tel a déposé auprès de la Cour d'appel fédérale une demande d'autorisation d'en appeler de la décision Télécom CRTC 90-15 dans laquelle le Conseil a conclu que l'actif de 36,1 millions de dollars devrait être retiré de la base tarifaire du capital-actions ordinaires de la Newfoundland Tel et ne devrait pas entrer dans le calcul du taux de rendement de la compagnie à des fins de réglementation. De cette somme, 31,1 millions de dollars représentent un actif d'impôts futurs et 5 millions de dollars représentent un passif d'impôts futurs, les deux ayant été acquis de la Canadian National Railway lorsque la Newfoundland Tel a acheté la Terra Nova Tel en 1988. Le Conseil a jugé que ces impôts futurs découlaient du coût de prestation des services déjà payés par les abonnés de la Terra Nova, dans les tarifs du téléphone, et que la Newfoundland Tel ne devrait pas recouvrer ce montant des abonnés une deuxième fois.

Dans sa demande d'autorisation d'appel, la compagnie a soutenu que le Conseil n'avait pas appliqué les principes de justice naturelle, que la preuve n'était pas suffisante pour constituer le fondement de ses ordonnances, que les changements comptables ordonnés équivalaient à une expropriation sans compensation, que le Conseil n'avait pas le pouvoir de réviser ou de modifier une ordonnance prononcée par l'organisme qui réglementait autrefois la compagnie, que l'ordonnance constituait une réglementation rétroactive et que le Conseil n'avait donc pas la compétence d'émettre cette ordonnance.

L'Alliance canadienne des télécommunications de l'entreprise, la Novacom Inc. et la Cornerbrook Pulp and Paper Limited et autres ont déposé des interventions d'opposition à la demande d'autorisation d'appel. La décision de la Cour est à venir.

Telephun

Le 20 août 1990, la Telephun International Inc., fournisseur de services audiotex 976, a déposé auprès de la Cour d'appel fédérale une demande d'autorisation d'en appeler de l'ordonnance Télécom CRTC 90-865. Dans cette ordonnance, le Conseil a refusé de modifier la Convention relative à la gestion des comptes-clients (GCC) de Bell Canada, rejetant ainsi la proposition de la Telephun visant à modifier la convention de manière à permettre aux commanditaires du service 976 de faire recouvrer les frais de ce service par une agence de recouvrement. La Telephun et Bell Canada ont toutes deux déposé un plaidoyer écrit. Le jugement de la Cour est à venir.

Telecommunications Workers Union

Le 2 novembre 1990, la Telecommunications Workers Union (la TWU) a entamé des poursuites en Cour fédérale, Section de première instance, contre le CRTC et le Procureur général du Canada en vue d'obtenir une déclaration selon laquelle les revendeurs de compétence fédérale sont des "compagnies" au sens où l'entend la *Loi sur les chemins de fer* et qu'il convient donc qu'elles soient réglementées par le CRTC.

Le Procureur général a présenté une motion de rejet de la déclaration introductive principalement parce que la compétence de la Cour fédérale, Section de première instance, est supplantée par l'article 29 de la *Loi sur la Cour fédérale* selon lequel lorsqu'une loi fédérale prévoit expressément qu'il peut être interjeté appel devant la Cour fédérale d'une décision ou ordonnance d'un tribunal fédéral, cette décision ou ordonnance ne peut, dans la mesure où elle est susceptible d'un tel appel, faire l'objet d'une intervention, sauf dans la mesure et de la manière prévues dans cette loi.

La Cour fédérale a publié son jugement le 8 mars 1991. En faisant droit à la motion et en rejetant la déclaration introductive de la plaignante, la Cour a jugé que le Conseil avait, dans plusieurs décisions antérieures, décidé que les revendeurs n'étaient pas des "compagnies" au sens où l'entend la *Loi sur les chemins de fer*. Puisque la plaignante ne s'est pas prévalue des dispositions de la *Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications* pour faire réexaminer ces décisions, la Cour a jugé que l'article 29 de la *Loi sur la Cour fédérale* ne permettait pas que ces décisions

fassent l'objet d'une intervention par voie de jugement déclaratoire devant la Cour fédérale.

Le 4 avril 1991, la TWU a déposé après de la Cour d'appel fédérale un avis de requête visant à en appeler de la décision de la Section de première instance.

Service de gestion des appels

Le 8 avril 1991, la Consumers Fight Back Association (la CFBA) a déposé auprès de la Cour d'appel fédérale une demande d'autorisation d'en appeler de la décision que le Conseil a rendue dans la décision Télécom CRTC 91-4. Dans cette décision, le Conseil a rejeté la requête en révision et modification de la décision Télécom CRTC 90-10 de la CFBA dans laquelle il avait approuvé l'introduction du service de gestion des appels (SGA) de Bell Canada. L'une des fonctions du SGA, l'Afficheur, affiche le numéro de téléphone de tous les appels locaux reçus.

Dans sa demande d'autorisation d'appel, la CFBA a soutenu que la décision du Conseil de permettre à Bell d'offrir l'Afficheur est contraire à une disposition du *Code criminel* concernant l'interception des communications privées et déborde donc le champ de compétence du Conseil. Elle a ajouté que la fonction de l'Afficheur est contraire à l'article 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés* qui garantit le droit à la vie, à la liberté et à la sécurité de la personne et à l'article 8 qui garantit le droit à la protection contre les fouilles, les perquisitions ou les saisies abusives.

Requêtes visant un service téléphonique public vocal interurbain

Le 16 mai 1990, la Unitel Communications Inc. (Unitel) a déposé auprès du Conseil une requête visant l'interconnexion de son réseau avec les réseaux téléphoniques publics commutés de Bell Canada (Bell), de la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique (la B.C. Tel), de la Island Telephone Company Limited, de la Maritime Telegraph and Telephone Company, Limited, de la New Brunswick Telephone Company, Limited (la N.B. Tel) et de la Newfoundland Telephone Company Limited (collectivement appelées les intimées) dans le but d'offrir des services téléphoniques publics vocaux interurbains. Le 30 juillet 1990, le Conseil a reçu de la B.C. Rail Telecommunications et de la Lightel Inc. (collectivement appelées BCRL) une requête conjointe

visant à obtenir l'émission d'une ordonnance obligeant Bell, la B.C. Tel et Unitel à interconnecter leurs réseaux de télécommunications aux réseaux de BCRL aux fins de fournir un service téléphonique personnalisé de transmission de la voix et de données et le SICT/WATS.

L'audience publique principale portant sur l'examen de ces requêtes a commencé le 15 avril 1991 à Hull (Québec). Pendant cette audience, la N.B. Tel, la B.C. Tel et le gouvernement de la Saskatchewan (la Saskatchewan) ont déposé des motions contestant la compétence du Conseil pour ce qui est de connaître les requêtes déposées par Unitel et BCRL (les requérantes) et de se prononcer sur elles car, selon eux, la condition requise au paragraphe 336(1) de la *Loi sur les chemins de fer* (la Loi) n'avait pas été respecté. Les parties qui ont présenté les motions ont avancé que, selon cette disposition de la Loi, les requérantes doivent tenter de négocier l'interconnexion avec les intimées et ne déposer une requête auprès du Conseil que lorsqu'il est manifeste qu'aucune entente ne peut être conclue au sujet de l'interconnexion.

Après avoir reçu les mémoires et entendu les plaidoyers des parties à l'instance, le Conseil a rejeté les motions le 16 mai et il a jugé que les requérantes ne pouvaient s'entendre avec les intimées au sujet de l'interconnexion.

Le 24 mai, la B.C. Tel a déposé auprès de la Cour d'appel fédérale une demande d'autorisation d'en appeler de la décision du Conseil du 16 mai alléguant un certain nombre d'erreurs de droit. Le 31 mai, la Saskatchewan a déposé une demande semblable dans laquelle elle demande également à la Cour de suspendre l'instance ou, encore, de suspendre la publication de la décision portant sur les requêtes d'Unitel et de BCRL jusqu'à ce qu'un jugement soit rendu à l'égard de l'appel interjeté.

ANNEXE I

LE MANDAT LÉGISLATIF

LA RADIODIFFUSION

Jusqu'en juin 1991, la *Loi sur la radiodiffusion de 1968* définissait le mandat du Conseil dans le domaine de la radiodiffusion. Suite à sa promulgation le 4 juin 1991, le mandat du Conseil est énoncé dans la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* (C-40).

Le caractère «public» des fréquences — soit de radio, de télévision ou de télédistribution — est le coeur même de la politique de la radiodiffusion énoncé dans la Loi. Au sens large, le gouvernement du Canada, à titre de surveillant, a délégué ce pouvoir au CRTC. L'article 3 de la nouvelle *Loi sur la radiodiffusion* définit les modalités de la politique de la radiodiffusion comme suit :

«3. (1) Il est déclaré que, dans le cadre de la politique canadienne de radiodiffusion :

a) le système canadien de radiodiffusion doit être, effectivement, la propriété des Canadiens et sous leur contrôle;

b) le système canadien de radiodiffusion, composé d'éléments publics, privés et communautaires, utilise des fréquences qui sont du domaine public et offre, par sa programmation essentiellement en français et en anglais, un service public essentiel pour le maintien et la valorisation de l'identité nationale et de la souveraineté culturelle;

c) les radiodiffusions de langues française et anglaise, malgré certains points communs, diffèrent quant à leurs conditions d'exploitation et, éventuellement, quant à leurs besoins;

d) le système canadien de radiodiffusion devrait :

i) servir à sauvegarder, enrichir et renforcer la structure culturelle, politique, sociale et économique du Canada.

ii) favoriser l'épanouissement de l'expression canadienne en proposant une très large programmation qui traduise des attitudes, des opinions, des idées, des valeurs et une créativité artistique canadiennes, qui mette en valeur des divertissements faisant appel à des artistes canadiens et qui fournisse de l'information et de l'analyse concernant le Canada et l'étranger considérés d'un point de vue canadien.

iii) par sa programmation et par les chances que son fonctionnement offre en matière d'emploi, répondre aux besoins et aux intérêts, et refléter la condition et les aspirations, des hommes, des femmes et des enfants canadiens, notamment l'égalité sur le plan des droits, la dualité linguistique et le caractère multiculturel et multiracial de la société canadienne ainsi que la place particulière qu'y occupent les peuples autochtones.

iv) demeurer aisément adaptable aux progrès scientifiques et techniques;

e) tous les éléments du système doivent contribuer, de la manière qui convient, à la création et la présentation d'une programmation canadienne;

f) toutes les entreprises de radiodiffusion sont tenues de faire appel au maximum, et dans tous les cas au moins de manière prédominante, aux ressources — créatrices et autres — canadiennes pour la création et la présentation de leur programmation à moins qu'une telle pratique ne s'avère difficilement réalisable en raison de la nature du service — notamment, son contenu ou format spécialisé ou l'utilisation qui y est faite de langues autres que le français ou l'anglais — qu'elles fournissent, auquel cas elles devront faire appel aux ressources en question dans toute la mesure du possible;

g) la programmation offerte par les entreprises de radiodiffusion devrait être de haute qualité;

h) les titulaires de licences d'exploitation d'entreprises de radiodiffusion assument la responsabilité de leurs émissions;

i) la programmation offerte par le système canadien de radiodiffusion devrait à la fois :

i) être variée et aussi large que possible en offrant à l'intention des hommes, femmes et enfants de tous âges, intérêts et goûts une programmation équilibrée qui renseigne, éclaire et divertit,

ii) puiser aux sources locales, régionales, nationales et internationales,

iii) renfermer des émissions éducatives et communautaires,

iv) dans la mesure du possible, offrir au public l'occasion de prendre connaissance d'opinions divergentes sur des sujets qui l'intéressent,

v) faire appel de façon notable aux producteurs canadiens indépendants;

j) la programmation éducative, notamment celle qui est fournie au moyen d'installations d'un organisme éducatif indépendant, fait partie intégrante du système canadien de radiodiffusion;

k) une gamme de services de radiodiffusion en français et en anglais doit être progressivement offerte à tous les Canadiens, au fur et à mesure de la disponibilité des moyens;

l) la Société Radio-Canada, à titre de radiodiffuseur public national, devrait offrir des services de radio et de télévision qui comportent une très large programmation qui renseigne, éclaire et divertit;

m) la programmation de la Société devrait à la fois :

i) être principalement et typiquement canadienne,

ii) refléter la globalité canadienne et rendre compte de la diversité régionale du pays, tant au plan national qu'au niveau régional, tout en répondant aux besoins particuliers des régions,

iii) contribuer activement à l'expression culturelle et à l'échange des diverses formes qu'elle peut prendre,

iv) être offerte en français et en anglais, de manière à refléter la situation et les besoins particuliers des deux collectivités de langue officielle, y compris ceux des minorités de l'une ou l'autre langue,

v) chercher à être de qualité équivalente en français et en anglais,

vi) contribuer au partage d'une conscience et d'une identité nationales,

vii) être offerte partout au Canada de la manière la plus adéquate et efficace, au fur et à mesure de la disponibilité des moyens,

viii) refléter le caractère multiculturel et multiracial du Canada;

n) les conflits entre les objectifs de la Société énumérés aux alinéas *l)* et *m)* et les intérêts de toute autre entreprise de radiodiffusion du système canadien de radiodiffusion doivent être résolus dans le sens de l'intérêt public ou, si l'intérêt public est également assuré, en faveur des objectifs énumérées aux alinéas *l)* et *m)*;

o) le système canadien de radiodiffusion devrait offrir une programmation qui reflète les cultures autochtones du Canada, au fur et à mesure de la disponibilité des moyens;

p) le système devrait offrir une programmation adaptée aux besoins des personnes atteintes d'une déficience, au fur et à mesure de la disponibilité des moyens;

q) sans qu'il soit porté atteinte à l'obligation qu'ont les entreprises de radiodiffusion de fournir la programmation visée à l'alinéa *i)*, des services de programmation télévisée complémentaires, en anglais et en français, devraient au besoin être offerts afin que le système canadien de radiodiffusion puisse se conformer à cet alinéa;

r) la programmation offerte par ces services devrait à la fois :

i) être innovatrice et compléter celle qui est offerte au grand public,

ii) répondre aux intérêts et goûts de ceux que la programmation offerte au grand public laisse insatisfaits et comprendre des émissions consacrées aux arts et à la culture,

iii) refléter le caractère multiculturel du Canada et rendre compte de sa diversité régionale,

iv) comporter, autant que possible, des acquisitions plutôt que des productions propres,

v) être offerte partout au Canada de la manière la plus rentable, compte tenu de la qualité;

s) les réseaux et les entreprises de programmation privés devraient, dans la mesure où leurs ressources financières et autres le leur permettent, contribuer de façon notable à la création et à la présentation d'une programmation canadienne tout en demeurant réceptifs à l'évolution de la demande du public;

t) les entreprises de distribution :

i) devraient donner priorité à la fourniture des services de programmation canadienne, et ce en particulier par les stations stations locales canadiennes,

ii) devraient assurer efficacement, à l'aide des techniques les plus efficientes, la fourniture de la programmation à des tarifs abordables,

iii) devraient offrir des conditions acceptables relativement à la fourniture, la combinaison et la vente des services de programmation qui leur sont fournis, aux termes d'un contrat, par les entreprises de radiodiffusion,

iv) peuvent, si le Conseil le juge opportun, créer une programmation — locale ou autre — de nature à favoriser la réalisation des objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion, et en particulier à permettre aux minorités linguistiques et culturelles mal desservies d'avoir accès aux services de radiodiffusion.» (Lois du Canada (1991), ch. 11)

L'article 5 détermine la mission et pouvoirs du Conseil en matière de radiodiffusion :

«5. (1) Sous réserve des autres dispositions de la présente Loi, ainsi que de la *Loi sur la radiocommunication* et des instructions qui lui sont données par le gouverneur en conseil sous le régime de la présente loi, le Conseil réglemente et surveille tous les aspects du système canadien de radiodiffusion en vue de mettre en oeuvre la politique canadienne de radiodiffusion.

(2) La réglementation et la surveillance du système devraient être souples et à la fois :

a) tenir compte des caractéristiques de la radiodiffusion dans les langues française et anglaise et des conditions différentes d'exploitation auxquelles sont soumises les entreprises de radiodiffusion qui diffusent la programmation dans l'une ou l'autre langue;

b) tenir compte des préoccupations et des besoins régionaux;

c) pouvoir aisément s'adapter aux progrès scientifiques et techniques;

d) favoriser la radiodiffusion à l'intention des Canadiens;

e) favoriser la présentation d'émissions canadiennes aux Canadiens;

f) permettre la mise au point de techniques d'information et leur application ainsi que la fourniture aux Canadiens des services qui en découlent;

g) tenir compte du fardeau administratif qu'elles sont susceptibles d'imposer aux exploitants d'entreprises de radiodiffusion.» (Lois du Canada (1991), ch. 11)

D'autres articles de la *Loi sur la radiodiffusion* confèrent au Conseil d'autres pouvoirs, tels que :

- établir les règles de procédure,
- élaborer des règlements,
- prescrire des classes de licences,
- délivrer, fixer des conditions, modifier, renouveler, suspendre et révoquer des licences,
- exempter certaines personnes de l'obligation d'en détenir;

- effectuer ou parrainer des recherches,
- et exiger la radiodiffusion d'émissions d'une importance urgente pour les Canadiens et les Canadiennes en général ou pour les résidants d'une région donnée.

En outre, la Loi précise l'obligation qu'a le Conseil de :

- publier les projets de règlements,
- donner avis dans la *Gazette du Canada* de toute demande pour l'attribution, la modification ou le renouvellement de licences,
- tenir des audiences publiques avant de délivrer, de révoquer ou de suspendre des licences, ou avant de renouveler ou de modificer des licences, à moins qu'il ne soit convaincu que l'audience n'est pas nécessaire,
- traiter des autres matières en radiodiffusion, y compris les plaintes,
- publier des avis d'audience et des décisions,
- consulter le service national de radiodiffusion (la Société Radio-Canada),
- ainsi que de superviser l'allocation du temps d'antenne pour les émissions de politique partisane.

LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le mandat du CRTC en matière de télécommunications lui est conféré par la *Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* (Lois révisées du Canada de 1985, ch. C-22). L'article 12(2) — autrefois 14(2) — se lit comme suit :

«12 (2) En matière de télécommunications — à l'exclusion de la radiodiffusion — , les conseillers à temps plein et le président exercent les attributions que la *Loi sur les chemins de fer*, la *Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications* ou toute autre loi fédérale confèrent respectivement au Conseil et à son président. De plus, la mention, dans ces lois, du Conseil relativement à cette matière vaut mention des conseillers à temps plein.» (Lois du Canada (1991), ch. 11)

C'est principalement en vertu des paragraphes 335 (1), (1.1) et (2), et 340 (1) et (2) de la *Loi sur les chemins de fer* que le Conseil a le pouvoir de réglementer les activités des entreprises de télécommunications :

«335. (1) Nonobstant les dispositions de toute autre loi mais sous réserve du paragraphe (1.1), toutes les taxes de télégraphe et de téléphone que peut exiger une compagnie sont subordonnées à l'agrément de la Commission, qui peut les réviser.

(1.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux taxes que peuvent exiger de leurs abonnés, pour la transmission d'émissions au sens de la *Loi sur la radiodiffusion*, les compagnies titulaires de licences attribuées au titre de cette loi ou soustraites, en application de celle-ci, à l'obligation d'en détenir une. (Lois du Canada (1991), ch. 11)

(2) La compagnie dépose au bureau de la Commission les tarifs des taxes de télégraphe ou de téléphone à exiger, et ces tarifs ont la forme, le modèle et le format et contiennent les renseignements et les détails que la Commission prescrit par voie de règlement ou dans un cas particulier.

...

340. (1) Toutes les taxes doivent être justes et raisonnables et doivent toujours, dans des circonstances et conditions sensiblement analogues, en ce qui concerne tout le trafic du même type suivant le même parcours, être imposées également à tous au même taux.

(2) Une compagnie ne peut, en ce qui concerne les taxes ou en ce qui concerne les services ou installations qu'elle fournit à titre de compagnie de télégraphe ou de téléphone :

a) établir de discrimination injuste contre une personne ou une compagnie;

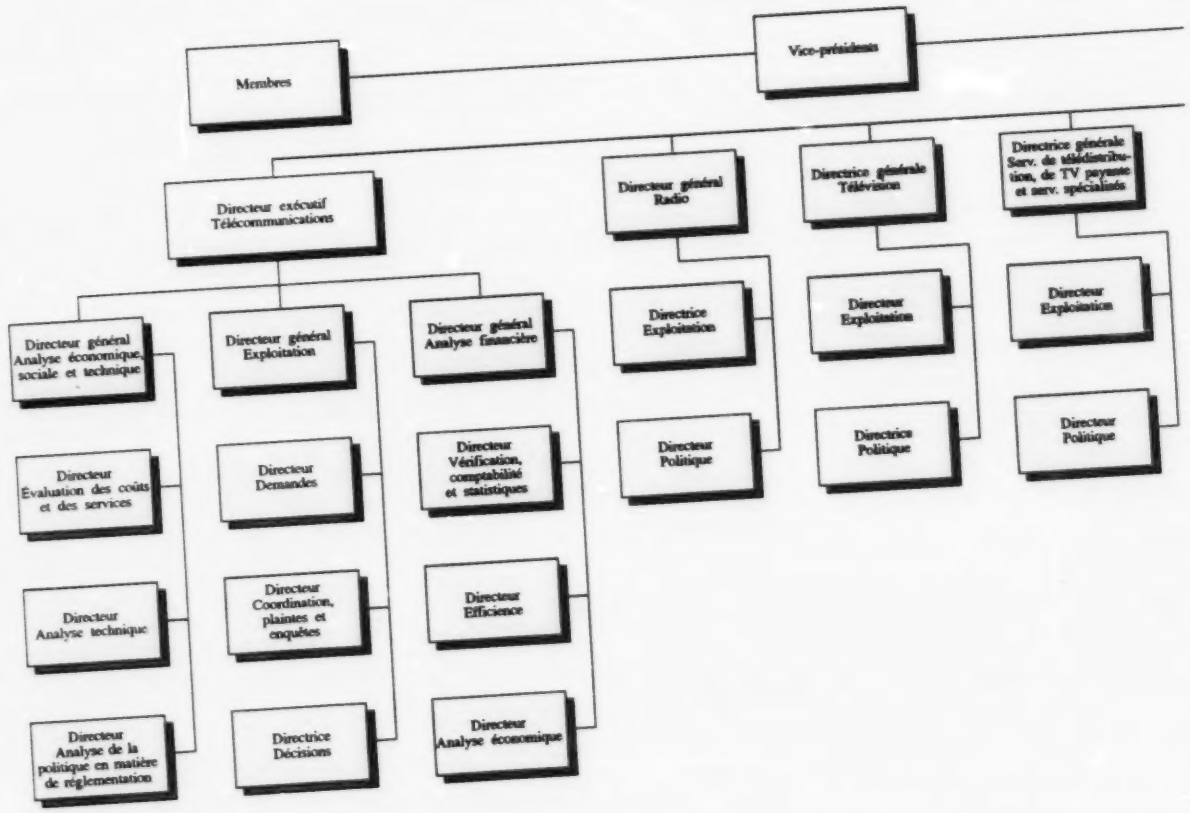
b) instaurer ou accorder une préférence ou un avantage indu ou déraisonnable à l'égard ou en faveur d'une certaine personne ou d'une certaine compagnie ou d'un certain type de trafic, à quelque point de vue que ce soit;

c) Faire subir à une certaine personne, une certaine compagnie ou un certain type de trafic un désavantage ou préjudice indu ou déraisonnable, à quelque point de vue que ce soit.

Lorsqu'il est démontré que la compagnie établit une discrimination ou accorde une préférence ou un avantage, il incombe à la compagnie de prouver que cette discrimination n'est pas injuste ou que cette préférence n'est pas indue ou déraisonnable.» (Lois révisées, ch. R-3)

ANNEXE II

ORGANIGRAMME

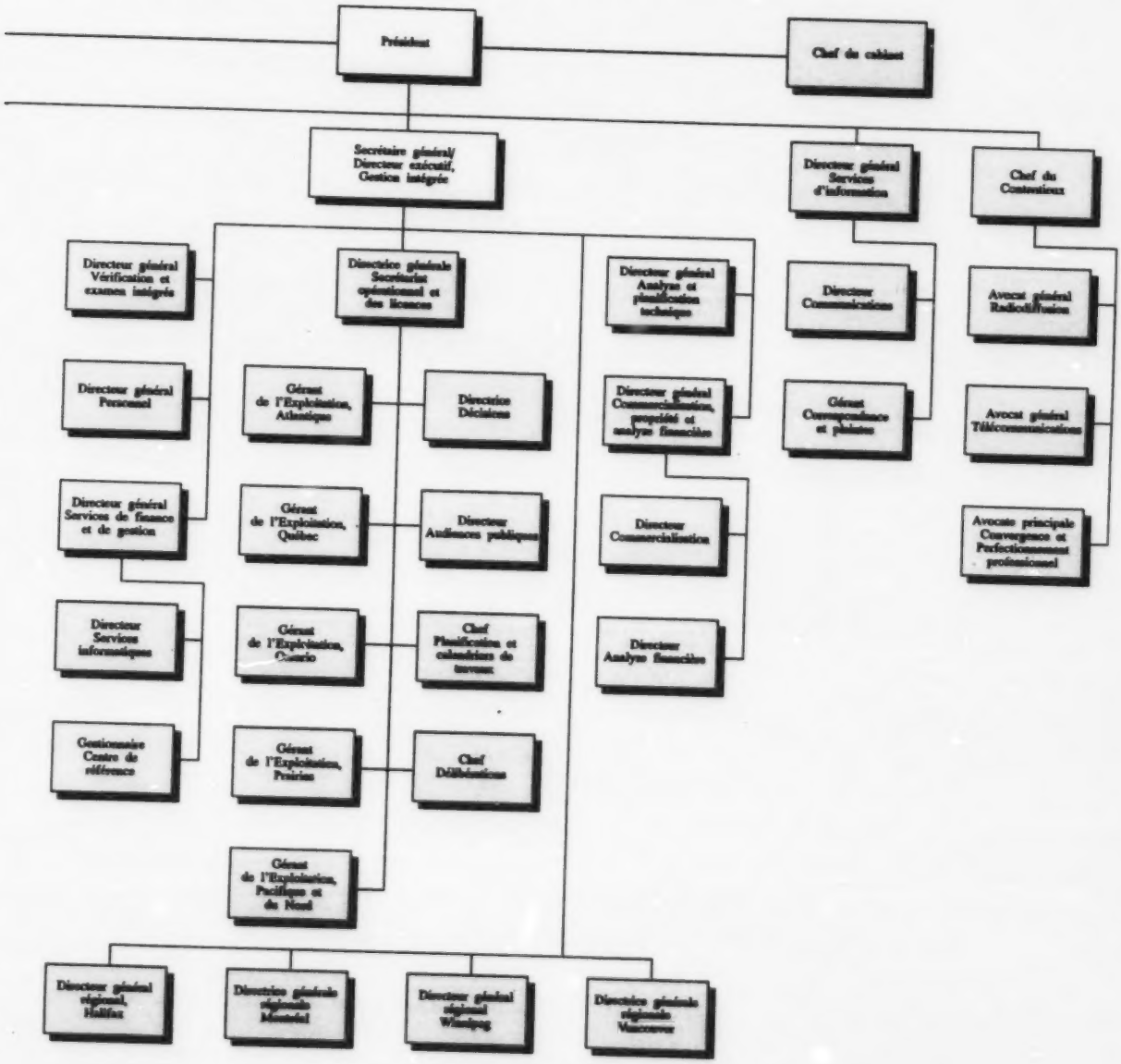


Membres à temps plein

Président	Keith Spicer
Vice-présidents	Fernand Bélisle
	Louis R. Sherman
Membres	Adrian Burns
	David Colville
	Paul McRae
	Beverley Oda
	Edward Ross

Membres à temps partiel

Normand Carrier
Robert Gordon
Walter Ruest
Sally Reukauf Warren
Gail Scott
Claude Sylvestre


Président
Chef du cabinet
Secrétaire général/ Directeur exécutif, Gestion intégrée
Directeur général Services d'information
Chef du Contentieux
Directeur général Vérification et examens intégrés
Directrice générale Secrétariat opérationnel et des licences
Directeur général Analyse et planification technique
Directeur Communications
Avocat général Radiodiffusion
Directeur général Personnel
Gérant de l'Exploitation, Atlantique
Directrice Décisions
Directeur général Commercialisation, propriété et analyse financière
Gérant Correspondance et pétitions
Avocat général Télécommunications
Directeur général Services de finance et de gestion
Gérant de l'Exploitation, Québec
Directeur Audiences publiques
Directeur Commercialisation
Avocate principale Convergence et Perfectionnement professionnel
Directeur Services informatiques
Gérant de l'Exploitation, Ontario
Chef Planification et calendriers de travail
Directeur Analyse financière
Gestionnaire Centre de référence
Gérant de l'Exploitation, Prairies
Chef Délibérations
Gérant de l'Exploitation, Pacifique et du Nord
Directeur général régional, Halifax
Directrice générale régionale Montréal
Directeur général régional Winnipeg
Directrice générale régionale Vancouver

ANNEXE III

RAPPORT FINANCIER

ÉTAT FINANCIER 1990-1991

Personnel	22 465 539 $
Transport et communications	1 765 805
Information	1 756 864
Services professionnels et spéciaux	2 324 956
Location	343 823
Achats, répartitions et entretien	352 863
Services, accessoires et approvisionnement	589 188
Acquisition de matériel et de mobilier	1 401 704
Autres dépenses	2 743
Remboursements de montants crédités aux revenus au cours des années précédentes	54 666
Total	31 058 151 $

ANNEXE IV

CALENDRIER DES AUDIENCES PUBLIQUES

RADIODIFFUSION					
Date			Endroit	Sujets	Nombre de jours
1990	Avril	3	St. John's (T.-N.)		2,5
		3	Toronto	Nouvelles licences FM	8
		5	Toronto	Telelatino (transfert)	2
		24	Hull	Transferts (Cogeco/Pelmorex/Télé-Métropole)	2
	Mai	15	Edmonton Panel 1	Nouvelles licences de radiodiffusion	1,5
		15	Edmonton Panel II	Transfert et nouvelles licences de radiodiffusion	1,5
	Juin	11	Hull	Nouvelles licences FM	3,5
		13	Hamilton	Transfert (Global) et acquisition d'actifs TV (CHCH) Nouvelles licences de radiodiffusion	3
		26	Hull	Examen de la politique FM	3
	Juillet	5	Hull	Acquisition d'actifs (Mid-Canada) et modification de licence TV	1,5
	Août	2	Hull		1
	Septembre	24	Hull	Nouvelle licence FM communautaire	1
	Octobre	23	Regina	Nouvelle licence de télévision	3
	Novembre	21	Edmonton		2
		27	Hull	Nouvelle licence de télévision à la carte	4
1991	Février	12	Hull	Renouvellement licences de télédistribution	1
		12	Vancouver	Renouvellement licences FM, AM et de télévision payante à caractère ethnique	2,5
	Mars	5	Hull	Renouvellement licences de télédistribution	1
		5	Québec	Renouvellements de licence AM, FM et de télédistribution Nouvelles licences FM	3
		18	Hull	Coupures à Radio-Canada	7

STATISTIQUES RELATIVES AUX AUDIENCES PUBLIQUES EN RADIODIFFUSION

	1986/1987	1987/1988	1988/1989	1989/1990	1990/1991
Audiences	37	26	18	16	20
Durée (jours)	91	90	65,5	59,5	54
Convocations à des audiences		16	11	1	7
Demandes comparaissantes	301	383	258	402	381
Interventions	**5 383**	**8 934**	**3 458**	**6 695**	**7 065**
Comparaissantes	463	362	237	240	1 090
Non-comparaissantes	4 818	8 523	3 087	6 297	5 957
Retirées	102	49	134	158	18
Commentaires	**4 760**	**308**	**-**	**307**	**294**
Comparaissantes	-	33	-	53	207
Non-comparaissantes	-	274	-	254	87
Retirées	-	1	-	-	
Obervations générales	**4**	**4**	**8**	**2**	**-**
Comparaissantes	-	3	7	2	-
Non-comparaissantes	-	1	1	-	-
Total	**10 147**	**9 246**	**3 466**	**7 004**	**7 359**

TÉLÉCOMMUNICATIONS					
Date			Endroit	Sujets	Nombre de jours
1990	Mars	20	St. John's (T.-N.)	Terre-Neuve - Examen du programme de construction (EPC)	1
	Avril	24	St. John's (T.-N.)	Terre-Neuve - Examen des besoins en revenus pour 1990-1991	2
	Mai	15	St. John's (T.-N.)	Terre-Neuve - Examen des besoins en revenus pour 1990-1991	8
	Juin	5	Hull	Bell - EPC (Réunion)	2
		11	Hull (Conférence préparatoire)	Télésat Canada - Majoration tarifaire générale applicables aux services spaciaux 6/4 GHz et 14/12 GHz - Phase III	2
		11	Hull (Centrale)	Télésat Canada - Majoration tarifaire générale applicables aux services spaciaux 6/4 GHz et 14/12 GHz - Phase III	12
	Juillet	23	Halifax	MT&T - 1990 EPC (Réunion)	1
		26	Charlottetown	Island-Tel - 1990 EPC (Réunion)	1
	Septembre	10	Charlottetown (Centrale)	Island-Tel - Besoins en revenus pour 1990-1991 et Instances tarifaires	5
		24	Halifax (Centrale)	MT&T - Besoins en revenus pour 1990-1991 et Instances tarifaires	8
	Novembre	27	Vancouver	BC Tel - 90 EPC (Réunion)	2
1991	Février	25	Vancouver	Unitel (Régionale)	2
		25	Charlottetown	Unitel (Régionale)	1
		26	Halifax	Unitel (Régionale)	2
		28	St. John's (T.-N.)	Unitel (Régionale)	1
		28	Whitehorse	Unitel (Régionale)	1
	Mars	4	Yellowknife	Unitel (Régionale)	1
		6	Calgary	Unitel (Régionale)	1
		8	Regina	Unitel (Régionale)	1
		11	Montréal	Unitel (Régionale)	2
		11	Winnipeg	Unitel (Régionale)	1
		12	Toronto	Unitel (Régionale)	3
		14	Fredericton	Unitel (Régionale)	1

STATISTIQUES RELIÉES AUX AUDIENCES PUBLIQUES EN TÉLÉCOMMUNICATIONS

	1990-1991
Audiences	23*
Durée (jours)	61

* dont 19 étaient des audiences régionales d'une durée de moins de 3 jours

ANNEXE V

PUBLICATIONS

LES LOIS ET RÈGLEMENTS

Vous trouverez ci-dessous la liste des lois et règlements ayant trait au CRTC. On peut consulter ces documents dans les bibliothèques publiques, en acheter des exemplaires chez les agents libraires agréés ou auprès d'Approvisionnements et Services Canada, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0S9, (819) 997-2560.

Loi sur la radiodiffusion
Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Loi sur Bell Canada
Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications
Loi sur les chemins de fer
Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada
Règlement de 1986 sur la radio
Règlement de 1987 sur la télédiffusion
Règlement de 1986 sur la télédistribution
Règlement de 1990 sur la télévision payante
Règlement de 1990 sur les services spécialisés
Règlement sur les droits de licence de radiodiffusion
Règles de procédure du CRTC (radiodiffusion)
Règles de procédure du CRTC (télécommunications)
Règlement sur les droits de télécommunications
Règlement sur les tarifs du CRTC (télécommunications)
Règlement sur les rapports des entreprises de radiodiffusion

LES PUBLICATIONS DU CRTC

Les publications du Conseil sont disponibles auprès du Centre d'édition (adresse ci-dessus) ou chez les agents libraires agréés, au prix indiqué. On peut se procurer les autres, gratuitement, auprès des Services d'information du CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, ou auprès des bureau régionaux.

LES PUBLICATIONS TARIFÉES

Les années 1980, décennie de la pluralité - Radiodiffusion, satellites et télévision payante
(n° de catalogue BC 92-24/1980F; 3,95 $, hors Canada 4,75 $)

L'image des femmes
(n° de catalogue BC 92-26/1982F; 3,95 $, hors Canada 4,75 $)

LES PUBLICATIONS GRATUITES

La radio FM au Canada : une politique en vue d'assurer un service radiophonique diversifié (1975)
Politique relative aux entreprises de réception de radiodiffusion (télévision par câble) (1975)
La radiodiffusion et les télécommunications canadiennes : l'expérience du passé, les choix pour l'avenir (1980)
Guide de la télévision communautaire à l'intention des collectivités isolées et de celles du Nord (1983)
Le choix, à quel prix ? (1985)
Rapport du comité consultatif sur la musique de langue française (1985)
Stéréotypes sexuels dans les médias de la radiodiffusion (janvier 1986)
L'industrie de la musique country au Canada (novembre 1986)
Le CRTC à votre écoute (1989)
La représentation des femmes et des hommes dans la radiodiffusion au Canada, Rapport sommaire 1984-1988 (1990)
Alors, À quoi sert donc le CRTC ? (1991)
Tête-à-tête - CRTC - Observations, renseignements et plaintes 1990-1991 (1991)

ANNEXE VI

TABLEAUX STATISTIQUES

Tableau 1
Demandes traitées

Demandes approuvées ou refusées, par genre et région, au 31 mars 1991

Région		Atlantique			Québec			Ontario			Prairies			Pacifique			Total		
Genre et catégories		a	r	t	a	r	t	a	r	t	a	r	t	a	r	t	a	r	t
AM	Nouvelles licences	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	2	3	-	3
	Modifications	9	1	10	4	-	4	8	-	8	4	-	4	6	-	6	31	1	32
	Renouvellements	15	-	15	21	-	21	41	-	41	37	-	37	1	-	1	115	-	115
	Total	24	1	25	26	-	26	49	-	49	41	-	41	9	-	9	149	1	150
FM	Nouvelles licences	8	1	9	14	1	15	9	23	32	9	-	9	6	5	11	46	30	76
	Modifications	13	1	14	20	2	22	19	-	19	5	2	7	20	-	20	77	5	82
	Renouvellements	16	-	16	20	-	20	34	-	34	8	-	8	25	-	25	103	-	103
	Total	37	2	39	54	3	57	62	23	85	22	2	24	51	5	56	226	35	261
MTV	Nouvelles licences	-	-	-	-	-	-	2	-	2	4	-	4	2	-	2	8	-	8
	Modifications	1	-	1	3	-	3	32	2	34	1	-	1	2	-	2	39	2	41
	Renouvellements	4	-	4	5	-	5	9	-	9	5	1	6	14	-	14	37	1	38
	Total	1	-	1	8	-	8	4	-	4	14	-	14	17	-	17	53	-	53
TV	Nouvelles licences	-	-	-	-	-	-	1	-	1	6	-	6	1	-	1	7	-	7
	Modifications	1	-	1	5	-	5	3	-	3	14	-	14	7	-	7	30	-	30
	Renouvellements	10	-	10	8	-	8	4	-	4	20	1	21	33	-	33	129	3	132
	Total	15	-	15	16	-	16	45	2	47	20	1	21	33	-	33	129	3	132
TPA	Nouvelles licences	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5	1	-	1	6	-	6
	Modifications	7	-	7	-	-	-	1	-	1	25	5	30	9	-	9	54	5	59
	Renouvellements	12	-	12	-	-	-	-	-	-	4	-	4	1	-	1	5	-	5
	Total	19	-	19	-	-	-	1	-	1	34	5	39	11	-	11	65	5	70
EDR	Nouvelles licences	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1	-	1
	Modifications	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5	1	-	1	6	-	6
	Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	6	1	-	1	7	-	7
SDM	Nouvelles licences	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	12	12	-	-	-	1	12	13
	Modifications	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Total	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	12	12	-	-	-	2	12	14
CATV	Nouvelles licences	5	-	5	29	-	29	6	-	6	105	49	154	12	5	17	157	54	211
	Modifications	169	5	174	289	18	307	462	34	496	281	9	290	114	2	116	1 315	68	1 383
	Renouvellements	194	-	194	87	-	87	1	-	1	52	-	52	29	-	29	363	-	363
	Total	368	5	373	405	18	423	469	34	503	438	58	496	155	7	162	1 835	122	1 957
	Requêtes*	76	2	78	27	1	28	30	-	30	10	-	10	15	-	15	158	3	161
	Total	444	7	451	432	19	451	499	34	533	448	58	506	170	7	177	1 993	125	2 118
Valeurs mobilières	Modifications mineures	9	-	9	1	-	1	8	-	8	4	-	4	2	-	2	24	-	24
	Actifs	18	-	18	26	-	26	10	3	13	8	-	8	6	-	6	68	3	71
	Contrôle	17	-	17	39	-	39	97	13	110	35	-	35	43	-	43	231	13	244
	Total	44	-	44	66	-	66	115	16	131	47	-	47	51	-	51	323	16	339
Réseau	Nouvelles licences	-	-	-	5	-	5	4	-	4	4	-	4	2	-	2	15	-	15
	Modifications	1	-	1	15	-	15	25	1	26	1	-	1	2	-	2	44	1	45
	Renouvellements	2	-	2	5	-	5	10	-	10	5	-	5	4	-	4	26	-	26
	Total	3	-	3	25	-	25	39	1	40	10	-	10	8	-	8	85	1	86
	Total	587	10	597	624	22	646	815	76	891	632	78	710	339	12	351	2 997	198	3 195
Grand Total																			

* Requêtes pour approbation administrative du Conseil conformément au Règlement de 1986 sur la télédistribution

a : approuvées
r : refusées
t : total de a + d

MTV : Réémetteurs signaux non-brouillés.
TPA : Réémetteurs signaux brouillés.
EDR : Entreprises de distribution de radiodiffusion.
SDM : Système de distribution multipoint

Source : Secrétariat du CRTC

Nombre d'entreprises de réception et de transmission selon l'aire géographique et la catégorie, au 31 mars 1991

Aire géographique	AM[1]	FM[2]	TV[3]	RÉ.[4]	TPA[5]/MTV[6]/ EDR[7]/SDM[8]	CÂBLE[9]	TOTAL
Terre-Neuve	38	56	124	1	2	287	508
Île-du-Prince-Édouard	6	3	7	1	7	17	41
Nouvelle-Écosse	22	41	61	1	10	81	216
Nouveau-Brunswick	24	29	35	1	3	127	219
Québec	123	205	228	30	9	410	1 005
Ontario	142	191	373	45	13	418	1 182
Manitoba	26	74	65	8	4	126	303
Saskatchewan	24	49	94	3	25	256	451
Alberta	80	93	118	9	26	202	528
Columbie-Britannique	155	193	261	13	24	145	791
Yukon	13	31	23	2	1	3	73
Territoires du Nord-Ouest	17	45	57	2	8	10	139
Total	**670**	**1 010**	**1 446**	**116**	**132**	**2 082**	**5 456**

[1] AM comprend les émetteurs à faible puissance.
[2] FM comprend les stations FM communautaires, étudiantes et en régions éloignées, les stations à caractère éducatif et ethnique et les systèmes de sonorisation de très faible puissance.
[3] TV comprend les stations TV communautaire en régions éloignées et les stations à caractère éducatif.
[4] RÉ : Réseau comprend les réseaux autorisés comme Radio-Canada, Télémédia, de sports et de télévision payante et Cancom.
[5] TPA : Télévision par abonnement - Réémetteurs signaux brouillés.
[6] MTV : Réémetteurs signaux non-brouillés.
[7] EDR : Entreprise de distribution de radiodiffusion.
[8] SDM : Système de distribution multipoint de signaux brouillés.
[9] Câble comprend la télédistribution de Cancom, de la télévision payante et des services spécialisés.

Source : Sécretariat du CRTC

Tableau 3
Stations de base par catégorie

Stations de base, par catégorie, affiliation et aire géographique, au 31 mars 1991

Catégorie et affiliation		Aire géographique												
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Total
AM	ER-C	4	-	1	2	6	7	3	1	3	2	1	3	33
	AR-C	-	-	-	1	4	2	1	-	-	5	-	-	13
	Ind.	19	3	13	11	57	84	13	18	36	53	1	1	309
	Étudiante	1	1	3	-	2	2	-	-	-	2	-	-	11
	Éducative	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	Collectivité éloignée et autochtone	-	-	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	4
	Ethnique	-	-	-	-	1	2	1	-	1	1	-	-	6
	Total	**24**	**4**	**17**	**14**	**70**	**98**	**20**	**20**	**41**	**63**	**2**	**4**	**377**
FM	ER-C	2	1	3	2	6	8	1	2	2	4	-	1	32
	AR-C	-	-	1	-	2	1	-	-	-	-	-	2	6
	Ind.	3	1	6	6	38	58	6	9	14	24	2	-	167
	Étudiante	1	-	1	3	2	13	-	-	2	2	-	-	24
	Éducative	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2
	Collectivité éloignée et autochtone	6	-	-	-	19	13	-	10	1	3	4	8	64
	Ethnique	1	-	1	4	24	3	1	-	1	1	-	-	36
		-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
	Total	**13**	**2**	**12**	**15**	**91**	**99**	**8**	**21**	**21**	**34**	**6**	**11**	**333**
TV	ER-C	4	1	2	1	6	5	2	3	3	2	-	-	29
	AR-C	-	-	-	1	6	9	1	3	3	5	-	1	29
	Ind.	-	-	1	1	-	4	2	2	4	1	-	-	15
	Communautaire	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	3
	Éducative	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2
	Collectivité éloignée et autochtone	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2
	Quatre Saisons	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	7
	TVA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
	CTV	1	-	2	2	10	9	1	4	4	2	-	-	26
	TVO	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1
	R.-Q.	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	Global	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
	Ethnique	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	Total	**6**	**1**	**5**	**5**	**34**	**31**	**6**	**12**	**15**	**10**	-	**2**	**127**
Réseau conventionnel*		1	1	-	-	22	25	6	2	7	12	2	2	80
Autres réseaux														
	Télévision payante et services spécialisés	-	-	-	-	6	10	-	-	2	1	-	-	19
	Extension des services	-	-	1	-	1	5	1	1	-	-	-	-	9
	Micro-ondes	-	-	-	1	1	4	-	-	-	-	-	-	6
	Programmation câble	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2
	Total	**1**	**1**	**1**	**1**	**30**	**45**	**8**	**3**	**9**	**13**	**2**	**2**	**116**
Grand Total		**44**	**8**	**35**	**35**	**224**	**273**	**42**	**56**	**85**	**120**	**10**	**19**	**951**

ER-C : Stations possédées et exploitées par la Société Radio-Canada
AR-C : Stations affiliées à la Société Radio-Canada
Global : Stations de télévision Global (CIII-TV)
Ind. : Stations Indépendantes
TVA : Réseau TVA
CTV : Réseau CTV
TVO : TVOntario (Office de la télécommunication éducative de l'Ontario)
R.-Q. : Radio-Québec (Société de radio-télévision du Québec)
Quatre Saisons : Réseau de télévision Quatre Saisons

*Réseau conventionnel tel que CTV, R.-C., Radio-Québec, Radiomutuel, etc.

Source : Secrétariat du CRTC

Tableau 4
Stations réémettrices par catégorie

Stations réémettrices, par catégorie, affiliation et aire géographique, au 31 mars 1991

Catégorie et affiliation		Aire géographique												
		T.-N.	Î.P.É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Total
AM	ER-C	10	2	1	7	41	33	5	2	28	74	11	13	227
	AR-C	-	-	-	-	4	-	-	-	1	-	-	-	5
	Ind.	3	-	4	3	8	11	1	2	10	17	-	-	59
	Collectivité éloignée et autochtone	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2
	Total	**14**	**2**	**5**	**10**	**53**	**44**	**6**	**4**	**39**	**92**	**11**	**13**	**293**
FM	ER-C	26	1	24	13	76	79	31	22	32	73	1	10	388
	AR-C	2	-	-	-	4	-	1	-	-	7	4	5	23
	Ind.	15	-	5	1	28	9	3	2	6	48	1	2	120
	Éducative	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-	-	14
	Collectivité éloignée et autochtone	-	-	-	-	-	-	4	-	10	19	12	17	62
	Communautaire	-	-	-	-	3	3	-	-	-	-	-	-	6
	FM expérimentale	-	-	-	-	3	1	27	4	10	12	7	-	64
	Total	**43**	**1**	**29**	**14**	**114**	**92**	**66**	**28**	**72**	**159**	**25**	**34**	**677**
TV	ER-C	89	4	39	8	122	77	42	42	56	92	7	27	605
	AR-C	3	-	-	7	21	11	8	15	6	59	15	24	169
	Ind.	-	-	3	2	1	5	1	1	10	6	-	4	33
	Quatre Saisons	-	-	-	1	9	-	-	-	-	-	-	-	10
	TVA	-	-	-	4	18	-	-	-	-	-	-	-	22
	CTV	26	2	14	8	5	8	8	24	30	94	1	-	220
	TVO	-	-	-	-	-	233	-	-	-	-	-	-	233
	R.-Q.	-	-	-	-	18	-	-	-	-	-	-	-	18
	Global	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	8
	Éducative	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	Total	**118**	**6**	**56**	**30**	**194**	**342**	**59**	**82**	**103**	**251**	**23**	**55**	**1 319**
Grand Total		**175**	**9**	**90**	**54**	**361**	**478**	**131**	**114**	**214**	**502**	**59**	**102**	**2 289**

ER-C : Stations possédées et exploitées par la Société Radio-Canada
AR-C : Stations affiliées à la Société Radio-Canada
Global : Stations de télévision Global (CIII-TV)

Ind. : Stations indépendantes
TVA : Réseau TVA
CTV : Réseau CTV

TVO : TVOntario (ffice de la télécommunication éducative de l'Ontario)
R.-Q. : Radio-Québec (Société de radio-télévision du Québec)
Quatre Saisons : Réseau de télévision Quatre Saisons

Source : Secrétariat du CRTC

Tableau 5
Entreprises de télédistribution - Nombre d'entreprises autorisées

Nombre d'entreprises de télédistribution autorisées, par aire géographique de 1987 à 1991, au 31 mars de chaque année

Aire géographique	1987	1988	1989	1990	1991
Atlantique	**252**	**488**	**491**	**532**	**512**
Terre-Neuve	137	260	260	290	287
Île-du-Prince-Édouard	19	18	18	18	17
Nouvelle-Écosse	51	74	74	77	81
Nouveau-Brunswick	45	136	139	147	127
Québec	**268**	**335**	**353**	**387**	**410**
Ontario	**259**	**282**	**332**	**422**	**418**
Prairies	**293**	**472**	**474**	**480**	**584**
Manitoba	84	72	74	74	126
Saskatchewan	106	230	231	232	256
Alberta	103	170	169	174	202
Pacifique	**133**	**144**	**147**	**147**	**158**
Colombie-Britannique	124	134	137	134	145
Yukon, Territoires du Nord-Ouest	9	10	10	13	13
Total	**1 205**	**1 721**	**1 797**	**1 968**	**2 082**

Source : Secrétariat du CRTC

Tableau 6

Nombre d'entreprises, d'abonnés, de ménages, pourcentages de pénétration et nombre d'employés au 31 août de chaque année, de 1985 à 1990

	1985	1986	1987	1988	1989	1990[1]
Nombre d'unités [2]	657	701	812	903	756	726
Abonnés directs	4 958 126	5 286 980	5 570 706	5 881 814	6 196 041	6 437 430
Abonnés indirects [3]	695 929	699 153	694 913	659 077	663 336	657 653
Nombre total d'abonnés	5 654 055	5 986 133	6 265 619	6 540 891	6 859 377	7 095 083
Nombre de ménages						
desservis	7 340 589	7 657 937	7 974 716	8 301 456	8 720 754	9 021 956
dans la région autorisée	7 697 158	7 963 411	8 235 035	8 602 254	8 840 223	9 262 907
Pénétration						
% du marché	77,02 %	78,16 %	78,6 %	78,8 %	78,6 %	78,6 %
% du territoire autorisé	95,36 %	96,16 %	96,8 %	96,5 %	98,7 %	97,4 %
Employés	7 179	7 404	7 756	8 418	8 968	9 054

1 Données provisoires.
2 Depuis 1989, les petits systèmes peuvent déposer des rapports annuels combinés. Le bilan de 1990 comprend les données de 1 600 entreprises de télédistribution commerciales.
3 Ceux qui bénéficient du service de télédistribution par l'intermédiaire d'un tiers, le propriétaire d'un immeuble à appartements, d'un hôtel ou d'un motel, une association communautaire.

Source : Statistiques industrielles et Analyse, Analyse des sociétés, CRTC

Tableau 7
Entreprises de téléphone et de télécommunications

Sélection de statistiques financières des entreprises réglementées et autres, 1990

Entreprises régies par le CRTC

Millions $	AGT Ltd. [1]	Bell Canada	B.C. Tel	Island Tel	Maritime Tel & Tel	NBTel	Newfoundland Telephone	Norouestel	Téléglobe	Télésat	Unitel	Total des entreprises régies par le CRTC [2]	% sur l'ensemble des entreprises
Revenus d'exploitation	1 121	7 655	1 852	51	438	324	257	84	226	178	362	12 548	87,3 %
Frais d'exploitation	910	5 611	1 386	36	314	236	177	64	127	139	374	9 374	86,7 %
Profit d'exploitation	211	2 044	466	15	124	88	80	20	99	39	(12)	3 174	89,0 %
Profit net [4]	n/a	966	193	6	54	35	28	10	21	30	(40)	n/a	n/a
Réseau	3 920	22 454	4 940	167	1 338	963	831	235	586	1,208	1 244	37 886	87,6 %
Actif total	2 815	16 605	3 584	125	1 118	652	635	204	829	890	851	28 308	88,0 %

Autres

Millions $	Total des autres entreprises	% sur l'ensemble des entreprises	Total [3]
Revenus d'exploitation	1 832	12,7 %	14 380
Frais d'exploitation	1 441	13,3 %	10 815
Profit d'exploitation	391	11,0 %	3 565
Profit net [3]	161	n/a	n/a
Réseau	5 362	12,4 %	43 248
Actif total	3 866	12,0 %	32 174

1 Le 4 octobre 1990, la AGT Ltd. a entrepris les activités en cours de même que la plupart des opérations en télécommunications exploitées auparavant par l'Alberta Government Telephone.
2 Exclut les fournisseurs de services de téléphone cellulaire.
3 Comprend 18 grandes compagnies de télécommunications et de téléphone (tableau 10).
4 Après impôts sur le revenu, comprend l'intérêt et autres revenus; les statistiques peuvent ne pas être directement comparables.

Source : Analyse financière, Télécommunications, CRTC

Nombre et pourcentage d'employés, par entreprise, 1990

Entreprises	Nombre d'employés	% de tous les employés dans l'industrie
AGT Ltd.	10 117	9,0 %
Bell Canada	56 926	50,6 %
Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique	14 997	13,3 %
Island Tel	355	0,3 %
Maritime Tel & Tel	4 300	3,8 %
New Brunswick Telephone	2 628	2,3 %
Newfoundland Telephone	2 022	1,8 %
Norouestel	500	0,4 %
Téléglobe Canada	1 052	0,9 %
Télésat Canada	877	0,8 %
Unitel Communications Inc.	3 088	2,7 %
Total des entreprises régies par le CRTC [1]	**96 862**	**86,1 %**
Autres entreprises	15 680	13,9 %
Grand Total[2]	**112 542**	**100,0 %[3]**

[1] Exclut les fournisseurs de services de téléphone cellulaire.
[2] Comprend 18 grandes compagnies de télécommunications et de téléphone (voir tableau 10).
[3] Pour les fins de calcul les nombres ont été arrondis.

Source : Analyse financière, Télécommunications, CRTC

Nombre et pourcentage de service d'accès au réseau (SAR) en service, par entreprise, 1990

Entreprises	Nombre (milliers)	% de SAR totaux en service
AGT Ltd.	1 095	7,2 %
Bell Canada	8 798	58,1 %
Cie de téléphone de la Colombie-Britannique	1 912	12,6 %
Island Tel	66	0,4 %
Maritime Tel & Tel	495	3,3 %
New Brunswick Telephone	399	2,6 %
Newfoundland Telephone	241	1,6 %
Norouestel	44	0,3 %
Total des entreprises régies par le CRTC	**13 050**	**86,2 %**
Autres entreprises	2 083	13,8 %
Total [1]	**15 133**	**100,0 %**

[1] Comprend 15 grandes compagnies de téléphones (voir tableau 10).

Source : Analyse financière, Télécommunications, CRTC

Tableau 10

Principales entreprises de téléphone et de télécommunications, par affiliation, propriété, genre, charte et zone de desserte

Entreprises	Affiliation	Propriété	Genre de compagnie	Charte	Zone de desserte principale
AGT Ltd.	Télécom Canada	Privée	Propriété de TELUS	Note 1	Alberta
Bell Canada	Télécom Canada	Privée	Propriété de BCE Inc.	Fédérale	Ontario, Québec, et partie est des T.N.-O.
Téléphone Colombie-Britannique	Télécom Canada	Privée	Propriété des inv. (Note 2)	Fédérale	Colombie-Britannique
edmonton Telephones	Télécom Canada	Publique	Municipale	Municipale	Edmonton
Island Tel	Télécom Canada	Privée	Propriété des inv. (Note 3)	Fédérale	Île-du-Prince-Édouard
Manitoba Telephone System	Télécom Canada	Publique	Société d'État	Note 4	Manitoba
MT&T	Télécom Canada	Privée	Propriété des inv.	Fédérale	Nouvelle-Écosse
NBTel	Télécom Canada	Privée	Propriété de Bruncor Inc.	Fédérale	Nouveau-Brunswick
Newfoundland Telephone	Télécom Canada	Privée	Propriété de NEL	Fédérale	Terre-Neuve & Labrador
Norouestel		Privée	Propriété de BCE Inc.	Fédérale	La partie ouest des T.N.-O., le Yukon & partie nord de la C.-B.
Northern Telephone		Privée	Propriété des inv. (Note 5)	Provinciale	Ontario
Québec-Téléphone		Privée	Propriété des inv. (Note 2)	Provinciale	Québec
SaskTel	Télécom Canada	Publique	Société d'État	Note 4	Saskatchewan
Télébec		Privée	Propriété des inv. (Note 5)	Provinciale	Québec
Téléglobe Canada		Privée	Propriété de Memotec Data Inc.	Fédérale	Outre-mer
Télésat Canada	Télécom Canada	Priv/F	Propriété des inv. (Note 6)	Fédérale	Canada
Thunder Bay Telephone		Publique	Municipale	Provinciale	Thunder Bay
Unitel Communications Inc.		Privée	Propriété des inv. (Note 7)	Fédérale	Canada

NEL: NewTel Enterprises Ltd.

[1] L'Alberta Government Telephones a été réorganisée et privatisée au cours de 1990. Ainsi, à partir du 4 octobre 1990, avec sa principale filiale, AGT Limited, et ses autres filiales, la TELUS Corp. a entrepris les activités en cours de même que les opérations en télécomunnications exploitées auparavant par l'Alberta Government Telephones, et a commencé à être réglementée par le CRTC.
[2] La GTE Corporation de Stamford, Conn. (É.-U.) est le propriétaire principal.
[3] La Maritime Telegraph and Telephone (MT&T) est le propriétaire principal.
[4] Dans sa décision du 14 août 1989, la Cour suprême du Canada a déclaré que l'Alberta Government Telephones était sous la juridiction exclusive du fédérale mais pouvait toutefois en être exemptée à titre de société de la Couronne. La situation de la Manitoba Telephone System et de la Sasktel est semblable à celle de l'Alberta Telephones.
[5] BCE Inc. est le propriétaire principal.
[6] Une compagnie incorporée propriété du gouvernement du Canada et des principales compagnies de téléphones.
[7] CP Ltée et Rogers détiennent respectivement un intérêt de 60 % et 40 %.

Source : Analyse financière, Télécommunications, CRTC